

Références de livres, films, thèses, périodiques & articles ou textes courts



N.B.: Sur écran, déplacez-vous d'une page à l'autre du résultat avec les boutons fléchés en haut d'écran, et dans la page avec l'"ascenseur" sur la droite.
Les **liens indiqués en brun** permettent d'ouvrir directement la référence sur Internet quand on est sur son ordinateur.

Pour signaler d'autres références ou des erreurs, envoyer un e-mail au responsable du site Limag en cliquant sur: <http://www.limag.com/Versmail.htm>

Pour aller à la page d'accueil du site Limag (Littératures du Maghreb), cliquez sur www.limag.com

Copyright Charles Bonn & CICLIM

ABABOU, Abba.

Coup de lune.

Monaco,
219 p.

Rocher,

2008

ISBN 9782268066479 Coll. Littérature.

Roman.

Les errements de Myriam, descendante d'une illustre famille de Fès, prise entre deux cultures, celle traditionnelle, inculquée par sa grand-mère Lalla Malika, et celle de l'Occident. Premier roman.

Les errements de Myriam, descendante d'une illustre famille de Fès, prise entre deux cultures, celle traditionnelle, inculquée par sa grand-mère Lalla Malika, et celle de l'Occident. Premier roman.

ABANE, Belaïd.

Pays: Algérie

L'Algérie en guerre. Abane Ramdane et les fusils de la rébellion.

Paris,
530 p.

L'Harmattan,

2008

EAN 9782296057838 Coll. Histoire et perspectives méditerranéennes.

Essai.

ABDELKADER (Emir).

Pays: Algérie

& DAUMAS (Général Eugène). POUILLON, Fr. (Ed.).

Dialogues sur l'hippologie arabe. Les chevaux du Sahara et les meours du désert.

Arles, Actes Sud,
592 p.

2008

Correspondance & textes.

ABECASSIS, Frédéric.

Pays: France

& MEYNIER, gilbert. (Dir.).

Pour une histoire franco-algérienne. En finir avec les pressions officielles et les lobbies de mémoire.

Paris, La découverte,
250 p. ISBN 9782707154545

2008

Synthèse de colloque.



<http://www.french.uiuc.edu/People/faculty/Accad.html>
http://www.peuplesmonde.com/rubrique.php3?id_rubrique=6

ACCAD, Evelyne.

Pays: Liban

ZERBE, Jay (Illustrations).

Femmes du crépuscule.

Paris, L'Harmattan,
115 p. ISBN 9782296061255

2008

Recueil de nouvelles.

Du Liban à l'Indiana, en passant par Francfort et Paris, des femmes expriment leur malaise, leur souffrance, leur rage de vivre. Elles parlent leur corps, leurs blessures, leurs terreurs, dans un monde sans espoir. L'écriture d'Evelyne Accad mélange le tragique et le poétique, la prose et la poésie, les références à la Bible et au Coran; elle est un moment lumineux dans un monde qui sombre dans l'obscurité. Ces nouvelles ont été écrites entre 1970 et 1980, époque de la grande vague féministe née de mai 68. Elles ont été reprises en 2008. Elles sont toujours d'actualité.



<http://dzlit.free.fr/noraceval.html>
<http://zanzibart.com/noraaceval/accueil.htm>

Pays: France

ACEVAL, Nora.

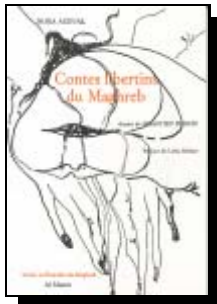
SEBBAR, Leïla. (Préf.), PIGNON, Sébast. (Dessins).

Contes licencieux du Maghreb.

Neuilly/s/Seine, Al Manar,
109 p. ISBN 9782913896666 Coll. Contes et nouvelles du Maghreb.

2008

Contes.



GALVIN, Michel. (Illustrations).

Le Loup et la colombe.

Paris, Le Seuil,
13 p. ISBN 2-02-097137-9 Coll. Seuil Jeunesse.

2008

Conte.



**& ZIMMERMANN, Bernard. TENGOUR, Habib
(Préface).**

Paroles immigrées. Onze soirées dans un foyer de travailleurs.

Paris, L'Harmattan,
138 p. ISBN 9782296049727

2008

Témoignage. 2006 : une équipe d'une association culturelle, Soleil en Essonne, entreprend de rencontrer des résidents d'un Foyer de travailleurs, en majorité immigrés.
Elle fait le pari que la force de la parole déclenchera un processus de rapprochement et de prise en compte mutuelle entre les citoyens de la ville, les élus et les résidents jusque-là ignorés. Pour cela, deux conteurs professionnels, l'une du Maghreb et l'autre du Burkina Faso, sont appelés à intervenir au départ. Ce texte relate les onze séances initiales d'une rencontre qui ne s'est pas arrêtée là, véritable événement dans la Cité où un Foyer invisible est devenu un lieu de culture.
L'échange culturel y apparaît comme un levain par lequel va monter la reconnaissance de la dignité des résidents, de leur histoire et de leurs besoins.

<http://dzlit.free.fr/acherchour.html>

ACHERCHOUR, El-Mahdi.

Pays: Algérie

Pays d'aucun mal.

Croissy-Beaubourg, Aden,
94 p. ISBN 9782848400969

2008

Roman. Le narrateur Moh-Ammar Amnar, exilé à l'étranger, revient dans le village de son enfance, à Tasta-Guilef en Algérie, pour découvrir que beaucoup de

Actualité juive.

Les Lilas, A.J. Presse,
Bimensuel.

n.d.

Numéro: **1032,**

3 juillet

2008

RAUSKY, Franklin. p. 55.

L'Historien Richard Ayoun nous a quittés.

AGOUMI, Saâd.

Hymne à l'amour.

Charlieu,
109 p.

La Bartavelle,
ISBN 9782877448376

2008

Poésie.

Convaincu que la poésie ne peut rien décrire de mieux que l'amour, l'auteur nous invite à en suivre un chemin centenaire.

AIT BELIZE, Issa.

Pays: Belgique/Maroc

Minorité: Emigration

Le Fils du péché. Volume 3: Calendes maghrébines.

Avin (Belgique),
317 p.

Wilquin,
ISBN 9782882533609 Coll. Sméraldine.

2008

Roman.

Dans les années 1970, Amarouche rêve d'une vie paisible et prospère auprès de Mina qu'il vient d'épouser. Il quitte le Maroc et entame des études en Belgique, à Liège, où il fait l'expérience de l'indifférence mais aussi de l'amitié.



<http://dzlit.free.fr/aitsidh.html>

Pays: Algérie

AIT SIDHOUM, Slimane.

Révoltes feutrées.

Alger,
Roman.

Chihab,

2008

AIT-AIDER, Anouar.

Chaos sentimental.

Velle-Le-Châtel,
195 p.

Sefraber,
ISBN 9782354530037

2008

Roman.

Dans cette fiction l'auteur porte un regard sur la guerre d'Algérie et les conséquences de son indépendance à travers la vie, l'enfance, la famille du



<http://www.caorma.com/aittaleb/index.html>

<http://www.editions-jclattes.fr/auteurs/jc-lattes-auteur-000000062514-biographie-bibliographie-Hamid-Ait-Taleb>

<http://www.limag.com/Volumes/AitTalebBio.htm>

<http://www.planetexpo.fr/haittaleb>

Pays: Algérie

Minorité: Berbère (Kabylie)

AIT-TALEB, Hamid.

De Grâce.

Paris,
200 p.

JC Lattès,
ISBN 9782709628921

2008

Roman.

Dihya a vingt ans.

<http://www.editions-jclattes.fr/auteurs/jc-lattes-auteur-000000062514-biographie-bibliographie-Hamid-Ait-Taleb.html>

Elle a quitté l'Algérie en guerre, laissant derrière elle le bruissement des tentes berbères, les figues de barbarie, les terres arides, troquant sa jeunesse contre un quotidien de boue et de misère dans le bidonville de Nanterre. Dans la solitude de sa baraque, pour tromper le silence et l'ennui, Dihya s'empare des deux seules armes qui lui restent : un bâton de rouge à lèvres qu'elle porte avec fierté lorsqu'elle s'échappe du bidonville, bravant le couvre-feu instauré par le préfet Papon, et un vieux cahier où elle compose ses propres Mille et Une Nuits.

Qu'espère-t-elle trouver dans ces contes, quelle morale, quelle force pour vaincre ses démons et vivre une nuit de plus ? Dihya se cherche, partagée entre la peur et l'audace, et des rêves aussi vastes que ses espérances, jusqu'à la tragique manifestation du 17 octobre 1961. Un roman sensible,

AL NEIMI, Salwa.

Pays: Syrie

HELIANI, Oscar. (Traduction).

La Preuve par le miel.

Paris,
178 p.

Robert Laffont,
ISBN 9782221109762

2008

Roman.

Une intellectuelle syrienne se passionne en secret, du moins le croit-elle, pour l'étude des traités érotiques arabes anciens. Jusqu'au jour où elle est

Al-Hayat at Taqafiyya.

Pays: Tunisie

(AL-HAYAT ETH-TAQQAFIA) (La Vie culturelle).

(La Femme dans le discours narratif et l'action sociale).

Tunis,

Ministère de la Culture,
ISSN 0330-8863

2008

Périodique

ALBERICI, Aureliana.

Pays: Italie

*Rita El Khayat: fra testimonianza e realtà.
Donne arabe, cultura, formazione e percorsi di identità. (Rita El Khayat : entre
témoignage et*

Rome, Università Roma Tre, Anicia editore,
158 p. 978-88-7346-462-4
**Recueil
d'études.**

2008

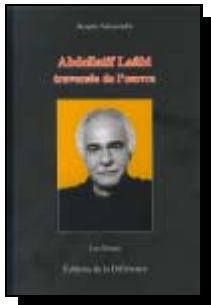
ALESSANDRA, Jacques.

Pays: France/Algérie

Abdellatif Laâbi, traversée de l'oeuvre.

Paris, La Différence,
184 p. EAN 9782729117603
Essai.

2008



Algérie Focus.

Pays: Algérie

Hebdomadaire

2008

1 février

2009

BENMALEK, Anouar. ANSEUR, Fayçal (Interview).
Entretien sur la démocratie avec Anouar Benmalek.
Interview



Paris,
62 p.
Numéro

Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris.
ISSN 1270-9131

2008

Numéro: 117-118.

janvier-février.

2008

BOURREL, Anne. p. 51-53.

2003', Aéroport d'Alger.

Nouvelle.

CHALAL, Djaouida. p. 24-26.

Un Souvenir de Kherrata- Juillet 1962.

Témoignage inédit.

EL-BADR TIRENIFI, Mohamed. p. 17-23.

Mythe féminin et réalité autobiographique dans l'oeuvre de Malika Mokeddem.

KEFIF, Yazid. p. 36-39.

Un illustre Inconnu.

Nouvelle.

KHADRA, Yasmina. p. 5.

Absence, silence, expectative.

LAROUSSE, Farid. p. 11-16.

Poèmes.

LE BOUCHER, Dominique. p. 54-55.

La Douleur devenue oiseau.

Sur "Najib l'enfant de la nuit" de Geneviève Briot.

MONNIN, Françoise. p. 7-8.

"Toujours quelque chose qui cloche".

MOUNNAH, Rabah, p. 44-50.

Contes et acrostiches.

RAISSI, Rachid. p. 40-43.

L'Insolation comme motif du "texte fou" dans L'Etranger d'Albert Camus et L'Insolation de Rachid Boudjedra.

SAHERI, Agar. p. 27-35.

Seif.

Poésie.

VENNER, Yann. p. 56-61.

Mouloud et Ronan.

Extrait du roman "Black Trelouzie" de Yann Venner.

Numéro: 119-120.

mars-avril

2008

BOE, Myriam S. p. 5.

Peinture et lice en Fusion.

BOUABIDA, Feriel. p. 20-26.

Constantine ou Dans les gorges du Rummel les pierres ont soif.

Nouvelle

BROUSSE DE LABORDE, Patrick. p. 5.

"La plus douce Harmonie".

- BEDJOU, Atmane.** p. 30-35.
Une Tache blanche vers la rivière.
Inédit
- BENMALEK, Anouar.** YACINE, Rémi (Interview). p. 15-20.
Le Questionnaire de Proust: Anouar Benmalek "se livre".
Interview
- BOUABIDA, Fériel.** p. 21-25.
Fériel Bouabida, sculpteur. Présentation. Evanescence, série de sculptures.
- BOUABIDA, Fériel.** BENCHABA, Saïd (Interview). p. 26-29.
Entretien avec Fériel Bouabida, sculpteur algérienne.
Interview
- BOUAICH, Mathieu.** p. 47-51.
Sacrifice inutile.
Inédit
- GOMEZ, Jean-François.** p. 5-9.
L'Homme soleil. Ode à Jean Sénac.
Inédit Poésie.
- LE BOUCHER, Dominique.** p. 10-14.
Vivre pour écrire ou écrire pour vivre?
Sur "Vivre pour écrire" de Anouar Benmalek.
- LEGENDRE, Laure.** p. 55-61.
Mouloud Feraoun, entre l'école et le village.
Sur "Mouloud Feraoun" de Youssef Nacib.
- MAAFA, Amel.** p. 39-41.
Poèmes.
Inédits
- RAISSI, Rachid.** p. 42-46.
Littérature maghrébine entre déterminisme et désir d'authenticité.
- THEROND, Emmanuel.** p. 36-38.
Littérature et intégration.
- ZAID, Zoheir.** p. 52-54.
Poèmes.
Inédit

- AMMAR, Sonia.** p. 11-14.
Rien, dorénavant, ne sera pareil.
Nouvelle
- AOUADENE, Rénia.** p. 49-70.
Il est parti... le Peintre.
Inédit
- DECHACHE, Djalila.** p. 19-20.
Reconnaissance.
Poème
- LE BOUCHER, Dominique.** p. 5-10.
Fragments d'absence.
Sur "Y a-t-il une vie avant la mort?" de Ahmed Zitouni.
- LE BOUCHER, Dominique.** FLEURY, Louis (Illustrations). p. 32-41.
Neige sur le printemps des orangers de Biskra.
Extraits de "Sinbad le tagueur d'oiseaux"
- LE BOUCHER, Dominique.** FLEURY, Louis (Illustrations). p. 25-32.
Sinbad le tagueur d'oiseaux.
Extraits de "Sinbad le tagueur d'oiseaux"
- R, Dominique.** p. 22-24.
Les contes et les images métisses des Cahiers des Diabes bleus.
- SAKR, Mountajab.** p. 15-18.

Kamel Daoud: une fable baroque au vaste pays des Iles.
Sur le Prix Mohammed Dib

Numéro: **125-126,**

Novembre/Décembre.

2008

AUFFRET, Nicole. p.18-20.

Gentra, le pont.

Sur l'oeuvre d'Affif Chefraoui.

BENMALEK, Anouar. p. 5-14.

De la malédiction d'être arabe et de quelques moyens, pour un écrivain arabe, d'y échapper.

BEZOMBES, Françoise. p. 68-69.

Déambulations et poésie

Sur "Où vont les feux follets de la rue?" de Dominique Le Boucher

BOUKEROU, Hassan. p. 53-55.

Entretien avec Hassan Boukerou.

Entretien

CHALAL, Djaouida. p. 49-51.

Un souvenir de Bérard - Été 1964.

Nouvelle inédite

DEHMOUNE, Jalal. p. 39-41.

Loin de toutes terres fermes.

Poème inédit

HAMDI, Houda. p.63-67.

Poèmes

Poèmes inédits

LE BOUCHER, Dominique. p. 31-37.

Témoins du soleil.

Sur "Entre cendre et lumière" de Jean-Claude Xuereb.

MESKINE, Mohamed Yacine. p. 43-48.

L'écriture de l'absurde dans A l'ombre de soi de Karim Sarroub.

Sur "A l'ombre de soi" de Karim Sarroub.

MOREL, Dominique. p.57-61.

"Ces ici et là-bas d'une même intranquillité".

Lettre à Malika Mokkedem

SKIF, Hamid. CHERFAOUI, Affif (Illustration). p.15-17.

Comme un cri...

Sur l'oeuvre d'Affif Chefraoui.

SLIMANE, Brahim Hadj. p. 21-29.

Chahut de gamins en octobre.

Nouvelle inédite

VIROLLE, Marie. p. 52- 53.

Yazmen, l'interculturel en actes et en notes...

Algérie News.

Pays: Algérie

Alger,

Hamida Ayachi, dir de la publ.

2004

ISSN 1112-7406

Périodique.

28 mai

2008

ACHERCHOUR, El-Mehdi. KHATIBI, Saïd (Interview). p. 29.

"J'espère que mes lecteurs ne seront pas trop nombreux!"

Sur "Pays d'aucun mal" de El-Mehdi Acherchour. Interview.

AIT SIDHOUM, Slimane. KHATIBI, Saïd (Interview). p. 29.

"Les Algériens ont beaucoup souffert de l'autoglorification".

Sur "Révoltes feutrées" de Slimane Aït Sidhoum. Interview.

AKIL, Cheb. KHARFI, Sara (Interview). p. 19.

Écriture désaxée et destins croisés.

Sur "La prière du Maure" de Adlène Meddi.

- AMELLAL, Karim. BOULAHBAL, Fazila (Interview). p. 19.
Il écrit pour dénoncer l'injustice.
Interview.
- AMELLAL, Karim. KHATIBI, S. (Interview). p. 28.
L'écriture, c'est comme une drogue!
Sur "Cité à comparaître" de Karim Amellal. Interview.
- AYYOUB, Habib. p. 29.
Un encrier pour une plume bien trempée.
Sur le Prix Mohammed Dib à Daoud
- BACHI, Salim. K.,Rasa (Interview). p. 7.
3 questions à Salim Bachi.
Interview.
- BACHI, Salim. KHATIBI, Sara (Interview). p. 27.
"Je crois avoir été victime d'une forme de censure".
Interview.
- BELARBI, Ahcène. ZIREM, Youcef (Interview). p. 12-13.
"L'exil fait naître la passion d'écrire".
Interview.
- BELASKRI, Yahia. ZIREM, Youcef (Interview). p. 28.
"Oran, une ville où s'est opéré un brassage".
Sur "Le bus dans la ville" de Yahia Belaskri. Interview.
- BELLIL, Malek. p. 29.
L'écriture algérienne innove.
- BELLIL, Malek. p. 12.
L'homme qui parlait au soleil.
- BELLOULA, Nassira. p. 28.
Retour aux sources.
Sur "Les révoltes feutrées" de Slimane Aït Sidhoum.
- BELLOULA, Nassira. p. 28.
Une ville en écritures.
Sur "Constantine et ses romanciers" de Nedjma Benachour.
- BENMALEK, Anouar KHATIBI, Saïd (Interview). p. 29.
"Maria est chacun de nous devenu fou".
Sur "O Maria" de Anouar Benmalek. Interview.
- BENMALEK, Anouar. KHATIBI, Saïd (Interview). p. 29.
"Il est plus aisé d'écrire un bon roman qu'un bon poème".
Interview.
- BERGER, Karima. BELLOULA, Nassira. (Interview). p. 29.
L'identité comme toile de fond.
Sur "Filiation dangereuses" de Karima Berger. Interview.
- BOUZIANE LARBI, M'Hammed. BELLOULA, Nassira (Interview). p. 7.
3 questions à Larbi M'Hamed.
Sur "Serre-moi, fort, j'ai froid" de Larbi M'Hamed. Interview.
- CHAALAL, Omar Mokhtar. p. 13.
Les milieux politiques français se découvrent.
- CHAALAL, Omar Mokhtar. RAJAA K. (Interview). p. 19.
"Il faut désaliéner le système éducatif".
Interview.
- DAOUD, Kamel. REMANE, Anis. p. 18.
"C'est l'indifférence qui tue le plus un apprenti-écrivain".
Interview.
- DERRAZ, K. p. 14.
Yasmina Khadra arrache l'Algérie coloniale à Camus.
Sur "Ce que le jour doit à la nuit" de Yasmina Khadra.
- DJEBEL, Mourad. KHARFI, Sara (Interview). p. 29.
"Chez moi la littérature a précédé l'architecture".
Interview.
- DJIGOUADI, Roshd. KHATIBI, S. (Interview). p. 29.
Société "sans pitié"!
Sur "Nuit blanche" de Roshd Djigouadi. Interview.

FETHI, A. p. 26.

Plaidoyer pour l'amour maternel.

Sur "Sur ma mère" de Tahar Ben Jelloun.

GUEBALOU, Yamilé. S. K. (Interview). p. 19.

"Lorsque je lis des romans, cela me donne envie d'écrire".

Interview.

HADJ SLIMANE, Brahim. p. 18.

Algies, récit d'un impossible repos.

Sur "Algies" de Sid Ali Boulaloua.

HADJ SLIMANE, Brahim. p. 4.

Y a-t-il une nouvelle littérature algérienne?

HAYED, Faten. p. 29.

Voyage au tréfonds de l'homme.

Sur "Le livre du souvenir" de Tahar Bekri.

K. D. p. 14.

Yasmina Khadra arrache l'Algérie coloniale à Camus.

sur "Ce que le jour doit à la nuit"

KAOUAH, Abdelmadjid. p. 32.

La mémoire et ses demeures.

Sur "Il n'y a pas d'os dans la langue" de Nourredine Saadi.

KAOUAH, Abdelmadjid. p. 12.

Opus d'automne algérien.

KHARFI, Sara. p. 28.

Enfin un polar qui célèbre Alger.

Sur "La prière du Maure de Adlène Meddi" de Adlène Meddi.

KHARFI, Sara. p. 28.

Intimiste et poétique.

Sur "Grenade" de Yamilé Guebalou-Haraoui.

KHARFI, Sara. p. 19.

L'écriture du moi.

Sur la conférence "La nouvelle littérature: Roman, Poésie" au festival de la littérature et du livre de jeunesse.

KHARFI, Sara. p. 4.

Nouveau souffle et peinture chaos.

KHARFI, Sara. p. 19.

Pour une culture de la lecture.

KHARFI, Sara. p. 29.

Un roman-polar inspiré.

Sur "Choc des civilisations pour un ascenseur Piazza Vittorio" d'Amara Lakhous.

KHATIBI, S. p. 29.

Ecrire, un acte de libération.

KHATIBI, S. p. 28.

L'itinéraire journalistique d'un révolutionnaire.

Sur "Minuit passé de douze heures" de Kateb Yacine.

KHATIBI, Sara. p. 24.

La relève de Feraoun.

KHATIBI, Sara. p. 27.

Passions déchaînées.

Sur "Zaphira" de Abdelaziz Ferrah.

KHATIBI, Sara. p. 28.

Un objet littéraire pour dire l'histoire.

Sur "Pierre Sang Papier ou Cendre" de Maïssa Bey.

LABTER, Lazhari. p. 27.

Jusqu'à quand seront-nous obligés de tout étouffer?

Sur "Je dois tout à ton oubli" de Malika Mokeddem.

MAOUGAL, Mohammed Lakhdar. p. 32.

Les vigiles inventeurs du désert.

MATI, Djamel. p. 7.

3 question à Djamel Mati, écrivain.

MATI, Djamel. p. 7.
3 question à Djamel Mati, écrivain.
 Interview

MATI, Djamel. p. 27.
Une écriture en perpétuelle mutation.
 Interview.

MEDDI, Adlène. AMARI, SEMAR, BACHI. KHARFI (Int)p. 5.
4 dépositions à coups de mots et de pied.
 Interview.

MEHALLA, Paris Samir. p. 28.
"Je l'ai écrit à la demande de mes enfants".
 Sur "Les voleurs de rêves" de Bachir Hadjadj.

MESSAOUD, Nedjahi. HAMATOU, Rachid (Interview). p. 29.
"Jugurtha aurait pu être l'adversaire du colonialisme".

N. B. p. 28.
Kamel Daoud lauréat de la 3e édition.
 Sur le Prix Mohammed-Dib

R. C. p. 18.
Azzouz et le nourritures spirituelles.
 Sur "Le café de Gide" de Hamid Grine.

RAJAA, K. p. 19.
"Un auteur n'est pas sérieux s'il n'écrit pas pour l'enfant".

RAJAA, K. p. 19.
Assia Djebar, pourquoi pas?
 Sur le Prix Nobel de littérature 2008

SAADI, Nourredine. KAOUAH, Abdelmadjid (Interview). p. 12-13.
"On ne revient jamais de l'enfance, au fond!"
 Interview.

SEBKHI, Nadia. BELLOULA, Nassira (Interview). p. 29.
L'élégance alliée à la discrétion.
 Interview.

SKIF, Hamid. RAJAA, K. (Interview). p. 19.
"Il me faut faire très attention à ce qu'on produit en direction des jeunes".

TEMLAL, Yassin. p. 14.
Boualem Sansal: entre le roman et le pamphlet.
 Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal, entretien.

TEMMAR, M. A. p. 18.
Une voie vers l'universalité.

ZIREM, Youcef. p. 31.
La profondeur incroyable des mots simples.
 Sur "Le bus dans la ville" de Yahia Belaskri.

Numéro: 1,

12 avril

2008

ABED, Radia. p. 4-5.
"Sansal persona non grata".
 Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal, entretien.

AIT SIDHOUM, Slimane. p. 5.
"Quand la réalité dépasse la fiction".
 Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal, entretien.

BOUDJEDRA, Rachid. p. 6.
De la Shoah raconté par les fumistes.
 Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal, entretien.

BOUNOUAR, Yahia. p. 1
Sortir des ghettos.

CHAULET ACHOUR, Christiane. p. 4.
"C'est toujours une lecture idéologique!"
 Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal, entretien.

FETHI, A. p. 4.
Boualem Zid Elgouddem.

HADJADJ, Sofiane. TEMPLALI, Yassine (Interview). p. 29.
"Ecrire c'est accepter le risque de se perdre".
Entretien. sur Un si parfait jardin

HARICHANE, Abdelkader. p. 4.
Un exercice de reniement.
Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal, entretien.

LOUNI, Arezki. p. 2.
Cabale.

MAOUGAL, Mohamed Lakhdar. p. 2.
Un livre qui incite à la réflexion.
Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal.

MEFTI, Bachir. p. 2.
Le droit à la critique doit être consacré.

OUETTAR, Tahar. p. 4.
"Un virus!"
Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal, entretien.

SANSAL, Boualem. MEHALLA, Samir (Interview). p. 3.
"Je fais des parallèles dangereux qui me valent des ennuis".
Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal, entretien.

SARI, Mohamed. KHATIBI, S. p. 5.
"Nous sommes loin du débat contradictoire".
Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal, entretien.

SELMANE, Ahmed. p. 6.
La recette du best-seller décomplexé.
Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal, entretien.

ZAOUNI, Amin. p. 4.
"Sansal, un vendeur d'événements".
Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal, entretien.

Spécial: Boualem Sansal, traître ou rebelle.

Alger, Hamida Ayachi, dir de la publ.
ISSN 1112-7406

2008

**Numéro
spécial.**

<http://allafrica.com/>

allafrica.com

Internet
Site internet

nd

2008

Tunisia: Local Writer And Scholar Abdelmajid El Houssi Dies At 66.
Anglais

<http://allafrica.com/stories/200805140609.html>

<http://dzlit.free.fr/yalliouï.html>

ALLIOUI, Youcef.

Pays: Algérie

Minorité: Berbère

Contes kabyles: La Sagesse des oiseaux.

Paris, L'Harmattan,
210 p. ISBN 9782296049611

2008

**Contes
kabyles**

<http://dzlit.free.fr/malloula.html>

ALLOULA, Malek.

Pays: Algérie

Le Cri de Tarzan, la nuit, dans un village oranais.

Alger, Barzakh,
135 p. EAN 9789947851418

2008

Nouvelles.



Alternative francophone.

Pays: Canada

Pour une francophonie en mode mineur.

Canada, Université d'Alberta,
ISSN 1916-8470

2008

Périodique sur

AMEUR-ZAIMECHE, Rabah.

Pays: France

*Dernier Maquis.***Film.****2008**<http://dzlit.free.fr/kammi.html><http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0154332.ra>

Pays: Maroc

Minorité: Emigration

AMMI, Kébir.*Abd el-Kader. (Réédition).*Alger,
176 p.

Barzakh,

1ère éd. Paris, Presses de la Cité, 2004.

2008**Roman.**

Indiqué ici comme un roman alors que l'édition française de 2004 mentionnait une biographie.

AMRANI, Mehana.

Pays: Algérie

*Dictionnaire Kateb Yacine.*Paris ?
354 p.Le Manuscrit www.manuscrit.com,
ISBN 9782304001600**2008****Dictionnaire.**

AMRI, Nelly.

Pays: Liban-Tunisie

*Les Saints en Islam, les messagers de l'espérance : sainteté et eschatologie au Maghreb aux XIVe et XVe siècles.*Paris,
230 p.Cerfs,
ISBN 9782204087049 Coll. Patrimoine. Islam.**2008****Essai.**

L'interrogation d'une documentation variée (hagiographies, traités de théologie, oraisons et prières, dictionnaires biographiques, littérature des visions, consultations juridiques et responsa) permet à l'historienne des religions de mener une enquête sur les croyances et les angoisses des musulmans du Maghreb à la fin du Moyen Age, et notamment sur les formes du salut eschatologique.

Arabica.

Pays: France

Paris,

Institut d'études arabes et islamiques, 13, rue de Santeuil, 1954
Paris 5°.**Périodique**Numéro: **55:2****2008****NATIJ, Salah.** p.227-275*La Nuit inaugurale de Kitâb al-imtâ' wa-l-mu'ânsa d'Abû Hayyân al-Tawhîdî: une leçon magistrale d'adab.*

En s'appuyant sur un commentaire du texte de la première nuit du Kitâb al-Imta' wa-l-mu'ânsa d'Abu Hayyan al-Tawhidi, cet article se propose de montrer la place primordiale qu'occupe la parole conversante (al-muhadata) dans la pensée arabe classique. La conversation, hadit, constitue bien dans la culture arabe à la fois un paradigme épistémique dominant et un cadre généralisé d'expériences esthétique-éthiques : la parole conversante fonctionne à la fois comme facteur de construction des contextes d'interaction au sein desquels se tissent les réseaux de sociabilité et d'échanges intellectuels féconds (muqabasa), comme action cathartique qui libère l'âme et purifie l'esprit, comme facteur de sublimation et d'émancipation de la personne ('itq). Ainsi, l'analyse de toutes ces formes de manifestation de la parole conversante dans la champ de l'adab nous a permis d'aboutir à deux conclusions complémentaires : premièrement, selon la conception de la culture propre à la vision anthropologique inhérente au système de l'adab, la culture ne se transmet pas héréditairement, mais par fréquentation, interaction et contact entre personnes contemporaines. Deuxièmement, l'adib véritable, tel que nous en avons un exemple vivant dans la figure de al-Tawhidi, est celui qui se montre capable de créer et prendre en charge les occasions de sociabilité et d'échanges permettant aux individus d'une même époque de s'insérer dans le tissu de la contemporanéité concrète et

ARACTINGI, Jean-Marc.**LOCHON, Christian.***Secrets initiatiques en Islam et rituels maçonniques.*Paris,
200 p.

L'Harmattan,

ISBN 9782296065369

2008**Essai.**

La situation dramatique, dans laquelle est plongée une grande partie du monde musulman pour des raisons d'instrumentalisation politique de la religion, est souvent analysée comme rendant impossible la mise en place de structures philosophiques, corporatives ou ésotériques qui exigent paix et discipline, reconnaissance de l'autre dans sa différence et fraternité, recherche spirituelle et cohésion sociale. Et pourtant ces structures se sont constituées dès les premiers temps de l'Islam. Cet ouvrage permettra, souhaitent les auteurs, de replacer l'Islam dans la marche de l'humanité et de l'humanisme. Comme en Occident, où les structures des anciennes corporations avec leur initiation progressive, la chevalerie, les cercles d'intellectuels comme ceux d'Oxford, auront préparé l'éclosion, au XVIIIe siècle, siècle des lumières, de la franc-maçonnerie opérative, le monde musulman aura offert, dans ses différentes composantes socioculturelles, géographiques et même religieuses, par le rôle des confréries, des corporations, de l'esprit chevaleresque (Futuwwa), les mêmes possibilités d'ouverture sur une appartenance à des structures philosophiques et humanistes

Arena romanistica.

Pays: Norvège

Journal of Romance Studies.

Bergen, Université,
ISSN 1890-4580

n.d.

Revue.

Numéro: **2,**

2008

Postcolonial Studies in Romance Languages.

EMINA, Antonella. p. 30-43.

Majid El Houssi nello spazio postcoloniale francofono.

Italien.

SCHUCHARDT, Beatrice. p. 146-163.

L'Our, La Fantasia by Assia Djebar: A post-colonial Staging of History and (Inter-)Media.

Anglais.

AREND, Elisabeth.

Pays: Allemagne

, **REICHARDT, Dagmar & RICHTER, Elke. (Dir.).**

Histoires inventées. La représentation du passé et de l'histoire dans les littératures française et francophones.

Frankfurt, Peter Lang,
269 p. ISBN 9783631569665

2008

Recueil



AUGUGLIORO, Michel.

Pays: Tunisie/Italie

Minorité: Immigration

La Partenza.

Tunis, Ed. Carthaginoiseries,
272 p. EAN 9789973704085

2008

Roman.

Aujourd'hui le Maroc.

Pays: Maroc

Casablanca,
ISSN: 1114-4807

2001

Quotidien.

19 décembre

2008

LOAKIRA, Mohamed.

La Poésie vit un dur paradoxe.

Entretien



<http://www.frebend.com/awal/index.htm>

Pays: France

Awal. Cahiers d'études berbères.

La culture en héritage: Modes de production et de transmission de la culture en Afrique du Nord.

Paris/Alger,

Maison des Sciences de l'Homme: CERAM/Awal. Tassadit **2008**

ISSN 0764-7573

**Numéro
spécial.**

Numéro: **37,**

2008

AJBOUR, Abderrahmane.

"Mémorial" ou la réinvention de la mémoire.

BAIDA, Abdellah.

La famille littéraire: affinités et interférences à partir des romans de Khaïr-Eddine.

BELHABIB, Assia.

L'écriture du corps.

BENCHEIKH, Mustapha.

Le journal contre la mort.

BLAIECH-AJROUD, Khedidja.

Mohammed Khaïr-Eddine et Ali Bécheur: de la liberté de l'écriture à l'écriture de la liberté.

DELAS, Daniel.

Négritude et berbérité: Mohammed Khaïr-Eddine et Aimé Césaire.

DEVERGNAS, Annie.

La question du sacré chez Khaïr-Eddine.

EL KHATIR, Aboukacem.

"Il était une fois un vieux couple heureux": la mise en récit d'une tradition inventée.

FARES, Nabile.

Singularité de l'oeuvre.

GHARSA, Clothilde.

Temps, mémoire et histoire: l'épreuve de l'historicité chez Khaïr-Eddine.

HAMMOUTI, Abdellah.

Mohammed Khaïr-Eddine, poète moderne: une lecture de "Soleil arachnide."

JAYED, Abdelkaleq.

Notes sur le journal de Mohammed Khaïr-Eddine.

LADJIMI, Najah.

Langage et création: puissance du langage et (re)création de l'homme chez Mohammed Khaïr-Eddine.

LILTI, Anne-Marie.

Entre maîtrise et étrangeté: la "langue française" de Mohammed Khaïr-Eddine.

NAJI, Salima.

Retour au pays d'Agoun'chich: processus de patrimonialisation enb territoire tachelhit.

SANSON, Hervé.

Tenir sa langue "hors du sillon."

ZAHIRI, Mohamed.

Les métamorphoses de l'écriture: une hypothèse de lecture.



Le Genre dans les littératures postcoloniales. Feraoun, Mammeri, Belamri. A propos des modes de transmission et de perpétuation de la culture.

Paris/Alger,
205 p.

Maison des Sciences de l'Homme: CERAM/Awal. Tassadit **2008**
Yacine, Réd. en chef.

ISSN 0764-7573

Numéro

Numéro: 38,

2008

Le Genre dans les littératures postcoloniales. Feraoun, Mammeri, Belamri.

ALI-BENALI, Zineb. p. 77-86.

'La fiancée du soir': un appel de femme dans 'La Colline oubliée'.

BONN, Charles. p. 19-30.

Le féminin comme représentation de la littérarité francophone maghrébine entre deux langues.

BOUZAR, Wadi. p. 61-76.

Le héros et les personnages féminins dans l'oeuvre romanesque de Mouloud Mammeri.

BRAHIMI, Denise. p. 113-120.

Amour et sexualité dans l'oeuvre de Rabah Belamri.

CARAGUEL, Jeannine. p. 189-194.

La femme amante dans la poésie de Rabah Belamri.

DESPLANQUES, François. p. 141-158.

Figures de femmes, figures de style, dans l'oeuvre poétique de Rabah Belamri.

GHARSA-SAURET, Clothilde. p. 121-134.

Des hommes et des femmes dans l'oeuvre de Rabah Belamri.

GHOZALI, Faïza. p. 135-139.

Sensualité et sexualité: entre Eros et Thanatos.

HIMEUR, Ouarda. p. 31-45.

Le permis et l'interdit chez Mouloud Feraoun et Mouloud Mammeri.

KHERBI, Souad. p. 159-166.

Dire l'expérience du désir: poésie et corporéité chez Rabah Belamri.

LAGHOUATI, Sofiane. p. 177-188.

L'enfant-"passage": une poétique du "passer-outre" chez Rabah Belamri.

SANSON, Hervé. p. 7-10.

Contre toutes les doxas.

Introduction.

SANSON, Hervé. p. 167-176.

Jean Sénac par Rabah Belamri: une filiation poétique au coeur.

SANSON, Hervé. p. 87-95.

Rapports de genres dans 'Escapes' de Mouloud Mammeri.

SANSON, Hervé. p. 49-55.

Un "journal" de guerre: témoin d'une nouvelle ère.

TENGOUR, Habib. p. 47-48.

La noblesse du témoin.

Hommage.

WEYGAND, Zina. p. 101-112.

Le rôle des épouses chez deux aveugles passeurs de culture: Rabah Belamri et Taha Hussein.

YACINE, Tassadit. p. 57-60.

Mouloud Mammeri: autopsie de la société rurale algérienne.

YACINE, Tassadit. p. 97-98.

Pourquoi Rabah Belamri?

YACINE, Tassadit. p. 15-19.

Rapports de genres et littératures postcoloniales chez Mouloud Feraoun et Mouloud Mammeri.

YACINE, Tassadit. p. 11-13.

Une archéologie de la culture: Rabah Belamri, Mouloud Feraoun et Mouloud Mammeri.

Introduction.

YELLES, Mourad. p. 99-100.

'L'ange et la méduse', sept variations sur un thème ancien.

AZAMI-TAWIL, Bouthaina.

Pays: Maroc/Suisse

Minorité: Emigrée

Fiction d'un deuil.



198 p.

Roman.

L'Harmattan,

9782296064638

2008

Récit à deux voix : celle d'un fils endeuillé et celle du père disparu, dont l'enfant

AZZEDDINE, Saphia.

Pays: Maroc

Confidences à Allah.



Paris,

146 p.

Roman.

Léo Scheer,

EAN 9782756101194

2008

A qui parler quand on est pauvre, perdue, rejetée de sa famille ? Jbara, petite bergère des montagnes du Maghreb, parle à Allah. Il est, dans un monde qui ne voulait pas d'elle, son seul confident. Elle lui raconte sa vie, la misère, le mépris, son père ignorant et brutal qui la traite en servante, les hommes qui la traitent en objet, la découverte progressive du pouvoir de la beauté, la prostitution, la prison, le désir d'ailleurs : une vie semblable à tant de vies de femmes, aujourd'hui. Monologue fiévreux, porté par une rage irrépressible, que la verve et l'humour rendent encore plus acérée, Confidences à Allah est un témoignage direct, cru, sur l'oppression des femmes, mais aussi, et d'abord, le portrait d'une jeune fille résolue à exister par elle-même, et qui ne se soumettra pas.

AZZOUG TALBI, Sadia.

Pays: Algérie

Maître de Tala.

Alger,
Roman.

Dahleb,

2008

<http://www.fci.msu.edu/facultyandstaff/babana-hampton.php>

BABANA-HAMPTON, Safoi.

Pays: USA

Réflexions littéraires sur l'espace public marocain dans l'oeuvre d'Abdellatif Laâbi.

Birmingham, Al-Summa,
177 p. EAN 9781883479572
Essai.

2008



<http://cyrtha.canalblog.com/>
<http://dzlit.free.fr/sbachi.html>

Pays: Algérie

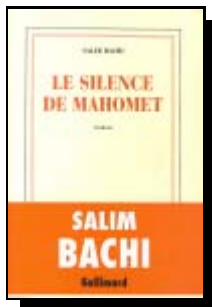
BACHI, Salim.

Le Silence de Mahomet.

Paris,
351 p.
Roman.

Gallimard,
EAN 9782070784837 Coll. Blanche.

2008



Mahomet fut un homme passionné avant d'être le prophète de l'islam. C'est à présent un personnage de roman. Un roman qui se déploie aux alentours de l'an 600 après J. -C. , entre La Mecque et Médine, des sables du désert d'Arabie aux abords de Jérusalem. Nous voyons Mahomet naître, vivre et mourir à travers les confessions de sa première femme, Khadija, de son meilleur ami, le calife Abou Bakr, du fougueux Khalid, le général qui conquiert l'Iraq au cours de batailles épiques, et enfin de la jeune Aïcha, devenue son épouse à l'âge de neuf ans.

Homme singulier, contesté par les siens au début de sa prédication, Mahomet est un orphelin enrichi par son mariage avec Khadija, bien plus âgée que lui. Marchand et caravanier prospère visité par Dieu à quarante ans, prophète et homme d'État visionnaire à cinquante, amant et conquérant impitoyable, Mahomet ne cesse de fasciner et d'embraser les âmes plus de quatorze siècles après sa mort à Médine sur les genoux d'Aïcha, son dernier amour.

BEDOS, Guy.

Pays: Algérie

Le Jour et l'heure.

Paris, Stock,
EAN 9782234061514

2008

Roman.



<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/begag/presentation.html>
<http://dzlit.free.fr/begag.html>
http://fr.wikipedia.org/wiki/Azouz_Begag
http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d_doss/art_doss/152_doss.htm
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0224494.ra>
<http://www.limag.com/Volumes/Begag.htm>
http://www.univ-lille3.fr/www/Ufr/dist/jeunet/auteurs/fr_auteur.htm

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

BEGAG, Azouz.

La Guerre des moutons.

Paris, Fayard,
316 p. ISBN 2213635196

2008

**Témoignage
autobiographi
que.**

Devenu ministre de la République en juin 2005, Azouz Begag n'a jamais oublié d'où il vient : le milieu déshérité des bidonvilles et des cités de banlieue, où l'on sait le poids des mots et des valeurs de dignité, d'humanité, d'hospitalité. A travers de nombreuses anecdotes puisées dans son adolescence, il raconte comment sont nés son amour éperdu de liberté et ses premiers sentiments politiques. Depuis son opposition à son collègue de l'Intérieur Nicolas Sarkozy lors des émeutes des banlieues de 2005, Azouz Begag est devenu le mouton noir du candidat UMP à l'élection présidentielle. Fils d'immigrés, il n'a pas accepté que l'identité nationale française et l'immigration servent d'appât au candidat de la droite pour diviser les Français et capturer les électeurs du Front national. Il a lui, au contraire, oeuvré sans relâche pour que la France reconnaisse enfin la richesse que constitue sa diversité. Après Un mouton dans la baignoire, La Guerre des moutons raconte sa deuxième année dans le gouvernement Villepin. Durant de longs mois, le ministre de l'égalité des chances a trouvé, seul, ses forces de résistance dans ses actions de terrain en faveur de la diversité, dans l'écriture et la fidélité à l'héritage de ses ancêtres morts au combat pour la France. Un mois avant le premier tour de l'élection présidentielle, il a choisi de démissionner pour parler et rester celui qu'il a toujours été : un homme libre.



Nous, décolonisés.

Paris,
235 p.

Arléa,

EAN13 9782869597990

2008

Essai.

La décolonisation est la forme la plus instinctive et la plus avancée de la liberté.

Elle est l'avant-garde de toutes les libertés. Mais elle est la plus malheureuse de toutes, car elle n'a pas tenu ses promesses... Nous avons fait l'Histoire, nous étions au coeur de l'Histoire, et l'Histoire nous avait comblés à profusion. Pourtant, après avoir reçu en héritage cette grâce miraculeuse, nous ne l'avons pas gardée. Qui nous l'a dérobée ? Cette histoire était la nôtre et, si nous l'avons perdue, c'est de notre faute.

Nous n'avons pas recouvré ce dont nous croyions avoir été spoliés, et nous avons dilapidé ce que nous avons reçu. " Ces mots d'Hélé Béji donnent le ton de cet essai rigoureux sur la grande épopée de la décolonisation et ce qu'elle est devenue, un demi-siècle après. Cette brillante auto-analyse, si elle fait une part importante aux extraordinaires avancées qu'elle a permises, à commencer par la liberté des peuples à disposer d'eux-mêmes, pointe aussi avec la lucidité du trait vécu les erreurs, les fourvoiements et les dévoiements qui en ont découlé.

Que reste-t-il de cette extraordinaire aspiration qui a porté tant de peuples vers leur indépendance ? Se pose alors l'incontournable question de la difficile harmonie entre l'aspiration politique et l'exercice du pouvoir. Sans évitement ni compromis d'aucune sorte, Hélé Béji dresse le constat implacable de ce rendez-vous manqué avec la promesse de la souveraineté. Nous, décolonisés, par sa liberté critique, n'hésite pas à mettre le décolonisé face à ses responsabilités dans le destin du monde, et à l'obliger à un honnête examen de conscience s'il ne veut pas troquer ses vieilles servitudes contre de nouveaux esclavages.

S'il a incarné le visage de l'humain, il n'est pas à l'abri de l'attrait qu'il ressent pour l'inhumain. Mais fondera-t-il un nouvel humanisme ?

<http://dzlit.free.fr/lbelaid.html>

BELAID, Lakhdar.

STORA, benjamin. (Préface).

Mon Père, ce terroriste.

Paris,
260 p.

Le Seuil,

EAN 9782020967822

2008

Récit.

Pendant la guerre d'Algérie, la France métropolitaine est le théâtre d'une guerre civile particulièrement sanglante.

A Marseille, Paris, Lyon, ou encore Lille, les rues se métamorphosent en champs de bataille. Embuscades, fusillades, enlèvements, tortures. De 1955 à 1962, l'affrontement entre le Front de libération nationale (FLN) et le Mouvement national algérien (MNA) fait près de 4000 morts. Journaliste d'investigation, Lakhdar Belaïd a pu retracer le parcours d'un " terroriste ", son propre père, l'un des chefs clandestins du MNA.

A l'aide de témoignages, d'archives, mais surtout en ayant eu accès aux rapports des enquêteurs qui ont arrêté son père et démantelé son organisation, l'auteur reconstitue une série d'attentats commis dans le Nord-Pas-de-Calais, et dévoile ainsi les secrets d'une " guerre fratricide ". Douze ans de quête d'un fils pour percer le secret d'un père ; douze ans



Pays: Algérie

BELASKRI, Yahia.

Le Bus dans la ville.

La Roque d'Anthéron (13), Ed. Vents d'ailleurs,
126 p. ISBN 9782911412530

2008

Roman Trajet de la mémoire.

BELBAHRI, Kader.

Pays: Maroc

Minorité: Emigrée

Les Enjeux de la reconnaissance des minorités. Les figures du respect.

Paris, L'Harmattan,
186 p. ISBN 9782296044548

2008

Essai.

Il a fallu attendre un film, Indigènes de Rachid Bouchareb, porté par quelques-uns des acteurs emblématiques du cinéma français et héritiers de l'immigration algérienne, pour que l'Etat français réexamine enfin le montant des pensions accordées aux anciens combattants tirailleurs. Faut-il y lire un événement aussi extraordinaire qu'exceptionnel ou bien voir là une manifestation parmi d'autres d'une reconsidération de la place faite à des populations stigmatisées, dominées et pourtant parties prenantes de notre société ? Cet ouvrage collectif retient la seconde hypothèse et n'a pas pour ambition de produire un discours lénifiant de plus sur l'intégration républicaine. Partant de l'émergence de demandes de respect réciproques entre les institutions et leur public, les auteurs tentent d'identifier, empiriquement et localement, comment divers mobilisations, actions ou dispositifs ouvrent progressivement des brèches dans ce discours pour

BELHADJ, Fatima.

Pays: Algérie/FRance

Minorité: Emigration



Le Secret de la lune.

Paris,
58 p.
Roman.

Marsa éditions,
ISBN 9782913868835 Supplément au n° 123-124 de la revue Algérie
Littérature/Action.

2008

BELLALEM, Arezki.

Pays: Algérie

La représentation de l'ethnotype français dans La Disparition de la langue française d'Assia Djebar.

Bejaia,
152 p.
Magister.

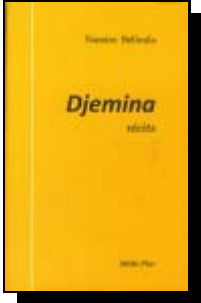
Bernard Urbani,

2008

<http://dzlit.free.fr/belloula.html>
<http://nassiralettres.over-blog.com/>

BELLOULA, Nassira.

Pays: Algérie



Djemina.

Alger,
190 p.

Nouvelles.

Média-Plus,
EAN 9789961922491

2008

Visa pour la haine.

Alger,
Roman.

Ed. Alpha,

2008

<http://dzlit.free.fr/bbenachour.html>

BEN ACHOUR, Bouziane.

Pays: Algérie

Dépossédé.

Oran,
Roman.

Dar El Gharb,

2008

<http://pro.wanadoo.fr/ecrivains-francophones.com/ecrivains/liens/benjelloun.html>
http://www.limag.com/Volumes/Ben_Jelloun.htm
<http://www.taharbenjelloun.org/>

BEN JELLOUN, Tahar.

Pays: Maroc

BALMELLI, M. (Trad.)

Au Pays: L'ha ucciso lei. (Traduction réduite).

Turin,
99 p.
Roman.

Einaudi,
ISBN 9788806189181 Coll. L'Arcipelago.

2008

LORUSSO, A.M. (Trad.)

Partir: Partire. (Traduction)

Milan, Bompiani,
268 p ISBN 9788845260964 Coll. Tascabili, Best Seller.

2008

Roman.

Sur ma Mère.

Paris, Gallimard,
270 p. ISBN 2070776468

2008

Roman.

La mémoire défaillante de ma mère l'a replongée, pendant les derniers mois de sa vie. dans son enfance. Redevenue soudain une petite fille, puis une très jeune fille tôt mariée, elle s'est mise à me parler, à se confier, convoquant les morts et les vivants. L'amour filial, fort et passionnel, est souvent enrobé de pudeur et de non-dits. En racontant son passé, ma mère s'est libérée d'une vie où elle fut rarement heureuse. Pendant des journées entières, je l'ai écoutée, j'ai suivi ses incohérences, j'ai souffert et en même temps je l'ai découverte. Sur ma mère a été écrit à partir des fragments de souvenirs qu'elle m'a livrés. Ils m'ont permis de reconstituer sa vie dans la vieille médina de Fès des années trente et quarante, d'imaginer ses moments de joie, de deviner ses frustrations. Chaque fois, j'ai inventé ses émotions et j'ai dû lire ou plutôt traduire ses silences. Sur ma mère est un vrai roman car il est le récit d'une vie dont je ne



BEN REDJEB, Malika Golcem.

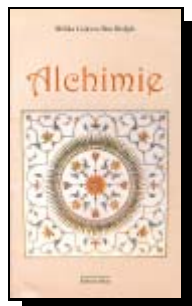
Pays: Tunisie

Alchimie.

Tunis, Sahar,
124 p. ISBN 9789978282347

2008

Poésie.



BEN SALAH, Ahmed.

Pays: Tunisie

Pour rétablir la vérité. Réformes et développement en Tunisie 1961-1969.

Tunis, Ceres,
250 p. ISBN 9789973197269

2008

Essai. (Thèse).



<http://dzlit.free.fr/benaïssa.html>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0164569.ra>
<http://www.peripheries.net/g-bena.htm>

Pays: Algérie

BENAÏSSA, Slimane.

Au-delà du voile. (Réédition).

Carnières (Belgique), Lansman, 2008
35 p. ISBN 9782872826483 Coll. Théâtre à vif, n. 94.

Théâtre. Deux soeurs en conversation. La cadette refuse de porter le hidjab et quitte la demeure familiale. L'aînée, soumise, ne comprend d'abord pas ce qui pour elle est un acte de trahison. Mais leur complicité, leurs souvenirs et leur tendresse vont l'amener à l'approuver.

BENCHEIKH-GINET, Claudine.

Collectif.

Pour Jamel Eddine Bencheikh.

Paris, Editions Manucius, 2008

Hommages. Professeur de littérature médiévale arabe en Sorbonne, écrivain, polémiste, poète, Jamel Eddine Bencheikh est mort dans la nuit du 8 aout 2005, chez lui à Prestreaux. Quelques textes, ici mélangés dans ce livre, attestent de ce qui, au delà de l'absence interminable, demeure pour ceux qui vivent après la mort de l'ami.

<http://bencherif.unblog.fr/>

BENCHERIF, Ahmed.

Pays: Algérie

La grande Ode.

Paris, Publibook, 2008
54 p. EAN 9782748345193

Poésie.

Marguerite. Tome 1.

Paris, Publibook, 2008
448 p. EAN 9782748342024

Roman.

<http://dzlit.free.fr/benfodil.html>

BENFODIL, Mustapha.

Pays: Algérie

Clandestinopolis.

Paris,
106 p.

L'Avant-scène théâtre,
978-2-7498-1054-6 Coll. des Quatre-vents. Contemporain

2008

Théâtre

Hippolyte Wetters est membre d'une organisation extrémiste. A bord d'un tramway, il pense à sa fille disparue par sa faute et, hanté par le remords et le chagrin, divague peu à peu. Il croisera ainsi un passager nommé Dieu, un fou se prenant pour Antonin Artaud ou encore la mort, comme autant de signes annonciateurs de son destin.

Zarta. (Réédition).

Alger,
192 p.

Barzakh,
ISBN9947-892-08-9 1ère éd. 2000..

2008

Roman.

Réédition (première édition en 2000)



<http://dzlit.free.fr/ybenguigui.html>
<http://www.peripheries.net/g-beng.htm>

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

BENGUIGUI, Yamina.

9/3, Mémoire d'un territoire.

Paris,
Film.

Canal +,

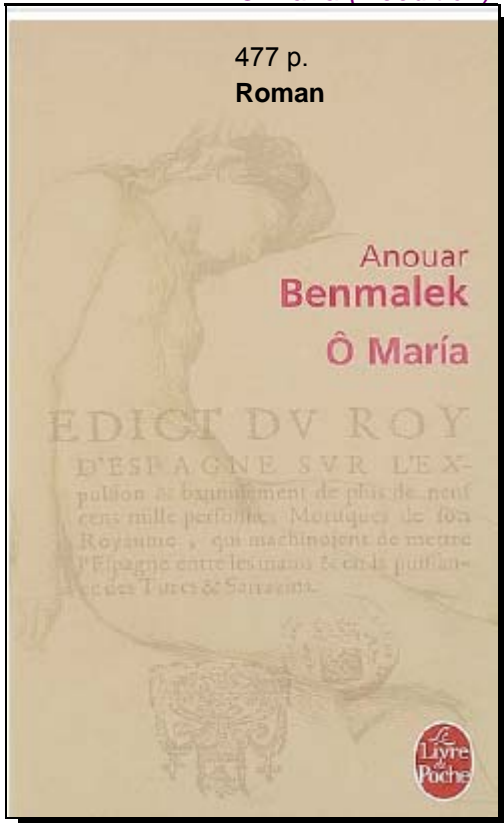
2008

<http://anouarbenmalek.free.fr/index.htm>
<http://dzlit.free.fr/benmalek.html>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0088828.ra>
<http://www.limag.com/Volumes/BenmalekAnouar.htm>

BENMALEK, Anouar.

Pays: Algérie

O Maria (Réédition).



477 p.
Roman

LGF, 2253122692 Le Livre de poche, n° 31065. 1ère éd. fayard, 2006.
tion

2008

BENNIS, Mohammed.

Pays: Maroc

NOEL, Bernard. (traducteur), AZZAOU, Dhia.(Des.)

Le Livre de l'amour.

Neuilly,
88 p.
Poésie

Al Manar,
ISBN 9782913896543

Poésie arabe ancrée dans la tradition d'Ibn Hazm et lui rendant hommage.

2008

BENSAADI, Fayçal.

Pays: Algérie

Paul Bellat, survivance de l'algérianisme et mystique de circonstance.

Oran,
303 p.
Doctorat.

Kacem Mebarki et Paul Siblot.

2008



Pays: Algérie

BEREKSI MEDDAHI, Lamia.



La Famille disséminée.

Alger/Paris, Marsa, **2008**
88 p. ISBN 9782913868827 Coll. Algérie Littérature/Action.
Roman.

BESNACI-LANCOU, Fatima.

Pays: Algérie/France

& MANCERON, Gilles. LACOUTURE, J. (Préf.).

Les Harlis dans la colonisation et ses suites.

Paris, L'Atelier, **2008**
223 p. ISBN 9782708239906
Essai.

www.rachid-bettahar.fr

BETTAHAR, Rachid Zineddine.

Pays: Algérie/France

Carton rouge.

Paris, Ed. Bénévent, **2008**
104 p. ISBN 9782756310404
Roman.

BEY, Maïssa.

Pays: Algérie

Entendez-vous dans les montagnes... (Réédition).

Tour-d'Aigues (Vaucluse), L'Aube,
71 p. ISBN 2-7526-0447-7

2008

Récit.

Un train, aujourd'hui, quelque part en France. Un vieil homme, français. Une femme - la narratrice - algérienne, et Marie, une jolie fille blonde et sans histoires. Le voyage est long, les occupants du compartiment finissent par parler et les rôles se distribuent : le vieil homme, bidasse en Algérie pendant la guerre d'Indépendance, n'a fait qu'obéir aux ordres. La belle Algérienne aux bijoux kabyles parle de son père tombé sous la torture en 57. Et Marie, née bien après tout ça, tente de reconstituer l'histoire...

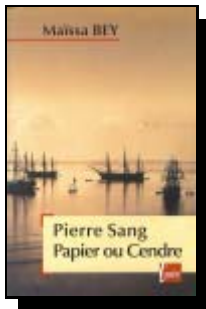
Pierre Sang Papier ou Cendre.

Tour d'Aigues/Alger, L'Aube/Barzakh,
205 p. EAN13 9782752604460 Coll. Regards croisés.

2008

Roman.

" Algérie 1830-1962 : pendant 132 ans, madame Lafrance s'est installée sur "ses" terres pour y dispenser ses lumières et y répandre la civilisation, au nom du droit et du devoir des "races supérieures". Face à elle, l'enfant, sentinelle de la mémoire, va traverser le siècle, témoin à la fois innocent et lucide des exactions, des spoliations et des entreprises délibérées de déculturation, jusqu'à la comédie de la fraternisation. ".
Maïssa Bey



Pierre Sang Papier ou Cendre. (Réédition).

Alger, Barzakh,
153 p. EAN 9789947851241

2008

Roman.

" Algérie 1830-1962 : pendant 132 ans, madame Lafrance s'est installée sur "ses" terres pour y dispenser ses lumières et y répandre la civilisation, au nom du droit et du devoir des "races supérieures". Face à elle, l'enfant, sentinelle de la mémoire, va traverser le siècle, témoin à la fois innocent et lucide des exactions, des spoliations et des entreprises délibérées de déculturation, jusqu'à la comédie de la fraternisation. ".
Maïssa Bey



Sous le Jasmin, la nuit. (Réédition).

Tour d'Aigues, L'Aube,
165 p. ISBN 2-7526-0448-4 Coll. L'Aube poche. 1ère éd. 2004.

2008

Nouvelles. " Il marche. Tout le poids du soleil sur son dos. Le soleil a un sexe chez nous, il est féminin. La nuit aussi. Autour de lui, les hommes vont et viennent tranquillement bardés de certitudes séculaires. Pénétrés de leur force, de leur vérité. Puissance d'homme. jamais remise en cause. Leurres. Il marche. On le reconnaît. On le salue. Il est partout chez lui. Personne ne peut se mettre en travers. Elle seule " Nous sommes en Algérie, chez Maïssa Bey. Entre rêve et quotidien, elle nous promène dans son pays qui se débat sans fin dans ses contradictions - celles qui entravent les femmes, celles qui font que dans une société musulmane, le joug masculin ressemble à s'y méprendre à celui de Dieu. Les nouvelles de ce recueil ont toutes pour héroïne une femme qui se bat pour son identité, sa vie, sa liberté... même si celle-ci ne se rencontre parfois que dans la mort. Telle Salomé, chacune d'entre elles se dévoile dans son portrait tracé avec amour et tendresse par Maïssa Bey, pour devenir Femme - chacune d'entre nous? - dans tout son éclat...

BibliObs.com

Pays: France

Le site littéraire de NouvelObs.com.

Paris, Le Nouvel Observateur,

nd

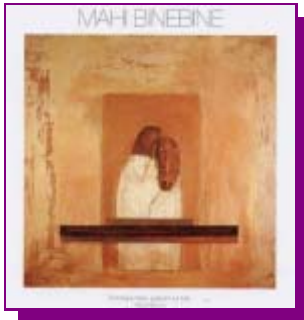
Site internet

2008

GODFARD, Dominique Marie.

"Plus loin que la nuit", de Cécile Oumhani.

<http://bibliobs.nouvelobs.com/2008/01/08/plus-loin-que-la-nuit-de-cecile-oumhani>



<http://almanar.ifrance.com/almanar/defedfr.htm>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0172523.ra>
www.mahibinebine.com

Pays: Maroc

BINEBINE, Mahi.

Cannibales: Cannibali.

Florence,
180 p.

Roman.

Barbès Editore,
EAN 9788862940023 Coll. Intersections.

2008

Une nuit, près de Tanger, une petite troupe attend le moment opportun pour embarquer avec un passeur : Azzouz, le narrateur, et son cousin Réda, une jeune femme et son bébé, un Algérien rescapé d'une tuerie, Youssef, et deux Maliens. Tous unis par la force obstinée d'une même quête : extorquer au destin une vie nouvelle, une deuxième chance. Une attente ponctuée de retours en arrière, de récits d'épisodes vécus par les uns et les autres, de portraits et de silhouettes pathétiques : Morad, le "rabatteur" a vécu longtemps en France et se glorifie de son titre d'"Expulsé européen" ; la jeune femme veut rejoindre son mari qui travaille en France et ne donne plus de nouvelles. Azzouz, lui, a bénéficié d'un enseignement classique grâce à des religieuses, mais la mort de sa protectrice a brisé net ses élans ; quant à son cousin Réda, il a réussi à s'enfuir de l'organisation de mendiants dans laquelle il avait été recruté et où son frère manchot a préféré rester. Dans ce récit où s'entremêlent tendresse, humour et cruauté, se dessine le destin tragique d'une humanité cannibalisée.

BLOCH, Maurice.

NEUWIRTH, Lucien (Préface).

A la Rencontre du passé. 112 ans de présence française en Algérie.

Paris,
146 p.

Essai.

L'Harmattan,
ISBN 9782296054387 Coll. Rue des écoles.

2008

L'auteur évoque sa carrière de journaliste, qui débuta en 1946, et conte l'histoire de sa famille qui, en 1873, quitta l'Alsace pour fonder en Algérie un nouveau Strasbourg. Il poursuit son récit, depuis sa ville natale Djidjelli jusqu'à Brazzaville sur les bords du fleuve Congo, puis à Alger. Ce récit rend ainsi hommage aux pionniers de la présence française en Algérie.



<http://dzlit.free.fr/mbouaich.html>

Pays: Algérie

Minorité: Kabyle

BOUAICH, Makhlouf.

Ss nom: BOUAICH, Mathieu.

Destin de femmes.

Paris/Alger,
79 p.

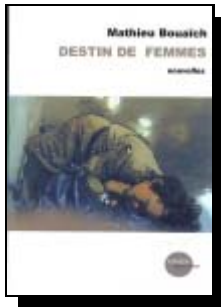
Marsa,

ISBN 9782913868797

2008

Coll. Algérie Littérature/Action. 1ère édition sous le prénom de Mathieu. 2° tirage avec prénom corrigé.

Nouvelles.



BOUDENIA, Myriam.

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

Bouchouka, l'épine au pied. Epopée comique d'un vilain.

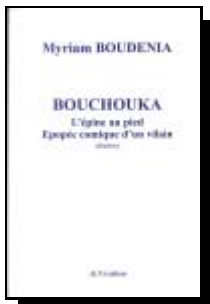
La Rochelle,
50 p.

Alna,

ISBN 2-84959-140-8

2008

Théâtre.



BOUDREAULT, Laurence.

BEN ABDALLAH, Alaeddine.

La Pression sociale dans le roman francophone.

Québec,
230 p.

CIDEF-AFI,

2008

Essai/

BOUHLAL, Siham.

Pays: Maroc

Corps lumière.

Neuilly,

Al Manar,

2008

ISBN 9782913896635 Coll. Poésie du Maghreb.

Poésie.

Recueil de 72 poèmes évoquant l'amour, le désir et la souffrance.

BOUKEBAB, Nadjet.

Pays: Algérie

Dimension auto-fictionnelle dans "L'Ecrivain" de Yasmina Khadra.

Constantine,

S. Aouadi,

2008

Magister.

BOULAHBAL Fizia Hayette ép. MOKHTARI. Pays: Algérie

Autobiographie Autofiction: La singularité de l'écriture de soi chez Yasmina Khadra. L'écrivain et L'imposture des mots.

Bejaïa,

Lise Dumasy,

2008

173 p.

Magister.

BOULALOUA, Sid'Ali.

Pays: Algérie

Algies.

Paris,

Riveneuve éditions,

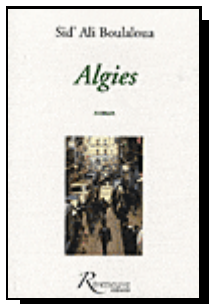
2008

174 p.

EAN 9782914214384

Roman.

Récit de la fuite de l'auteur devant les menaces terroristes en juin 1996.





<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0149851.ra>
<http://www.litterature.org/ile32000.asp?numero=547>

Pays: Tunisie

BOURAOUI, Hedi.

SABISTON, Elizabeth Jean (Trad.)

Ainsi parle la tour CN: Thus speaks the CN tower.

Toronto, CMC Editions,
319 p. ISBN 9782980969270

2008

Roman.

Cap Nord.

Ottawa, Vermillon,
272 p. ISBN 9781897058732

2008

Roman.

In-side faces./Visages du dedans.

Toronto, York University, CMC éditions,

2008

**Poésie/Album
d'art.**

D'AMBROSIO, N. (Dir.)

Puglia a braccia aperte/ Puglia à bras ouverts.

Bari, Wep,
128 p. ISBN 9788884590596 Coll.Ai di là del Mediterraneo.

2008

Essai.

fr.wikipedia.org/wiki/Nina_Bouraoui
<http://dzlit.free.fr/bouraoui.html>
<http://www.limag.com/Volumes/BouraouiNina.htm>
<http://www.limag.com/Volumes/BouraouiPortraitLibe.htm>
www.evene.fr/celebre/biographie/nina-bouraoui

BOURAOUI, Nina.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

La Vie heureuse: La vita felice (Traduction).

Bari,
176 p.

Wip,

2008

ISBN 9788884590602 Coll. Senza confini.

**Roman
traduit.**

" Il n'y a aucun choix à aimer une fille. C'est violent. C'est l'instinct. C'est la peau qui parle. C'est le sang qui s'exprime. Je n'ai pas choisi d'aimer Diane. C'est une loi physique. C'est une attraction. C'est comme la Lune et le Soleil. C'est comme la pierre dans l'eau. C'est comme l'été et la neige. C'est de l'histoire naturelle. Ça reste longtemps dans le corps. C'est inoubliable. C'est la grande vie. J'aime Diane, je suis milliardaire. " N. B.

<http://dzlit.free.fr/pbourdieu.html>
<http://www.homme-moderne.org/societe/socio/bourdieu/index.html>
<http://www.iwp.uni-linz.ac.at/lxe/sektkf/bb/HyperBourdieu.html>
<http://www.monde-diplomatique.fr/dossiers/bourdieu/>

BOURDIEU, Pierre.

Pays: France

YACINE, Tassadit. (Edition et prés.).

Esquisses algériennes.

Paris,
412 p.

Le Seuil,

2008

EAN 9782020982863 Coll. Liber.

Essais.

BOUTROS, Hallaq.

Gibran et la refondation littéraire arabe - Bildungsroman, écriture prophétique, transgénérisme.

Arles,
554 p.

Actes Sud,

2008

ISBN 9782742773671 Coll. La Bibliothèque arabe.

Essai.

Mondialement connu pour son best-seller écrit en anglais, *Le Prophète*, Gibran Khalil Gibran n'en reste pas moins l'un des pionniers de la modernisation de la littérature de langue arabe. Son oeuvre se déploie en effet à partir des ressources propres de la culture arabe, classique et populaire, pour englober de proche en proche le patrimoine universel : la culture sémitique de la Bible, avec celles des civilisations antiques du Proche-Orient ; la poésie liturgique syriaque et coranique ; l'héritage de la Renaissance européenne et des Lumières ; la philosophie de l'Extrême-Orient. Cette étude met en lumière les trois grandes tendances de l'écriture de Gibran : le roman de formation, première manifestation du genre romanesque européen, qui fonde toute construction personnelle et collective sur la centralité de l'individu ; l'écriture prophétique, héritée de la poésie romantique européenne du XIXe siècle, qui s'enrichit d'une dynamique biblique largement laïcisée ; enfin, l'approche transgénérisque, habituelle dans l'écriture biblique comme dans l'*adab* (la prose littéraire arabe classique), qui intègre les différents genres traditionnels et modernes dans un même mouvement. A travers l'oeuvre arabe de Gibran, Boutros Hallaq met en lumière les valeurs qui ont inspiré plusieurs générations d'intellectuels arabes, notamment la centralité de l'individu par rapport à toutes les institutions politiques ou religieuses.

BOUYERDENE, Ahmed.

Pays: Algérie

GEOFFROY, Eric. (Préface).

Abd el-Kader - L'harmonie des contraires.

Paris,
348 p.

Le Seuil,

2008

EAN 9782020965910

Essai.

C'est par ces vers flamboyants tirés de sa somme spirituelle, *Le Livre des Haltes*, qu'Abd el-Kader al-Hassani témoigne de son expérience de l'indicible.

Figure mystique majeure de l'époque moderne, commentateur émérite de l'oeuvre d'Ibn `Arabi, celui que les historiens ont retenu sous le titre d'émir Abd el-Kader a été porté par un destin hors du commun. Né en 1808 dans un milieu soufi de l'Ouest de la Régence d'Alger, il reçoit une éducation intellectuelle et spirituelle qui le prépare à une carrière de lettré, quand la conquête de l'Algérie entreprise par la France le projette sur le devant de la scène politique et militaire.

Fondateur d'Etat, fin stratège, diplomate ingénieux, mais aussi poète, chantre de la tolérance, humaniste : sa personnalité nourrit de son vivant une véritable légende et continue d'alimenter après sa mort une chronique foisonnante. Biographie atypique, spirituelle autant qu'historique, cet ouvrage tente de restituer la complexité du personnage d'Abd el-Kader parvenu, au bout d'une existence aussi éprouvante qu'exceptionnelle, à la certitude que l'homme ne peut espérer accéder à la présence divine qu'en réalisant sa propre Humanité.

BOUZEBoudJA, Noufel.

Espoirs déçus.

Velle-Le-Châtel, Sefraber,
197 p. ISBN 9782354530013

2008

Roman.

A Thaddart, en Algérie, à cause d'une grève, Méziane rentre plus tôt du travail et surprend sa femme H'djila en plein ébat avec son frère Omar.

BOUZID, Nadia.

Pays: France/

Minorité: Emigration

Quand Beretta est morte.

Paris, Grasset,
262 p. EAN 9782246728610

2008

Roman.

On était dans la rue, invisibles, deux lycéennes auxquelles personne ne faisait attention.

Je commençais à comprendre ce qu'elle voulait savoir, même si j'étais en pleine confusion. Est-ce que j'étais de son côté à elle ? Jusqu'où est-ce que j'irais avec elle ? C'est ça qui lui importait, rien d'autre.

BRAHIMI, Denise.

Pays: France

Voyageurs dans la Régence de Tunis, XVIe-XIXe siècles.

Carthage, Carthaginoiseries,
208 p. EAN 9789973704078

2008

Edition critique.

BRISSON, Thomas.

Pays: France

*Les Intellectuels arabes en France.*Paris,
240 p.La Dispute,
ISBN 9782843031656**2008****Essai.**

Dans les années 1950, à la suite des décolonisations, pour la première fois des intellectuels maghrébins et moyen orientaux prennent part depuis la France à l'élaboration des savoirs portant sur la culture dont ils sont originaires. Qu'a impliqué ce détour physique et scientifique par le savoir de l'autre pour dire son propre monde ? Inversement, quelles ont été les conséquences de l'arrivée de ces intellectuels pour les savants français en charge de l'étude du monde arabe ? Les migrations intellectuelles arabes introduisent ainsi à une réflexion plus large : sur ce qu'est une présence arabe en France que l'on ne peut pas réduire aux migrations économiques : sur ce qu'implique aussi le fait de parler aujourd'hui du monde arabe en croisant les points de vue des savants français et arabes. L'ouvrage de Thomas Brisson, membre du laboratoire Printemps à l'université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines, incite à penser les phénomènes actuels d'internationalisation des savoirs de façon bien plus complexe que le font la plupart des observateurs. Les lignes de partage intellectuelles entre l'Occident et le monde arabe se reconfigurent à travers cette enquête sur les intellectuels arabes en France. L'idée même d'une séparation nette entre les mondes arabes et européens laisse place à une vision où les savoirs, via leur échange, leur critique et leur reprise, finissent par être partagés et où les contextes locaux dans lesquels s'inscrivent les phénomènes de globalisation des cultures importent tout autant que le mouvement de mondialisation.

BRUNO, Ilaria.

Pays: Italie.

Du berceau méditerranéen à l'esthétique de l'hybridation: le cas d'Amina Saïd et de Chams Nadir.

Bologne/Venise,

Majid El Houssi et Charles Bonn.

2008**Doctorat.**

Cahier d'études maghrébines. (Nouvelle série).

Pays: France

06300 Nice,
Périodique.

Lucette Heller, 7, Bd. Franck Pilatte,

2008

HELLER-GOLDENBERG, Lucette.*L'oiseau fabuleux de ma mémoire juive marocaine.*

06300 Nice,

Lucette Heller, 7, Bd. Franck Pilatte,
ISBN 3-929076-47-0**2008****Numéro
spécial.**

Mémoires de l'Alliance. Témoignages d'anciens élèves et enseignants des écoles de l'Alliance israélite universelle.

06300 Nice, Lucette Heller, 7, Bd. Franck Pilatte,
ISBN 3-929076-48-9

2008

**Numéro
spécial.**

**Cahiers francophones d'Europe Centre-
Orientale.**

Pays: Autriche

Pécs/Vienne, Janus Pannonius Tudományegyetem / Universtät Wien,
Institut für Romanistik.
ISSN 1215-7279

1991

Périodique

Numéro: 13,

2008

De près, de loin. Visions et perceptions du Maghreb.

ANOUN, Abdelhaq. p. 187-202.

Kilito ou la tentation du livre.

AZZA BEKKAT, Amina. p. 31-49.

Afrique et Europe, regards croisés.

BLAINEAU, Alexandre. p. 79-99.

Le Maghreb colonial à l'aune de l'expérience grecque. Réflexions autour des notions d'altérité et de

FERWAGNER, Peter Akos. p. 165-183.

Le rôle de l'Islam dans le mouvement d'Indépendance algérien.

HAJOS, Katalin. p. 121-140.

La notion d'enfermement dans la littérature carcérale: Tazmamart.

HOLLOSI, Szonja. p. 103-119.

Figures de l'Autre dans l'imaginaire francophone maghrébin.

HORVATH, Miléna. p. 141-152.

La bande dessinée algérienne de langue française: un phénomène éphémère.

KAZI-TANI, Nora-Alexandra. p. 219-228.

Pacte de lecture et rhétorique de l'implication dans 'Le Pleurer-Rire' de Henri Lopes.

MARTONYI, Eva. p. 231-241.

Le Maghreb de près: l'étude de la littérature maghrébine incluant la dimension francophone.

NAHLOVSKY, Anne-Marie. p. 203-218.

L'écriture de soi. Entre mythe et actualité politique dans 'Vaste est la prison' d'Assia Djébar.

SIMONFFY, Zsuzsa. p. 17-29.

La culture de l'Autre. Quelques questions méthodologiques.

VARGA, Robert. p. 245-246.

*Cristina Boidard-Boisson (Dir.). L'Autobiographie dans l'espace francophone, 3: Le Maghreb.
Compte-rendu.*

VARGA, Robert. p. 11-16.

Le Maghreb... de loin.

VARGA, Robert. p. 153-164.

Séregations littéraires: perspectives pour une littérature "beur".

Canada-Maghreb Centre Bulletin.

Pays: Canada

Toronto,

Canada-Magheb Center, York University, Stong College,
E. Sabiston, réd. en chef.**2005****Bulletin.**

Feuilles multigraphiées à la gloire de Hédi Bouraoui...

Numéro: **3.1.**

mai

2008**BOUHNİK, Camus.** p. 21-23.*La Rue des Belges.*

Récit

BOURAOUI, Hédi. p. 13.*Hommage à Majid el Houssi.***CHAIBEDDERA, El-Mehdi.** p. 7-8.*Aunant mon âme à l'auvent de la tienne.***CHAIBEDDERA, El-Mehdi.** p. 8-10.*La Forêt de Schéhérazade.***CHAIBEDDERA, El-Mehdi.** p. 10.*Schéhérazade au qarqabou de mon coeur.***DELOUYA, Arrik.** p. 15.*Hommage funèbre pour Richard Ayoun.***ETOUIL, Samira.** p. 19-20.*(Compte rendu de "Sept Portes pour une brûlance" de Hédi Bouraoui.***LAMINE SALL, Amadou.** p. 10-12.*Hommage à Aimé Césaire...le maître des trois chemins.***POPOVSKA, Elisaveta.** p. 11-13.*Transpoétique et Transculturel dans la poésie de Hédi Bouraoui.***SLIMANI, Nouredine.** p. 16-17.*(Compte rendu de "Liv'Errance", de Hédi Bouraoui).*

CANTARUTTI, Giulia.

Pays: Italie

AVELLINI, Luisa & ALBERTAZZI, Silvia (Dir.).*Il Saggio. Forme e funzioni di un genere letterario.*

Bologne,

Il Mulino,

414 p.

ISBN 9788815123985

2007**Recueil****d'articles.****2008****MEMMI, Albert.** p. 273-280.*Romanzo e saggio. un esempio di identità culturale.*

Italien.

MOURA, Jean-Marc. p. 281-292.*Jean-Paul Sartre, saggista postcoloniale.*

Italien.

HEAVNER, Rachel. (Dir.).*Abd-El-Kader in British and American Literature.*Saratoga Springs, Skidmore College: Hedi Abdeljaouad,
175 p. ISSN 1547-1942**2008****Numéro
spécial.***Maroc pluriel / Multiple Morocco.*Saratoga Springs, Skidmore College: Hedi Abdeljaouad,
148 p. ISSN 1547-1942**2008****Numéro
spécial.****Numéro: 6 : 3,**

Automne

2008

Maroc Pluriel/ Multiple Morocco.

BABANA-HAMPTON, Safoi. p. 103-113*Meta-artistic representation in the film Ali Zaoua./ La Représentation méta-artistique dans le film Ali Zaoua.*
Anglais.**BENNIS, Mohamed.** JORIS, Pierre. p. 90-95*Un Coup de dés jamais n'abolira le hasard. (tr. Bennis)*Traduction vers l'arabe de Mallarmé par le poète marocain M. Bennis. P. Joris fait une
présentation de Bennis en anglais. Arabe/ Anglais.**CHRAIBI, Driss.** DUBOIS, Lionel. (Interview). p. 10-16*Interview de Driss Chraïbi.***DERRIDA, Jacques.** p. 122-123*Extrait d'une lettre de Derrida.*

Lettre adressée de Derrida à Faïza Sherrren le 15 février 1999. (traduction en anglais)

GEORGE, Alexander. p. 114-118*American Baby-Mild: a trip to a Moroccan hammam.*

Anglais.

JAY, Farid. p. 26-28*La Vieille Femme et les mots.*

Poème et traduction

Français/ Anglais.

JAY, Farid. SHEPHERD, Cariad. (Traduction). p. 24-25*Avec? Avec quoi?*

Français/ Anglais.

JAY, Farid. SHEPHERD, Cariad. (Traduction). p.*Il pleut sur le poème.*

Poème et traduction

Français/ Anglais

JAY, Farid. SHEPHERD, Cariad. (Traduction). p. 28-31.*Le Chemin désert.*

Français/ Anglais.

JAY, Farid. SHEPHERD, Cariad. (Traduction). p. 26-28*Sereines sirènes.*

Poème et traduction

Français/ Anglais.

JAY, Salim. p. 20-21*Farid Jay par Salim Jay.***KHAIR-EDDINE, Mohammed.** ABDEL-JAOUAD, Hédi et SHEPHERD, C. p. 63-69*A Boujema. (Inédit)*Poème inédit de Khaïr-Eddine, présenté par Hédi Abdel-Jaouad et traduit par Cariad
Shepherd. Français/ Anglais.**KHATIBI, Abdelkebir.** p. 119-121*Extrait de La Langue de L'autre.*

Extrait de La Langue de l'autre (New York-Tunis: Les Mains secrètes, 1999).

- MADANI, Rachida.** SELLIN, Eric. (Traduction). p. 32-41
Marche à travers les décombres.
 Texte extrait de "Femme je suis." (Paris, Inéditions Barbare, 1981, p. 43-48) Français/ Anglais
- ROBLES, Emmanuel.** p. 8-9
Hommage à Driss Chraïbi.
 Texte publié la première fois en 1986 dans la Revue CELFAN (V: 2, Feb, 1986). Une courte notice bio-bibliographique de Roblès accompagne cet hommage rendu Chraïbi.
- SELLIN, Eric.** p. 18-19
Farid Jay and the Evanescent Muse.
 Anglais.
- SHEPHERD, Cariad.** p. 5-6
Introduction.
 Anglais.
- SHEREEN, Faiza.** p. 96-102.
Host and Guest in Khatibi's language./ Hôte et invité dans la langue de Khatibi.
 Anglais.
- TABBAL, Abdelkrim.** JORIS, Pierre. (Traduction). p. 54-61
(Extraits de poésie)
 Français/ Anglais.
- ZAF-ZAF, Mohamed.** ALLEN, Roger et SRYFI, Mbarek. p. 89
(Extraits)
 Nouvelles traduites Arabe/ Anglais.
- ZRIKA, Abdallah.** JORIS, Pierre. (Traduction). p. 44-50
Gouttes de bougies noires.
 Français/ Anglais.
- ZRIKA, Abdallah.** JORIS, Pierre. (Traduction). p. 50-53
Le Cri de ma soeur en noir et blanc.
 Français/ Anglais.
- ZRIKA, Abdallah.** JORIS, Pierre. (Traduction). p. 54-55
Le Piège que l'on se tend à soi-même.
 Français/ Anglais.

CHADLI, El Mostafa.

Pays: Maroc

GARON, Lise, & MANSOUR, Azzedine G. (Dir.).

L'Islam et l'Occident. Biopsies d'un dialogue.

Montréal, Presses de l'Université Laval,
 442 p. ISBN 9782763786902

2008

Recueil

CHAMKHI, Sonia.

Pays: Tunisie

Leïla ou la femme de l'aube.

Tunis, Elyzad,
 196 p. EAN 9789973580139
Roman. Prix Comar 2009.

2008

CHAMKI, Sonia.

Pays: Tunisie

Leïla, ou la femme de l'aube.

Tunis,
191 p.

Elyzad,
ISBN 9789973580139

2008

Roman.

Prix Zoubeida B'chir du roman de langue française. Dans son nouveau logis et les décombres de ses souvenirs, Leïla écrit à son amoureux d'enfance, Iteb, qui vit en Belgique. Elle lui écrit ses révoltes, sa solitude, ses égarements. Elle écrit et se rappelle leur incapacité à se retrouver. Est ce parce que sa mère lui enjoint d'épouser un Blanc ? Noire, elle n'a de cesse d'interroger sa peau. Cinéaste, son horizon de liberté. Femme, sa sensualité. Leïla renonce au plaisir charnel. L'amour, c'est Nada, l'amie de l'adolescence, qui ose le vivre. Jusqu'à se perdre et commettre le crime. Sans détour, Leïla ou la femme de l'aube parle du racisme, de la lâcheté des hommes, du lien à la mère et de la pression sociale dans un monde arabe contemporain. Sonia Chamkhi signe là un premier roman qui soulève

CHAOUI, Mokhtar.

Pays: Maroc

Permettez-moi, madame, de vous répudier.

Casablanca,
224 p.

Eddif,
ISBN 9789981091191

2008

Roman.

Salman, professeur d'université, est contacté par Abire, une de ses anciennes étudiantes qui s'installe bientôt dans sa vie. Une histoire d'amour, de sexe, de jalousie et de vengeance décrite sans complaisance, avec en arrière-plan un constat sans concession de la société marocaine. Premier roman.

CHETTOUHI, Mekhloufi.

Pays: Algérie

Halima et l'émir Abdelkader.

Blida,
16 p.

Al-Lissanain,
ISBN 9789961754085 Coll. Enfance et colonisation,

2008

Conte.

Dans l'avertissement de ce petit livret, l'auteur annonce que son projet est contre les manuels "Histoire de France et d'Algérie" qui étaient destinés aux écoliers français et algériens durant la période coloniale. L'auteur entend apporter une version "basée sur des faits vrais, l'histoire d'écoliers algériens qui n'ont pas retenu leurs leçons [...]" .



La Mémoire et l'Absent. Nabile Farès et Juan Rulfo, de la Trace au Palimpseste.
Paris, L'Harmattan, **2008**
272 p. ISBN 9782296061354

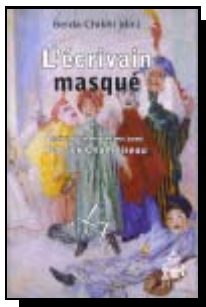
Essai (Thèse). Proposer une poétique de la mémoire c'est s'intéresser à son langage et à sa représentation littéraire. Il s'agit d'analyser comment est appréhendée la mémoire en tant que matière, offrant les thèmes de l'écriture, et en tant que manière, influençant la poétique. Ce premier volume se propose d'analyser comment la Trace et le Palimpseste animent en profondeur une écriture de la Mémoire et de l'Absent, illustrée grâce à la lecture des oeuvres de Nabile



<http://dzlit.free.fr/bchikhi.html>
<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Chikhi.htm>

Pays: Algérie

CHIKHI, Beïda.



(Dir).
L'Écrivain masqué. Suivi d'un entretien avec Patrick Chamoiseau.
Paris, Presses universitaires de la Sorbonne, **2008**
260 p. ISBN 9782840505600 Coll. Lettres francophones, dirigée par Beïda Chikhi.
Recueil d'articles.

2008

VITALI, Ilaria. p. 129-138.

"Qui est qui et qui pense quoi?" Autofiction et masques chez Y. B.

<http://drisschraibi.forumparfait.com/>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0018896.ra>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0072928.ra>
<http://www.limag.com/Volumes/Chraibi.htm>

CHRAIBI, Driss.

Pays: Maroc

La Mère du printemps, l'Oum er-Bia. (Réédition).

Paris, Points. **2008**
213 p. ISBN 9782757810408 Coll. Points. Les grands romans n. 163.

Roman. Une évocation romancée de la conquête du Maroc par des armées arabes à la fin du VIIe siècle. La mère du printemps, c'est le nom du fleuve (Oumer-Bia en arabe) que les armées arabes ont suivi pour arriver jusqu'à l'océan où se trouve le petit port d'Azemmour, que l'arrivée des musulmans va troubler.

MINNELLA, E. (Trad.)

La Mère du Printemps: La madre della primavera.

Varese, Macchione, **2008**
188 p. ISBN 9788883403958 Coll. L'albero del pane.

Roman. Surgie du désert et de la nudité, une armée ivre de lumière suit le cours de l'Oum Er-Rebia. En cette année 681, la religion musulmane est une parole naissante, une clameur nouvelle : le général arabe Oqba ibn Nafi rêve d' "ensemencer les hommes et la terre des hommes avec les graines de Dieu ", de déployer l'étendard vert du Prophète dans le ciel d'Afrique du Nord. De l'autre côté des montagnes, la communauté berbère des Ait Yafelman vit et, depuis des siècles, forge, pêche, travaille sous le signe du poisson et de l'étoile. Les habitants d'Azemmour se doutent-ils que les nouveaux envahisseurs ne sont pas venus pour conquérir leurs biens, mais pour changer leur âme ? Quelle arme sauront-ils opposer au chant des cavaliers d'Allah, portés à leur rencontre " comme autant de vagues de foi lancées au galop " ? (BOL.FR).

COHEN, Paul.

Pays: Tunisie

La Chorba au mouton: contes et récits du Maghreb.

Paris, L'Harmattan, **2008**
138 p. ISBN 9782296068681

Contes. Recueil de nouvelles témoignant de la vie dans les pays du Maghreb. Coutumes, lieux magnifiques et conflits à travers les aventures d'Habib, de Zohra et de son amant ou de l'inspecteur Mouktar. Comprend notamment Habib et le clou de Chrah, De Thysdrus à Syphax, De Dar el Beida à Tipasa, témoignage de l'Algérie des années 1980 et Les roses de Marrakech.

COLLECTIF.

Des îles en archipel... Flottements autour du thème insulaire en hommage à Carminella Biondi.

Bern, Peter Lang,
EAN 9783039116928

2008

**Recueil
d'articles.**

2008

EL HOUSSEI, Majid. p. 281-306.
Le mot "Roumi".

Le Parfait... du subjectif!

Alger, Mille-Feuilles,
Poésie.

2008

Saint et sainteté dans le christianisme et l'Islam.

Paris, Maisonneuve & Larose,
372 p. ISBN 9782706820045 Coll. L'atelier méditerranéen.

2008

Essai.

COQUIO, Catherine.

Pays: France

(Dir.).

*Retours du colonial ?
disculpation et réhabilitation de l'histoire coloniale française.*

Paris, L'atalante, www.editions-l-atalante.com,
384 p. 978-2-84172-426-0

2008

Actes de colloque. Actes du colloque de l'EHESS et de l'Assemblée nationale, 12-13 mai 2006.

<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/catalogue/3303333700009/index.shtml>

Cultures Sud/Notre librairie.

Pays: France

Paris, Cultures France (ex ADPF et AFAA), ministère des Affaires étrangères. **2007**

ISSN 0755-3854 Suite de "Notre librairie" depuis début 2007.

Périodique.

Numéro: **170**,
Découvertes: 20 auteurs du Sud.

septembre

2008

KANGNI, Alem, TAHAR, Bekri (Coord.)

Maghreb-Afrique noire: quelles cultures en partage?

Paris,
221 p.

Cultures France (ex ADPF et AFAA), ministère des Affaires étrangères. 2008

ISBN 9782917195031

Numéro

Contributions portant sur les relations culturelles entre le Maghreb et l'Afrique noire. Au-delà des aspects historiques, l'étude porte sur des problématiques communes, qu'il s'agisse de littératures d'engagement ou de figures éclairées comme le poète soudanais M. Faytouri ou F. Fanon, précurseur du panafricanisme, s'efforçant d'établir des passerelles entre ces deux pôles culturels.

Numéro: **169.**

avril-juin

2008

ALEMDJRODO, Kangni Alem.

Images, mythes et figures dans les littératures du Maghreb et de l'Afrique noire : essai de littérature comparée.

BEKRI, Tahar.

Mohamed Faytouri, poète arabe du Soudan.

BENACHIR, Bouazza.

Logiques métisses à Essaouira.

BENNAFLA, Karine.

Mise en place et dépassement des frontières entre Maghreb et Afrique noire : approche géo-historique.

BERRAIES-GUIGNY, Ferial.

Initiatives culturelles panafricaines : état des lieux.

BISCEGLIA, Jacques.

Mémoires du premier festival culturel Panafricain (Alger, 21 juillet - 1er août 1969).

BOUGHEDIR, Ferid.

Cinéma du Maghreb/cinéma d'Afrique noire : opposés ou complémentaires ?

CHERKI, Alice.

Frantz Fanon en Algérie : une vision panafricaine.

CLERFEUILLE, Sylvie.

Les Gnawa : africains par la sève, maghrébins par la greffe.

COUSSY, Denise.

Création littéraire et défense des peuples opprimés. Retours sur l'oeuvre de Wole Soyinka.

DALEMBERT, Louis-Philippe.

Et la Caraïbe s'unit à la Méditerranée.

DIADIE HAIDARA, Ismael.

Genèse, disparition et réhabilitation de la culture hispano-musulmane dans la boucle du Niger.

KHADRA, Yasmina. CHEMLA, Yves (Interview).

«Je suis incapable d'imaginer l'Afrique» Entretien avec Yasmina Khadra.

Entretien.

KOBER, Marc.

La Barque et la citadelle : les romans de la traversée clandestine.

LEBDAI, Benaouda.

Les Littératures africaines: approche comparative.

MONENEMBO, Tierno.

Les Pores du Hoggar.

N'DIAYE, Tidiane.

La Traite négrière arabo-musulmane.

NJAMI, Simon.

Identité et représentation de l'art africain contemporain.

TLILI, Ridha.

Kairouan-Tombouctou : le mythique trajet des caravanes.

TRIAUD, Jean-Louis.

La Relation historique maghrebo-africaine : une dimension islamique.

DAOUD, Zakya.

Pays: Maroc

Les Petits-enfants de Zaynab, ou La vengeance des vaincus.

La Tour-d'Aigues (Vaucluse) Ed. de l'Aube,
229 p. ISBN 9782752604873 Coll. Regards croisés.

2008

Roman.

Le destin de Zaynab, sauvageonne à la beauté et à l'intelligence exceptionnelles, née à Aghmat en 1039. A 19 ans, elle rencontre son troisième mari, qui rêve de fonder une nouvelle forteresse. Zaynab l'entraîne dans un endroit magique, la vallée du Nfis. Ce sera le berceau de la ville future que Zaynab, entre-temps remariée, nommera Marrakech.

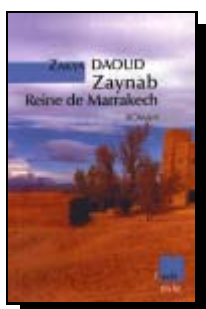
Zaynab, reine de Marrakech. (Réédition).

La Tour-d'Aigues (Vaucluse) Ed. de l'Aube,
231 p. ISBN 9782752604880 L'aube poche.

2008

Roman.

A travers l'histoire de Zaynab, c'est celle, romancée, des origines de la ville de Marrakech que retrace Z. Daoud. Zaynab, née en 1039 dans les montagnes, aide son troisième mari à fonder une forteresse dont la vallée du Nfis sera le jardin et la terre des Doukkalas, le grenier. Il tiendra ainsi le rênes du gouvernement de l'Atlas. Mariée pour la quatrième fois, elle nomme la ville Marrakech.



DE BENEDETTO, Alfonsina.

Pays: Italie

PORFIDO, Ida, SERANI, Ugo, JACQUET, M.T. (Pref.)

Tradurre. Riflessioni e rifrazioni.

Bari, B.A. Graphis,
350 p. ISBN 9788875810993

2008

Essai.

2008

D'AMBROSIO, Nicola. p. 19-31.

Tradurre la creatività di Hédi Bouraoui.

<http://dzlit.free.fr/ddechache.html>

DECHACHE, Djalila.

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

VAN DE PORTAL, J. (Ill.), MERLIN, Claude (Préf.)

Terre arabe.

Paris, Ed. du Cygne,
57 p. ISBN 9782849240755 Coll. Poésie francophone.

2008

Poésie.

Recueil de poèmes dans lesquels l'auteure évoque ses racines et sa culture multiple, de France et d'Algérie.

DECHACHE, Djalila.

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

VAN DE PORTAL, J. (Ill.), MERLIN, Claude (Préf.)

Terre arabe.

Paris,

Ed. du Cygne,

2008

57 p.

ISBN 9782849240755 Coll. Poésie francophone.

Poésie.

Recueil de poèmes dans lesquels l'auteure évoque ses racines et sa

DELACOUR, Marie Odile.

Pays: France

HULEU, Jean-René.

Le Voyage soufi d'Isabelle Eberhardt: essai.

Paris,

Joëlle Losfeld,

2008

254 p.

ISBN 9782070787463 Coll. Littérature française.

Essai.

Les auteurs invitent à suivre le chemin spirituel d'I. Eberhardt (1877-1904), première Européenne à vivre le soufisme au Maghreb. De larges extraits de ses écrits (journal, notes de route, correspondance, nouvelles) permettent d'imaginer ce que fut son périple, bref et intense, qui l'amena à rejoindre les zaouias du Sud.

DELORME, Christian.

L'Emir Abd El-Kader à Lyon.

Paris,

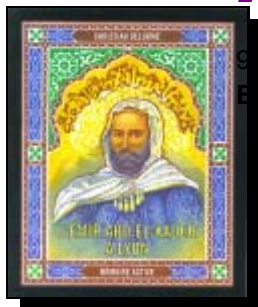
Mémoire active,

2008

96 p.

ISBN 2-908185-67-9

Essai.



DEMHAIS, Faradj.

Pays: Algérie

Le Triomphe de l'ordure.

Paris?

Thélès,

2008

Roman.

DETREZ, Christine.

Rien sur ma mère.

Montpellier,

Chèvrefeuille étoilée,

2008

ISBN 2914467486

Coll. Les Chants de Nidaba.

Roman.

"Dans mon album d'enfance, d'avant le remariage, je suis toujours toute seule, dans mon lit, dans mon parc, dans le jardin, jamais la petite fille, avant le gâteau des cinq ans, n'est dans les bras d'une maman. Quand on referme les pages d'un album, les photos, dans le silence et la solitude des étagères, se superposent et leurs personnages, joue contre joue, s'endorment en souriant, s'embrassent de leurs lèvres de papier. Jamais la petite fille de mon album n'a posé son sourire jauni par le temps sur celui de sa mère."

C'est cette petite fille devenue mère, qui retrouve, à fleur de mémoire, une blessure d'enfance ineffaçable enfouie dans la conjuration du silence. Dans ce roman, Christine Détrez nous démontre qu'en écriture tout comme en danse la facilité et la demi-mesure n'existent pas. De sa plume la fois incisive et tendre et par le biais d'une composition narrative éblouissante, elle dresse le portrait d'une femme lucide qui, entre non-dits et dissonances, traque inlassablement la vérité. Une femme en qui chacune se reconnaîtra.

DETRIE, Muriel.

Pays: France.

(Dir.)

Orient-Occident: La Rencontre des religions dans la littérature moderne.

Paris,

You-feng,

2008

388 p.

ISBN 2842793463

Essai.

A partir de la fin du XIX^e siècle, les Occidentaux se tournent de plus en plus vers les religions orientales pour y trouver de nouvelles valeurs tandis que les pays orientaux, brutalement confrontés aux valeurs de la civilisation occidentale, se détournent peu à peu de leurs traditions religieuses. Mais bientôt cette fascination réciproque fait naître de part et d'autre des interrogations sur la compatibilité des valeurs de l'Orient et de l'Occident, voire suscite, par réaction, un réveil des identités religieuses qui laisse à craindre un " choc des civilisations ".

Pour apporter une contribution à ces questions plus d'actualité que jamais, les vingt articles rassemblés ici, qui portent aussi bien sur des écrivains européens qu'orientaux et extrême-orientaux, se proposent de voir comment la littérature moderne a reflété, accompagné, voire modelé l'évolution des rapports entre l'Orient et l'Occident en matière religieuse tout au long du XX^e siècle.

On y voit des écrivains européens remettre en cause leurs préjugés en découvrant l'altérité des religions d'Asie, des écrivains asiatiques utiliser librement l'imagerie chrétienne pour exprimer leurs questionnements personnels, des poètes et penseurs se jouer de l'opposition entre mysticisme oriental et rationalisme occidental, et des romanciers recourir aux rites traditionnels pour apaiser les conflits idéologiques. La littérature ne fait-elle pas ainsi la preuve que les différences religieuses ne sont pas un obstacle au dialogue et à la coexistence pacifique ?

DIALMY, Abdessamad.

Pays: Maroc

*Le Féminisme au Maroc.*Rabat,
Essai.

Toubkal,

2008

Dialogues francophones.

Pays: Roumanie

Timishoara,

Université de Timishoara (Roumanie), Centre d'études

1991**Périodique**

Le premier numéro est reprographié.

Numéro: **14,****2008**

Brandusa-STEICIUC, Elena.

(Sur "Le Village de l'Allemand" de Boualem Sansal).



<http://dzlit.free.fr/dib.html>
http://fr.wikipedia.org/wiki/Mohamed_Dib
<http://shahenaz.8m.com/Dib.htm>
<http://www.limag.com/Volumes/Dib.htm>

Pays: Algérie

DIB, Mohammed.*Au Café suivi de Le Talisman. (Réédition).*Alger,
256 p.

Barzakh,

2008**Nouvelles**

AMADUCCI, G. (Trad.)*L'Incendie: L'incendio. (Trad.)*Milan,
159 p.

Feltrinelli,

ISBN 9788807720437 Coll. Universale economica.

2008**Roman
traduit.**

AMADUCCI, G. (Trad.)*La Grande Maison: La Casa grande. (Traduction).*Milan,
134 p.

Feltrinelli,

ISBN 9788807720260 Coll. Universale economica.

2008**Roman.**

Matins parisiens.

Paris?

Ed. Le Manuscrit,

2008

Roman.

<http://assiadjebarclubdelecture.blogspot.com/>

<http://dzlit.free.fr/djebar.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0231792.ra>

<http://www.assiadjebar.net/>

<http://www.limag.com/Volumes/Djebar.htm>

DJEBAR, Assia.

Pays: Algérie

Femmes d'Alger dans leur appartement. (Réédition).

Paris,

LGF Le Livre de poche,

2008

267 p.

EAN 9782253068211 Coll. Le Livre de poche, n. 30047.

Nouvelles.

Recueil de textes partiellement extraits de diverses revues et publications 59/69. Publié pour la première fois en 1980 et ici augmenté d'une longue nouvelle inédite, La Nuit du récit de Fatima.

L'Amour, la fantasia. (Réédition).

Paris,

LGF.

2008

316 p.

EAN 9782253151272 Le Livre de poche n. 15127.

Roman.

Réédition. Nous glissons du passé lointain au passé proche, de la troisième personne, à la première ; extraordinaire évocation du père, instituteur de français, de la mère, des cousines, des femmes cloîtrées vives et dont le cri et l'amour nous poursuivent. Assia Djébar, sans conteste la plus grande romancière du Maghreb, nous donne ici son oeuvre la plus aboutie.

Ombre sultane. (Réédition).

Paris,

LGF,

2008

213 p.

ISBN 9782253120988 Coll. Le livre de poche n. 30934

Récit.

Isma, narratrice de ce double récit, parle d'elle, de sa vie de couple mais aussi d'Hajila, la jeune femme qui lui a succédé dans le lit de son mari. Tout les oppose. Isma est une intellectuelle, une femme libre qui voyage entre Alger et Paris. Hajila vient d'un bidonville d'Alger, mariée sans son accord. Roman implacable sur le statut des femmes algériennes des années 1970.



<http://dzlit.free.fr/djemai.html>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0031026.ra>
<http://www.limag.com/Volumes/Djemai.htm>

Pays: Algérie

DJEMAI, Abdelkader.

RIZZINI, E. (Trad.)

Le Nez sur la vitre: Il naso contro il vetro (Traduction).

Brescia,
72 p.

Bibliofabbrica,
ISBN 9788895610047 Coll. Croce de sud.

2008

Roman.

Dans la lumière blanche d'un matin d'été, un homme prend l'autocar pour aller voir son fils qui ne répond plus à ses lettres. Dans ce voyage intime qui commence dans le Midi et qui le conduira dans une ville bâtie elle aussi au bord d'un fleuve, il se souviendra de son propre père, de la guerre, des paysages de son enfance en Algérie, de la pauvreté et de sa découverte de la mer. Au bout de la route, il retrouvera, derrière la vitre de l'autocar et de son existence, cette part de lui-même faite d'ombres et de silences.

DJEMAI, Nasser.

Pays: France/Algérie

Minorité: Immigration

Les Vipères se parfument au jasmin.

Arles,
46 p.

Actes Sud,
EAN 9782742780013

2008

Théâtre.

Shéhérazade, belle apprentie bouchère, unique soutien de famille, est la jeune femme parfaite que convoite Franky, jeune loup astucieux et débrouillard.
Mais une rencontre fortuite avec Pierre Le Feu, professeur de chant, révèle à Shéhérazade un don jusque-là ignoré: sa voix. Dès lors, cette voix devient l'outil qui lui ouvrira peut-être les portes de la liberté et, à son père, le panthéon. Shéhérazade s'engage dans un numéro vital qui la conduit irrésistiblement vers une vertigineuse ascension de mensonges.

DJILALI, Ali.

Pays: Algérie/France

Minorité: Immigration

75 % Familles nombreuses.

Lyon,
**One-Man-
Show
comique.**

Maison des Passages,

2008

El Hadj Hachemi Guerouabi.

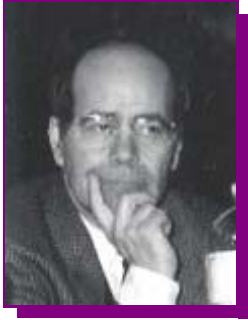
Paris?

Non Lieu,

2008

Biographie.

Avec la disparition de cheikh El Hadj Hachemi Guerouabi le 18 juillet 2006, la musique algérienne perdait l'un de ses plus illustres représentants. La voix langoureuse, qui avait chanté avec tant de passion, de chaleur et de générosité le chaâbi, plus particulièrement le haouzi, appartient désormais au passé. Cet enfant de Belcourt, cet autodidacte formé à l'école de la rue et nourri de sagesse algéroise, était fermement attaché à ses racines, ancré dans une tradition ancestrale qu'il voulait défendre, mais il avait pris conscience qu'une innovation dans le style s'imposait pour rallier les nouvelles générations à la musique chaâbie. S'il aimait confronter sa poésie musicale au scintillement des instruments modernes de ses confrères d'Orient et d'Occident, il parvenait toujours à faire jaillir sa vérité algérienne à travers une sonorité et une déclamation uniques. Avec lui, la tradition musicale du peuple algérien, dont il était l'un des gardiens après la disparition du maître El Anka, affirmait toute sa légitimité. Adulé par les jeunes et les moins jeunes, et bien au-delà des frontières de son pays, El Hadj Hachemi Guerouabi était devenu l'un des artistes phares de la scène musicale algérienne et maghrébine. Le plus bel éloge lui avait été rendu par Mahieddine Bachtarzi, le "père de la chanson et du théâtre algériens",



<http://dzlit.free.fr/dugas.html>
<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Dugas.htm>

Pays: France

DUGAS, Guy.

Je vous écris de Philippeville.

Saint-Pourçain-sur-Sioule, Editions Bleu autour,
Essai.

2008

(dir.)

La Méditerranée de [A]udisio à [R]oy.

Paris, Manucius,
300 p. ISBN 9782845780828

Essai.

Actes du colloque de Montpellier, 8-10 mars 2007.

2008

2008

AREND, Elisabeth. p. 147-162

Epistémologie méditerranéenne de Gabriel Audisio

BASSET, Guy. p.57-66

Claude de Fréminville et ses pairs (Audisio, Amrouche, Roblès, Roy

BASSET, Guy. p.57-66

Claude de Fréminville et ses pairs (Audisio, Amrouche, Roblès, Roy).

BENISTI, Jean-Pierre. p. 119-144

Les peintres de l'Ecole d'Alger et la Méditerranée

BENISTI, Jean-Pierre. p. 119-144

Les peintres de l'Ecole d'Alger et la Méditerranée.

BRAHIMI, Denise. p. 245-255

Les écrivains algériens d'expression française et la mer

BRAHIMI, Denise. p. 245-255

Les écrivains algériens d'expression française et la mer.

CANTIER, Jacques. p. 67-82

L'après-guerre de Jules Roy: naissance d'un écrivain-soldat

CANTIER, Jacques. p. 67-82

L'après-guerre de Jules Roy: naissance d'un écrivain-soldat.

CORRIOU, Morgan. p. 17-33

Tunis et la Méditerranée dans la littérature française du Protectorat

CORRIOU, Morgan. p. 17-33

Tunis et la Méditerranée dans la littérature française du Protectorat.

DUGAS, Guy. p. 281-289

L'école Nord-Africaine des lettres et son rêve méditerranéen

DUGAS, Guy. p. 281-289

L'école Nord-Africaine des lettres et son rêve méditerranéen.

DUGAS, Guy. p. 9-13

Vers un nouvel humanisme méditerranéen

DUGAS, Guy. p. 9-13

Jean Amrouche, un homme entre deux rives.

RIEGERT, Guy. p. 49-55

De Naples à Lourmarin, une amitié méditerranéenne: Henri Bosco - Jean Grenier

RIEGERT, Guy. p. 49-55

De Naples à Lourmarin, une amitié méditerranéenne: Henri Bosco - Jean Grenier.

RIVAS, Pierre. p.199-209

Camus, Roblès, Sénac et le triangle identitaire Espagne, France, Algérie (sur trois mères espagnoles et sur trois pères absents)

RIVAS, Pierre. p.199-209

Camus, Roblès, Sénac et le triangle identitaire Espagne, France, Algérie (sur trois mères espagnoles et sur trois pères absents).

ROY, Jean Louis. p. 175-182

Jules Roy et l'Ecole d'Alger

ROY, Jean Louis. p. 175-182

Jules Roy et l'Ecole d'Alger.

RUFAT, Hélène. p. 35-45

A propos des dernières rencontres camusiennes: L'archipel méditerranéen d'Albert Camus

RUFAT, Hélène. p. 35-45

A propos des dernières rencontres camusiennes: L'archipel méditerranéen d'Albert Camus.

SAYEH, Samira. p. 223-236

Espace et littérature: une lecture de l'action d'Emmanuel Roblès

SAYEH, Samira. p. 223-236

Espace et littérature: une lecture de l'action d'Emmanuel Roblès.

TRITSMANS, Bruno. p. 183-197

Mythologies méditerranéennes et artisanat chez Emmanuel Roblès

TRITSMANS, Bruno. p. 183-197

Mythologies méditerranéennes et artisanat chez Emmanuel Roblès.

VINCENT, Daniel-Henri. p. 105-117

Jules Roy et le souvenir de Max-Pol Fouchet

VINCENT, Daniel-Henri. p. 105-117

Jules Roy et le souvenir de Max-Pol Fouchet.

ZOPPELLARI, Anna. p. 239-244

Jean Pélégri, écrivain du terroir algérien

ZOPPELLARI, Anna. p. 239-244

Jean Pélégri, écrivain du terroir algérien.

DULUCQ, Sophie.

Pays: France

KLEIN, J.-F. & STORA, benjamin.

Les Mots de la colonisation.

Toulouse,

Presses universitaires du Mirail,

2008

172 p.

EAN13 9782858168934

Essai.

Cet ouvrage est centré sur la colonisation des 19e et 20e siècles, qui a façonné la France contemporaine et sa relation à de nombreux pays du Sud.

L'étude des discours constitue une entrée privilégiée dans la compréhension de ce passé tumultueux. A travers l'analyse d'une centaine de mots - ceux des colonisateurs comme ceux des colonisés, mots de l'historiographie spécialisée, aussi -, où se côtoient bled et brousse, nègre et néocolonialisme, opium et otages, ce kaléidoscope linguistique veut permettre au lecteur d'appréhender la variété et la complexité des situations coloniales.

**& ZIPFEL, Frank. (Dir.).***Ecriture migrante/Migrant Writing.*Hildesheim, Georg Olms,
218 p. ISBN 9783487135755 Coll. Passagen/Passages,**2008****Actes de
colloque.****2008****AMODEO, Immacolata.** p. 167-177.*Migrant Tongues: German-and its others.*

Anglais

CHARTIER, Daniel. p. 79-86.*De l'écriture migrante à l'immigration littéraire: perspectives conceptuelles et historiques sur la littérature au Québec.***DUMONTET, Danielle.** p. 87-108.*Pour une poétique de l'écriture migrante. L'exemple du Québec.***DUMONTET, Danielle.** ZIPFEL, Frank. p. 1-4.*Introduction.*

Anglais

GAFAITI, Hafid. p. 145-154.*Littératures transnationales d'Europe et des Amériques: Mauricio Segura, écrivain "beur" du Québec.***GAUVIN, Lise.** p. 109-122.*Filiations et filatures: modalités et usages de la parole chez deux écrivains migrants, Micone et Pasquali.***GBANOU, Sélom Komlan.** p. 179-200.*Migration et identité littéraire: les écrivains africains d'Allemagne.***HALEN, Pierre.** p. 37-48.*A propos des modalités d'insertion des littératures dites de l'immigration ou migrantes dans le système littéraire francophone.***KLAUS, Peter G.** p. 123-133.*Fantastique et réalisme merveilleux: l'apport des écrivains haïtiens à la littérature québécoise.***MOISAN, Clément.** p. 69-77.*Pour une poétique historique de l'écriture migrante. L'exemple du Québec.***NAUDILLON, Françoise.** p. 135-143.*Femme en migration de mère.***PORRA, Véronique.** p. 49-67.*Et s'il n'y avait pas de "méridien littéraire"... pour une relecture de la relation centre-périphérie à la lumière des***ROBIN, Régine.** p. 201-216.*Poétique de la ville, déambulations et nouveaux flâneurs.***VAUCHER GRAVILI, Anne de.** p. 155-166.*La littérature migrante en Italie. La traduction de Le Bonheur a la queue glissante d'Abla Farhoud.***WAGENBAUR, Thomas.** p. 27-35.*Mind as Motion: Cognitive Aspects of Literary Migration.*

Anglais

ZIPFEL, Frank. p. 5-26.*Migrant Concepts: Multi-, Inter-, Transkulturalität, métissage/créolisation and hybridity as a new paradigms for literary criticism.*

Anglais

DURMELAT, Sylvie.

Pays: USA.

Fictions de l'intégration. Du mot beur à la politique de la mémoire.

Paris,
324 p.

L'Harmattan,
ISBN 9782296055100

2008

Essai.

Dans cet ouvrage, Sylvie Durmelat examine la notion d'intégration à travers l'étude d'histoires et récits littéraires, de cas et événements médiatiques, de films ou documentaires prenant pour sujet ou ayant pour auteur les héritiers d'origine maghrébine de l'histoire conjugée de la migration et de la colonisation.

Elle explore comment ces mises en récits postcoloniales dénoncent le mythe idéologique d'une intégration républicaine à sens unique au sein de la nation française, tout en contribuant simultanément à réinventer et à faire advenir autrement l'intégration qu'elles questionnent. Ce travail se concentre sur trois moments (parfois simultanés) de l'invention d'une culture franco-maghrébine potentielle qui sont aussi trois modalités de cette inscription hexagonale - dans le champ littéraire, dans la géographie et la mythologie urbaines, dans les mémoires collectives.

Cette triple inscription littéraire, urbaine et mémorielle aboutit à un constat d'autonomie impossible : la signature collective beur échappe à ses auteurs, la territorialité sans territoire des banlieues débouche sur un enfermement potentiel et le travail de mémoire convoque autant de fantômes qu'il en conjure. Cette série d'impossibilités et d'expropriations n'est cependant pas synonyme d'impasse.

Elle continue plutôt de poser la question récurrente du comment apprendre à vivre avec et du vivre ensemble et suggère que l'intégration des populations devenues françaises, empreintes du passé colonial de la France, nécessite d'autres métaphores, d'autres fictions pour raconter



Pays: Algérie

DZANOUNI, Abdenour.

Islam blues.

Internet,
p. 166.

Editions La Belle Feuille,

2008

Abdenour Dzanouni nous raconte ici les aventures de l'âne Ahmadou qui, instruit de la versatilité des hommes et sage misanthrope, fuit le clinquant du monde. Mais l'opinion publique, prompt à prendre pour Dieu le premier animal venu, décide de lui faire un sort. Humble et paisible, il entend un jour les balles siffler à ses oreilles...

dzlit@yahoogroups.com

dzlit@yahoogroups.com

Pays: Suisse

Lausanne,
Site internet.

Lounès Ramdani,

n.d.

7 décembre

2008

VEGA-RITTER, Max.

Recension de "A Bras-le-coeur" de Mehdi Charef.

http://www.ecrini.univ-nantes.fr/44308845/0/fiche___pagelibre/#KLINK

E-Crini.

Pays: France

La revue électronique du CRINI.

Nantes,

CRINI, Université de Nantes.

2008

**Revue
électronique.**



<http://dzlit.free.fr/eberhardt.html>

<http://www.limag.com/Volumes/Eberhardt.htm>

Pays: France

EBERHARDT, Isabelle.

DELACOUR, M-O., HULEU, J-R., REID, Martine.

Amours nomades.

Paris,

Gallimard,

2008

138 p.

ISBN 9782070349098 Coll. Folio 2 euros. Femmes de lettres, n 4710.

Nouvelles.

Douze nouvelles sur le thème de l'amour et de la fragilité humaine inspirées par les rencontres d' I. Eberhardt, voyageuse infatigable (1877-



<http://www.ecarts-identite.org>

Pays: France

Ecarts d'Identité.

Ecarts d'identité. Les Autres. Revue régionale trimestrielle sur l'intégration.

Grenoble,

S.A.I.D./A.D.A.T.E., Paul Bron, dir de publ.

n.d.

ISSN 0241-9432

Périodique

Numéro: **113,**

2008

Dialogue des cultures. De la traduction.

ABOUDAHAB, Rédouane. p. 83-94.

L'Ecrivain comme truchement. Ecriture et engagement entre idéologie et singularité.

BENRABAH, Mohamed. p. 58-64.

De la Fonction et de l'usage de la langue.

CHAOUITE, Abdellatif. p. 1.

Editorial.

CHAOUITE, Abdellatif. p. 16-21.

Les Maîtres cachés de l'interculturel.

<http://www.cartaginoiseries.org/>

Editions Carthaginoiseries.

Pays: Tunisie

Tunis,

Mika Ben Miled,

2008

Site internet.

EL AYACHI, Samira.

Pays: Maroc/France

Minorité: Emigration

La Vie rêvée de Mademoiselle S.

Paris,

Sarbacane,

2008

166 p.

EAN13 9782848651910 Coll. Exprim'

Roman.

En classe, Salima occupe le premier rang : les profs le disent, elle " réussira sa vie ".

Pourtant, pour Mademoiselle S., la vie est ailleurs, au pays des mille et une sornettes. Mais le bac approche, le monde adulte se profile ; et si ses rêves se brisaient, à force de réalité ?



<http://www.ritaelkhayat.com/>

Pays: Maroc

EL KHAYAT, Ghita.

Georges Devereux, Mon Maître: Il mio maestro Georges Devereux.

Rome,

Armando Editore,

2008

222 p.

978-88-6081-140-0

Essai.

Essai très fouillé sur plusieurs aspects de la relation Maître-Disciple, sur la personnalité de Georges Devereux, un géant de la psychanalyse et des rapports interculturels, créateur mondial de l'Ethnopsychiatrie.

Les Bonnes de Paris. Essai sur l'émigration des femmes maghrébines.

Paris,

Riveneuve éditions,

2008

305 p.

ISBN 9782914214377

Essai.

Essai sur les femmes émigrées.

RADDADI, Abdelkarim & SGHIR, Meskini.*Les Portes du succès.*Rabat,
237 p.Marsam,
EAN 9789954210673**2008****Essai.**

Dans toutes les cultures et sous tous les cieux la porte est certainement un élément chargé de symboliques et de significations. Sa nature même d'interface entre l'intérieur et l'extérieur, entre le dedans et le dehors, entre espace privé et espace public lui confère cette ambiguïté si riche en interprétations et en production de sens. C'est ainsi que, dans toutes les villes ancestrales marocaines, les architectes, artisans et décorateurs se sont surpassés en finesse, en créativité et en sens artistique original et sublime pour nous laisser certaines des pièces les plus précieuses du patrimoine artistique et culturel arabo-musulman en terre marocaine.

EL KOLLI, Jane.

Pays: Algérie

*Juste un reflet.*Paris,
154 p.L'Harmattan,
ISBN 9782296064201 Coll. Ecriture.**2008****Roman.**

Au cours d'une conversation entre quatre femmes, se dessine l'exil d'une Allemande qui a suivi son mari dans un village maghrébin. La rencontre du pays, de la langue, l'insertion, l'exclusion, la relation difficile avec son époux sont tour à tour évoquées.

Au cours d'une conversation entre quatre femmes, se dessine l'exil d'une Allemande qui a suivi son mari dans un village maghrébin. La rencontre du pays, de la langue, l'insertion, l'exclusion, la relation difficile avec son époux sont tour à tour évoquées.

Au cours d'une conversation entre quatre femmes, se dessine l'exil d'une Allemande qui a suivi son mari dans un village maghrébin. La rencontre du pays, de la langue, l'insertion, l'exclusion, la relation difficile avec son époux sont tour à tour évoquées.

El Pais.

Pays: Espagne

Madrid,

Périodique**n.d.**

10 octobre

2008**BEN JELLOUN, Tahar.***Un escritor del Sur.*

Espagnol.

BEN JELLOUN, Tahar.*¡Los inmigrantes no existen!*

Espagnol.

p. 18.

Constantine et ses romanciers de Nedjma Benachour.

Sur "Constantine et ses romanciers" de Nedjma Benachour.

AIT EL DJOUDI, H. p. 18.*"Emigration, illusions et désillusions..."***AMARI, Chawki.** MEDDI, Adlène (Interview). p. 21.*"Nous sommes tous dans la violence".*

Interview sur A trois degrés vers l'Est

AZZOUG TALBI, Sadia. CHABANI, Nassima. (Interview). p. 19.*Sadia Azzoug Talbi. L'écriture, une ancienne passion.*

Interview a propos de Maître de Tala."

BACHI, Salim. YACINE, Rémi (Interview). p. 24.*Un algérien en lice.*

Sur "Le silence de Mahomet" de Salim Bachi. Interview.

BALHI, Mohamed. CHENIKI, Ahmed (Interview). p. 22.*"Les choses essentielles de la vie".*

Interview.

BEKRI, Tahar. LEBDAI, Benaouda (Interview).*Une écriture en silence.*

Interview.

BEKRI, Tahar. LEBDAI, Benaouda. (Interview). p. 22.*Tahar Bekri, poète tunisien. Une écriture en silence.*

Interview. 1 page entière.

BEN ACHOUR, Bouziane. p. 18.*La langue du vent.*

Sur "Hommage à l'errant" de Mohamed Sehaba.

BEN ACHOUR, Bouziane. p. 21.*Un en-cas de besoin vital.*

Sur "Galette d'orge et huile d'olive" de Dahri.

BEN ACHOUR, Bouziane. p. 19.*Un livre écrit avec les tripes.*

Sur "Mille et un jours au Mechouar" de Rafia Mazari.

BEN ACHOUR, Bouziane. p. 19.*Une offrande aux racines.*

Sur "Les enfants d'Ayye (Izuran II)" de Fatima Bakhaï.

BENMALEK, Anouar. YACINE, Rémi (Interview). p. 19.*Anouar Benmalek "se livre".*

Questionnaire de Proust. Interview.

BENZIANE, Ahmed Saïfi. p. 23.*Possèdera bien qui...*

Sur "Dépossédé" De Bouziane Ben Achour.

BERRIAH, C. p. 19.*Kamel Daoud, lauréat.***BERRIAH, Chahredine.** p. 28.*Les affabulations de Tahar Benjelloun.***BOUZEGHRANE, Nadjia.** p. 9.*Les guerres sans fin, de Benjamin Stora.*

Sur "Les guerres sans fin" de Benjamin Stora.
CHABANI, Nacima. p. 19.
Un passage universel.
Sur "Sur les traces de Cervantès à Alger" de Waciny Laredj.
CHABANI, Nassima. p. 23.
Zaphira, la muse de Abdelaziz Ferrah.
Sur "Zaphira" de Abdelaziz Ferrah.
CHETTOUI, Mekhloufi. CHABANI, Nacima (Interview). p. 18.
Une leçon pédagogique historique et de vulgarisation.
Sur "Houria et le 11 décembre" de Mekhloufi Chettouhi. Interview.
CHOUITEM, Chabane. CHABANI, Nacima (Interview). p. 21.
"Le cliché de la religion, un raccourci très dangereux..."
Sur "Les Adieux de Noël" de Chabane Chouitem. Interview.
D. H. O. p. 23.
Adresses en ville.
Sur "Constantine et ses romanciers" de Nedjma Benachour-Tebbouche.
D., Ali. p. 19.
Un homme dont la tête accrochait les étoiles.
GADA, Saïd. p. 19.
Saïd Smaïl se livre dans délit de survie.
Sur "Délit de survie" de Saïd Smaïl.
GOULMANE, Samira. p. 10.
Le rendez-vous des conteurs.
Sur le Festival des arts du récit et du conte "Grain magique".
GRIM, Nordine. p. 21.
Carton rouge de Rachid Zineddine Bettahar.
Sur "Carton rouge" de Rachid Zineddine Bettahar.
GRIM, Nordine. p. 18.
Le Muezzin aux yeux bleus.
Sur "Le Muezzin aux yeux bleu" de Fadéla Merabet.
HAMDAD, Arezki. DOUICI, Nordine (Interview). p. 10.
"L'édition peine à se mettre aux normes internationales".
Interview.
IDDIR, Nadir. p. 19.
L'Algérie a le blues.
Sur "Islam blues" de Abdenour Dzanouni.
IDIR, A. p. 21.
L'exil ou le cercueil.
Sur "Jours de cendre. Algérie: les années de sang (1992-1998) d'Abdelkader Jamil Rachi.
IDIR, Amnay. p. 18.
Les douleurs d'une reviviscence.
Sur "Les Voix du Hoggar" de Lynda Handala.
IDIR, Amnay.
Parution: Yahia Belaskri, Le Bus dans la Ville, quand l'homme meurt comme la société.
K. S.
Prix littéraires du SILA: Maïssa Bey et Waciny Laâredj distingués.
A propos de la 13e édition du Salon international du livre d'Algérie.
KAVWAHIREHI, Kasereka.
Rachid Boudjedra, un auteur scandaleux?
KHELLAS, Djilali. p. 21.
L'Algérien qui fascine l'Italie.
Sur "Choc des civilisations pour un ascenseur Piazza Vittorio" de Amara La-Khous.
KHELLAS, Djilali. p. 18.
L'enfant terrible est toujours là.
KHELLAS, Djilali. p. 19.
La fureur de ressusciter de Djamel Kharchi.
Sur "La fureur de ressusciter" de Djamel Kharchi.
KHELLAS, Djilali. p. 19.
Le "Maure" philosophe de la mort.

Sur "La prière du Maure" de Adlène Meddi.
LEBDAI, Benaouda. p. 23.
Lignes en ligne.
Sur "La passion Maudite" de Abdou Semmar, disponible sur www.lemanuscrit.com.
LEBDAI, Benaouda. p. 23.
Secrets de sable.
Sur "Je dois tout à ton oubli" de Malika Mokeddem.
LEBDAI, Benaouda. p. 25.
Souvenirs, odeurs, idées.
Sur "Le Muezzin aux yeux bleus" de Fadéla M'rabet.
LOURDJANE, Rachid. p. 19.
Une mystification dans le sens du poil.
Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal.
LOURDJEAN, Rachid. p. 23.
Audacieux ou délirant?
Sur "Le village de l'Allemand" de Boualem Sansal.
M. A. O. p. 19.
L'écrivaine algérienne Assia Djebar pressentie.
MARCHE, Emilie. p. 23.
Le clin d'oeil de Zine-Eddine Zebouchi.
Sur "A moins que" et "Les innocents" de Zine-Eddine Zebouchi.
MATARESE, Mélanie. p. 19.
Kaouther Adimi, plume de talent sans langue de bois.
MEBAREK, Bachir. p. 23.
Café des délices de Gide.
MEBAREK, Walid. p. 9.
Dans un livre choc, Faudel dit avoir tenté le suicide.
Sur "Itinéraire d'un enfant de cité" de Faudel.
MEBAREK, Walid. p. 9.
Les chibanis de Abdelkader Djemaï sur les planches.
Sur l'adaptation théâtrale du roman "Gare du Nord" de Abdelkader Djemaï.
MERDACI, Abdellali.
Premières expressions féminines dans l'Algérie coloniale. Paroles du dedans.
MERDACI, Abdellali.
Une Anthologie-événement: Poètes algériens de l'Algérie contemporaine.
MERZOUK, Zineb. p. 23.
Celle qui aurait pu être.
Sur "Matins parisiens" d'Anis Djaad.
MERZOUK, Zineb. p. 21.
Fragrances écrites.
Sur "Grenade" de Yamilé Ghebalou-Haraoui.
METAOUI, Fayçal.
Clôture du 13e Salon international du livre d'Alger. La censure fait fuir les éditeurs.
METAOUI, Fayçal.
La Littérature n'a pas de nationalité.
A propos du 13e Salon international du livre d'Alger.
METAOUI, Fayçal. p. 23.
Les dessous de l'oubli.
Sur "La préface du Nègre" de Kamel Daoud.
METAOUI, Fayçal. p. 19.
Virée poétique de Ourida Nekkache dans le Désert. "Ici je veux vivre, ici je veux mourir."
MOALI, Hassan. p. 22.
La preuve par les dialogues.
Sur "Et si la polygamie était impossible en islam?" Pièce de théâtre en cinq actes de Nourdine Bennabi
MOALI, Hassan. p. 19.
Quand le moi se fond dans le moi social.
Sur "Art et engagement", actes du colloque en hommage à Abdelhamid Benzine.
N. C. p. 21.

Une disparition énigmatique.

Sur "Où es-tu passé Tarek?" de Abdelaziz Ferrah.

R. Y. p. 9.

L'arbre d'ébène.

Sur "L'Arbre d'ébène" de Fadela Hebbadj.

S. B. p. 21.

Deux en un.

Sur "Cinq fragments du désert" de Rachid Boudjedra, illustré par Rachid Koraïchi.

SAIFI BENZIANE, Ahmed. p. 23.

Possèdera bien qui...

Sur "Dépossédé"

SAOUDI, Nourreddine. CHABANI, Nacima (Interview). p. 19.

"L'homme est un éternel nomade à la recherche de la félicité".

Sur "L'autre rive du paradis" de Nourreddine Saoudi. Interview.

SKIF, Hamid. p. 19, 22.

Les estrades du livre.

Sur le Festival de la littérature pour enfant d'Alger

W. M. p. 9.

Azouz Begag revient avec La guerre des moutons.

Sur "La guerre des moutons" de Azouz Begag.

YACINE, R. p. 8.

Solde de tous comptes.

Sur "Je dois tout à ton oubli" de Malika Mokeddem.

YACINE, Rémi. p. 16.

Ce que le jour doit à la nuit.

Sur "Ce que le jour doit à la nuit" de Yasmina Khadra.

YACINE, Rémi. p. 8.

La baie d'Alger boudée.

Sur "La baie d'Alger" de Louis Gardel.

ZAHZAH, Abdenour. p. 23.

De El Anka à Brando.

Hommages.

EL-AMRAOUI, Mohammed.

Accouchement des choses.

Creil,

Dumerchez,

2008

71 p.

ISBN 9782847911183 Coll. Double hache.

Poésie.

Long poème qui donne la parole à un homme et à sa soeur, morte du

EL-BOUHATI, Souad.

Pays: Maroc

Française.

1h24.

2008

Film.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0243474.ra>

ELALAMY, Youssouf Amine.

Pays: Maroc

GANTNER, Barbara. (Traduction).

Les Clandestins: Gestrandet.

Mainz, Donata Kinzelbach,

145 p. EAN 9783927069916

Roman.

2008



<http://www.esprit.presse.fr/>

Pays: France

Esprit.

Paris,

ISSN 0014-0759

n.d.

Périodique

<http://www.esprit.presse.fr/>

Numéro: **1**

Janvier

2008

Transition démocratique: la fin d'un siècle.

SAMAMA, Guy. p. 22-35

Albert Camus: un équilibre des contraires.

Le philosophe G. Samama tente de cerner les choix et les postures camusiennes, son différent avec Sartre et la divergence de leurs conceptions même de l'écriture et de l'engagement.

STORA, Benjamin. p. 11-21

Albert Camus, prix Nobel au coeur de la tourmente algérienne.

Benjamin Stora revient sur la réaction des intellectuels à l'annonce de l'attribution du Prix Nobel à Camus.

Etoiles d'encre, L'Outre-mère.

Pays: France

Berger, Karima. (Coor.)

N°35-36: Lieux Dits.

Montpellier, Chèvrefeuille

320 p. ISBN 978914467513

2008

Périodique

"Carte blanche" à Karima Berger qu'accompagnent dans ses lieux du "sacré", H. Cixous, J. Kristeva, Leïla Sebbar, Emilie Dickinson et tant d'autres femmes. Les Photographies sont de Mita Vostok.

<http://www.apela-asso.net/>

Etudes littéraires africaines.

Pays: France

Cergy-Pontoise, APELA: Université de Cergy-Pontoise,
ISSN 0769-4563

1996

Périodique

Numéro: 25,

2008

Autour de Mia Couto.

BRIERE, Eloïse. p. 79-80.

Martine Fernandes: Les Ecrivains francophones en liberté. Farida Belghoul, Maryse Condé, Assia Djebar, Calixthe Beyala.

Compte-rendu.

HOUNFODJI, Raymond Gnanwo. p. 103-104.

Martine Mathieu-Job: Le Fils du pauvre de Mouloud Feraoun. Ou la fabrique d'un classique.

Compte-rendu.

PALOMAR, Gregoria. p. 76-77.

Samira Doudier: Le roman maghrébin et subsaharien de langue française. Etudes comparées.

Compte-rendu.

TAOUA, Phyllis. p. 102-103.

Dominique Fisher: Ecrire l'Urgence. Assia Djebar et Tahar Djaout.

Compte-rendu.

TAOUA, Phyllis. p. 105-106.

Giuliva Milo': Lecture et pratique de l'histoire dans l'oeuvre d'Assia Djebar.

Compte-rendu.

Numéro: 26,

2008

Fictions/Documents.

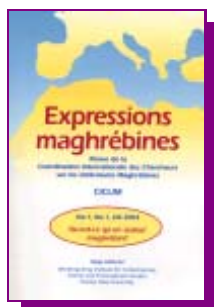
DETREZ, Christine. p. 19-26.

Les écrivaines algériennes et l'écriture de la décennie noire: tactiques et quiproquos.

GREPAT-MICHEL, Nicole. p. 125.

Marzouki, Afifa: Agar, d'Albert Memmi.

Compte-rendu rapide.



<http://www.limag.com/em.htm>

Pays: USA.

Expressions maghrébines.

HARGREAVES, Alec & GANS-GUINOUNE, Anne-Marie. (Dir

Au-delà de la littérature "beur"? Nouveaux écrits, nouvelles, approches critiques.

Tallahassee, Winthrop-King Institute, Florida State University,
250 p. ISSN 1540-0085

2008

Numéro
spécial.



FADEL, Youssef (Traduction).

Haschich. (Réédition de la traduction).

Constantine, Media-Plus, **2008**
321 p. EAN 9789961922590 Texte en arabe, Casablanca, Le fennec, 2000.
Roman. Traduction française Casablanca, Le fennec, 2008.

FADEL, Youssef (Traduction).

Haschich. (Traduction).

Casablanca, Le fennec, **2008**
Roman. Texte en arabe, Casablanca, Le fennec, 2000. Réédition
de la traduction française Constantine, Media-Plus 2008

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0182670.ra>

FARAJ, Hoceine.

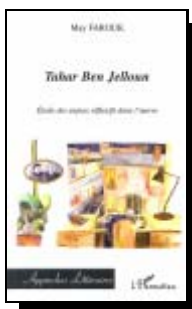
Pays: Maroc

Carnet d'automne.

Paris, L'Harmattan, **2008**
50 p. ISBN 9782296052987
Poésie.

FAROUK, May.

Pays: Egypte



Tahar Ben Jelloun. Etude des enjeux réflexifs dans l'oeuvre.

Paris, L'Harmattan, **2008**
222 p. EAN 9782296068599

Essai. (Thèse). Originale et féconde, l'écriture de Tahar Ben Jelloun, multiplie les horizons d'approche. Cet essai se propose d'interroger les stratégies réflexives investies dans son oeuvre singulièrement postmoderne. Comment la fiction jellounienne se prête-t-elle au jeu du reflet et génère-t-elle les effets de miroir à l'échelle de l'histoire, mais aussi du roman tout entier ? Comment les personnages du conteur, de l'écrivain ou de l'auditeur y apparaissent-ils comme des doubles de l'auteur et de son lecteur ? Dans quelle mesure l'oeuvre se veut-elle l'écho spéculaire d'autres textes avant d'être celui de l'oeuvre elle-même ? Comment ces phénomènes de réverbération ouvrent-ils au service de la maghrébinité du texte et de certaines hantises littéraires propres à Ben Jelloun ? Telles sont les questions soulevées dans le sillage du procédé de la mise en abyme, examiné sous divers aspects. Mais, cette étude est surtout une occasion de repenser, à l'heure actuelle, l'héritage théorique de la notion et d'en évaluer, sur le terrain d'application, la validité, quitte à déterminer de nouveaux enjeux.

FAUDEL.

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

& Sophie BLANDINIÈRES.*Itinéraire d'un enfant de cité.*Paris,
168 p.Michel Lafon,
EAN 9782749907789**2008****Témoignage.**

Vous avez remarqué ? Sur la photo, derrière, je ne souris pas. Sur les photos, sur les plateaux de télé, sur scène, partout, depuis toujours, je souriais. Je ne pouvais réprimer cet air béat, comme si j'étais né avec. Un air béat qui vous a laissés penser que je devais être un peu con, un peu niais, un peu limité. C'est vrai, je suis limité. Je suis délimité même, coincé entre deux rives : l'Algérie et la France, d'où je viens et où je suis. C'est vrai aussi, je suis niais.

Longtemps, je n'ai pas compris ce qui m'arrivait. C'était tellement improbable. C'est vrai enfin, je suis con ! J'aurais dû vous parler plutôt que de vous sourire ! Vous raconter ma vie, pas pour la donner en exemple, pour preuve qu'un " enfant de cité " peut s'en sortir. Mais pour vous expliquer mon sourire et pouvoir maintenant vous dire pourquoi j'ai arrêté de sourire. Pour vous parler d'étoiles et de vertiges, de Kabylie et d'Elysée, de chants et de silences, de soleil et de larmes.

FDAL, Fatima.Pays: Algérie

STEEGMANN, Edouard. (III.).*Au pays des Tezrains : Bab El Bled.*Nancy,
187 p.Le Verger des Hespérides,
EAN 9782952914420**2008****Nouvelles.**

Douze nouvelles mettant en scène dans la communauté berbère d'une oasis du Sud maghrébin l'arrivée de Mustapha l'arracheur de dents ambulante, la leçon de vie reçue par le pieux Issa, la rivalité d'Omar et d'Idriss pour prendre la tête de leur bande, etc.

FEJRY, Salwa.Pays: Maroc

*Le Je(u) rimbaldien ou La Dictature du bonheur.*Cogolin,
132 p.Persée,
ISBN 9782352161998**2008****Roman.**

Elise réalise son rêve en endossant l'identité d'une autre, le temps d'une histoire. Cette double identité n'est pas sans risque et Elise prend conscience que son double jeu est incontrôlable.



<http://dzlit.free.fr/fellag.html>
<http://www.fellag.fr/>
<http://www.liberation.fr/quotidien/portrait/index.html>

Pays: Algérie

Minorité: Kabyle

FELLAG.

L'Allumeur de rêves berbères. (Réédition).

Paris,
221 p.

J'Ai Lu,

2008

Roman.

ISSN 9782290009062 Littérature Générale 8722 (Réédition). 1ère éd. JC Lattès, 2007.

Réédition



<http://dzlit.free.fr/feraoun.html>
<http://www.limag.com/Volumes/Feraoun.htm>

Pays: Algérie

Minorité: Kabyle

FERAOUN, Mouloud.

PASTURA, C. (Trad.)

Le Fils du pauvre: Il figlio del povero. (Traduction).

Palerme,
176 p.

Mesogea,

2008

Roman
traduit.

ISBN 9788846920669 Coll. La piccola.

FERCHICHE, Abdelkader.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée.

Ils avaient le Soleil pour tout regard.

Alger,
173 p.

Alpha.

2008

Roman.

FOUET, Jeanne.

Pays: France

La Mère du Printemps (L'Oum-er-Bia) de Driss Chraïbi.

Paris, L'Harmattan,
94 p. EAN 9782296060968

2008

Etude

FOURNIER, Jacques.

Pays: Algérie

Itinéraire d'un fonctionnaire engagé.

Paris, Dalloz,

2008

Autobiographie. Il s'agit d'une autobiographie. L'auteur y décrit son parcours, les institutions qu'il a connues, les personnalités qu'il a rencontrées, les actions qu'il a menées et les idées qu'il a défendues. Le premier chapitre illustre ses rapports avec le Maghreb : le vécu de la colonisation en Algérie, la période de la guerre vue depuis la France, l'action menée au Maroc après l'indépendance. Les chapitres suivants décrivent ses activités professionnelles, au Conseil d'Etat, au commissariat au Plan, dans l'enseignement des politiques sociales et son engagement politique au parti socialiste. L'auteur relate enfin son expérience dans l'exercice des responsabilités importantes qui lui ont été confiées au cours des deux septennats de François Mitterrand, d'abord au sommet de l'appareil d'Etat, à l'Elysée et à Matignon, ensuite à la tête de deux grandes entreprises publiques, Gaz de France et la SNCF.

<http://www.lingue.unibo.it/franconfone/franconfonia/>

<http://www.olschki.it/riviste/franconf.htm>

<http://www2.lingue.unibo.it/franconfone/aggiornamento2008.htm>

Franconfonia.

Pays: Italie

Bologne, Université de Bologne, Liano Petroni, dir de publ.
ISSN 1121-953X

1981

Périodique

<http://www.lingue.unibo.it/franconfone/franconfonia/>

Numéro: **54,**

Printemps

2008

Italien et français

Numéro: **55.**

Automne

2008

BACHI, Salim. VITALI, Ilaria (Interview).

"Shéhérazade ne s'arrête jamais".

Interview.

MAJDALANI, Charif. AMADESSI, Veronica (Interview).

Entretien avec Charf Majdalani.

Interview.

MIRAGLIA, Anne Marie.

Les Figures du père immigré dans le texte dit "beur".

FRANÇOIS, Cyrille.



Le Don de Shahrazad. La mémoire des Mille et une nuits dans la littérature contemporaine.

Cergy-Pontoise, CRTF, Université,
216 p. EAN 9782910687250

2008

Recueil
d'articles.

2008

ABOMO MAURIN, Marie-Rose. p. 133-151.

Si contes et pourtant si réalistes: Les Contes d'Eva Luna d'Isabel Allende: un plaidoyer pour la femme.

AHR, Sylviane. p. 59-74.

Contes et légendes des Mille et une nuits de Gudule pour une mémoire fidèle ou infidèle des Nuits?

CHAULET ACHOUR, Christiane. p. 153-163.

Les Imaginations du sable d'Andé Brink: entre parodie et imprégnation essentielle des Mille et une nuits.

FLOREA, Vladimir. p. 75-96.

Parole, silence, suggestion dans Une petite flamme dans la nuit de F. David.

FRANÇOIS, Cyrille. p. 7-40.

Préambule.

FRANÇOIS, Cyrille. p. 165-178.

Shahrâzâd désoeuivrée: du mythe à son actualité.

GREPAT-MICHEL, Nicole. p. 115-131.

Andrée Chedid et le discret Déni des Nuits.

KACIMI, Mohamed. p. 189-195.

Entretien avec Mohamed Kacimi autour de la pièce Nuits à Bagdad.

Entretien

MDARHRI-ALAOU, Abdallah. p. 41-58.

Modernité du personnage dans Les Mille et une Nuits.

ROMON, Eugénie. p. 97-113.

Les Shéhérazades dans La Rosa de plata et les autres oeuvres de Soledad Puértolas.

SLIMANI AIT-SAADA, Eldjamhouria. p. 179-188.

La Mémoire contemporaine des Mille et une nuits: la meddaha une autre figure de Schéhérazade.

French Studies in Southern Africa.

Pays: Afrique du Sud.

Prétoiria,

Association of French Studies in Southern Africa. Denise Godwin, dir de publ. n.d.

ISSN 0259-0247

Périodique

Numéro: 38,

2008

ALANT, Jaco. p. 1-17.

Du Temps où Deridda était "pour" Mandela, ou les limites de la littérature engagée.

FERREIRA-MEYERS, Karen. p. 63-78.

Autofiction, problème de définition, ou problème de légitimité d'un genre?

MACHO VARGAS, Azucena. SOLER, Ana. p. 95-110.

La révolte individuelle face à l'emprise du groupe: la lutte contre-courant comme leitmotiv de l'oeuvre

GBANOU, Sélom K.

DAHOUDA, Konaté.

Mémoires et identités dans les littératures francophones.

Paris, L'Harmattan,
266 p. EAN 9782296067493 Coll. Critiques littéraires.

2008

Essai.



Pays: Algérie

GHEBALOU, Yamilé.

**(Yamilé Ghebalou-Haraoui) SERGOUA, Karim
(Dessins)**

Demeures du Bleu.

Alger, Hibr,
94 p. ISBN 9789947838280

2008

Poésie.



Pays: Algérie

GHELLAL, Abdelkader.

Didactique de la littérature et des textes littéraires. Lire et écrire en classe de FLE.

Oran, Université, **2008**
Publication de la thèse soutenue à Oran en 2006.

Essai.

GIROD, Ryad.

Pays: Algérie

*Ravissements.*Paris,
115 p.José Corti,
ISBN 9782714209648**2008****Poésie.**

Ravissements est une réflexion poétique sur le langage. L'auteur, par l'intermédiaire d'un personnage qui perd ses mots, nous entraîne dans un univers étrange et chargé, tout à la fois, de mer de désert et de mystique

GONZALEZ, Georges.

Pays: Algérie

Minorité: Française

*Un pont sur la Méditerranée.*Paris,
210 p.L'harmattan,
ISBN 9782296058224**2008****Roman.**

De 1954 à 1967, un puissant tourbillon transforme la société algérienne et modifie l'identité française outre Méditerranée. Dans la violence des affrontements, dans la douleur des groupes, des familles, des individus. Guerre de libération nationale, traumatismes individuels et collectifs, naissance d'un nouvel Etat, déplacement de populations, interrogations et déceptions. Un tourbillon irrépressible. Pourtant, durant cette période, avant comme après l'indépendance, la profonde humanité poursuit son chemin.

C'est dans ce brûlant contexte que se situe la présente fiction. Des destins croisés, différents dans leur contenu, semblables dans leurs effets. Confrontés au malheur, obligés de lutter. Une mosaïque de personnages de tous âges, relevant de différentes communautés, insérés dans des situations précises. Maquisards, soldats, rapatriés, harkis, travailleurs immigrés, coopérants, citoyens algériens, tous unis par un indéfectible amour du pays natal, un pont sur la Méditerranée qui leur permet de continuer à se battre, à espérer, à se réaliser.



<http://dzlit.free.fr/hgrine.html>

Pays: Algérie

GRINE, Hamid.

Le Café de Gide.

Alger,
Roman.

Alpha,

2008



<http://dzlit.free.fr/fguene.html>

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

GUENE, Faïza.

Du Rêve pour les oufs. (Réédition).

Paris,

Le Livre de poche,

2008

EAN 13 9782253121862

Roman.

Il vient te chercher en bas de chez toi dans sa Ford Focus gris métal, t'ouvre la portière, te demande si tu as passé une bonne journée, et te complimente sur ta tenue vestimentaire. Toi, tu te sens belle, tu le regardes amoureuxment en te disant que tu es bien avec lui. Alors vous sortez de la caisse, il se remet les burnes en place et il rote, toi, tu trouves ça dégueulasse mais tant pis, tu le kiffes. Il utilise le verrouillage centralisé à distance, tut-tut, par-dessus son épaule, tu trouves ça super-classe, il est glamour, ça te plaît, tu l'aimes. Il t'annonce qu'il t'emmène au resto, tiens, ça n'arrive pas souvent. Comme tu regardes les films à l'eau de rose le dimanche après-midi à la télévision, tu crois qu'il va te faire sa demande en mariage. Mais au milieu de ta salade minceur, il t'explique qu'il a rencontré quelqu'un d'autre, que c'est une nana géniale et qu'il sen va avec elle à Grenoble. Il plie bagage la semaine prochaine donc tu serais sympa de lui rendre la perceuse qu'il t'a prêtée et tous ses disques de Barry White. Et en passant, on partage l'addition ? Alhème a 24 ans, un père qui a perdu la boule, un frère qui tourne mal, des petits boulots sous-payés, des copines mariées et un don pour attirer les ploucs. Dire qu'elle a tout pour être heureuse serait donc exagéré. Mais de sa cité d'Ivry à son Algérie natale en passant par les cafés parisiens, elle ne peut s'empêcher de promener un regard amusé sur ceux qui traversent sa vie. Ces " oufs " qui la font rire même si, souvent, elle a envie de " péter un boulard ".



Les Gens du Balto.

Paris,
178 p.

Roman.

Hachette Littératures,
EAN 9782012374058

2008

Jusqu'à ce fameux samedi, il ne s'était jamais rien passé d'extraordinaire à Joigny-les-Deux-Bouts, petite bourgade tranquille en fin de ligne du RER. Yéva, minijupe à ras et verbe haut, rêvait toujours d'une vie ailleurs. Jacquot, son mari chômeur, creusait une fosse dans le canapé à force de jeux télévisés. Leur fils Yeznig, déficient mental, recomptait ses dents après chaque repas. Son frère Tanièl, renvoyé du lycée pour avoir abîmé le conseiller d'orientation, peaufinait sa technique pour serrer les blondes. Le jeune Ali, Marseillais au gros nez, essayait de se fondre dans le décor. Et Magalie, LA blonde du lycée, suivait à la lettre les conseils de son magazine préféré pour rendre crazy tous les mecs. Bref, la routine pour ces habitués qui, un matin, découvrent le patron de " leur " bar, baignant dans son sang. Un drame ? Pas pour les gens du Balto. Avec ce roman choral, Faïza Guène dévoile de nouvelles facettes de son talent, réussissant à se glisser avec autant d'aisance dans la peau de tous ses personnages. Humour, justesse du trait, Les Gens du Balto confirme que cette jeune romancière n'est pas devenue une figure des lettres par hasard.

GUILBAULT, Diane.

Démocratie et égalité des sexes.

Montréal,
139 p.

Essai.

Sisyphé,
ISBN 9782923456102

2008

Au cours des cinq dernières années, des débats sur le rôle que veulent se donner les religions dans la vie civique ont secoué l'opinion publique au Canada et au Québec. Diane Guilbault nous livre ici une synthèse limpide et convaincante sur les liens complexes entre démocratie, laïcité, religion et égalité des sexes. De nombreux exemples puisés au Québec, en France et dans d'autres pays.

HACEN, Aymen.

Pays: Tunisie

TOMASZEWSKI, Yan. (Photos).

Erhebung.

Saint Julien Molin Molette, Jean-Pierre Huguet,
56 p. ISBN 2355750335

2008

Poésie

HADJ NASSER, Badia.

Pays: Maroc

Le Voile mis à nu: El velo desnudo.

Jaén,
Récit.

Alcalá Grupo Editorial,

2008



<http://dzlit.free.fr/shadjadj.html>

Pays: Algérie

HADJADJ, Sofiane.

L'Extravagant Khaled Bey.



216 p.
Roman
historique.

Barzakh,

2008

<http://dzlit.free.fr/hhadjadji.html>

HADJADJI, Hamdane.

Pays: Algérie

La langue arabe moderne.

Paris,
Manuel.

Les Editions Bachari,

2008

Cette oeuvre n'est point une première tentative de l'auteur de réaliser un manuel d'arabe littéral. Elle est le fruit d'une longue et mûre expérience pédagogique. L'objectif de l'auteur n'est pas d'ajouter une nouvelle méthode à la liste déjà longue de méthodes anciennes et modernes mais de mettre à disposition des intéressés un ouvrage plus clair et plus simple.

HANDALA, Lynda.

Pays: Algérie

*Les Voix du Hoggar.*Alger,
218 p.

Dalimen,

2008**Roman.**

HARIZA, Hadda.

Pays: Algérie

Analyse discursive des articles de presse dans AnNasr, 1965-1968.

Constantine,

Jamel Ali-Khodja,

2008**Magister.**

HEBBADJ, Fadéla.*L'Arbre d'ébène.*Paris,
172 p.

Buchet-Chastel,

EAN 9782283023525

2008**Roman.**

HELLER-GOLDENBERG, Lucette.

Pays: Maroc/Allemagne

Minorité: Juive

L'oiseau fabuleux de ma mémoire juive marocaine.

Nice,

Lucette Heller, 7, Bd Franck Pilatte, 06300 Nice.

2008

ISBN 3-929076-47-0 Cahiers d'études maghrébines, nouvelle série, n° 1.

Souvenirs.

HOARAU, Stéphane.

Écriture de l'exil, exils des écritures. Lecture croisée des mouvements d'exils dans les oeuvres d'auteurs francophones contemporains : Monique Agénor, Jean-Marie

Lyon 2,
DNR.

Charles BONN et J.C. Carpanin MARIMOUTOU,
Inscr. 2002

2008

HOLTER, Karin.

Pays: Norvège

& SKATTUM, Ingse. (Dir.).

La Francophonie aujourd'hui. Réflexions critiques.

Paris,
196 p.

L'Harmattan/Organisation internationale de la
Francophonie,

2008

EAN 9782296062511 Coll. Langues et développement.

**Actes de
colloque.**

Qu'en est-il, aujourd'hui, de la francophonie ? Une douzaine de chercheurs, représentant des aires et des disciplines différentes, tentent, dans cet ouvrage, d'y apporter leurs réponses. Le parcours de la notion est retracé, depuis la réunion constitutive à Niamey en 1969-70, et le bilan est fait des contradictions qu'on observe aujourd'hui au sein des organes politiques de la Francophonie avec un grand F. La plus frappante de ces contradictions est la place de plus en plus marginale réservée à la francophonie avec un petit f- celle qui a trait à la langue française. Or, c'est précisément cette francophonie-là que ce livre présente et discute, dans sa diversité disciplinaire et régionale. Comment, en effet, employer les termes de " francophone ", de " francophonie ", de " littérature francophone ", sans les mettre tout de suite en perspective - et en question ? Et pourtant le fait existe : il y a un français qui se parle hors de l'Hexagone, il y a une littérature de langue française qui s'écrit loin de Paris -et même à Paris- qui se nourrit de bien d'autres langues et cultures que celles de l'Hexagone. De l'Afrique à l'Acadie, du Québec au Maghreb, en passant par la Louisiane, le lecteur est invité à s'initier aux pratiques du français parlé et à une kyrielle d'activités littéraires. Les auteurs présentent et discutent, chemin faisant, les rapports problématiques qu'entretient la francophonie avec les institutions académiques, l'édition, le public- et le rôle joué par le contexte historique. Les paroles d'un professionnel de la langue, un écrivain, terminent ce livre. Son itinéraire nous fait comprendre l'importance du fait linguistique, dans la formation de la personnalité, illustrant et complétant les études scientifiques sur ce que peut être un " francophone " aujourd'hui.

2008

BENAISSA, Slimane. p. 177-187.

Francophonie entre liberté et aliénation.

BONN, Charles. p. 41-48.

Pour un comparatisme français ouvert à la francophonie et aux métissages culturels. PLaidoyer en forme de polémique.

BOUDREAU, Annette. p. 109-126.

La Francophonie vue de l'Acadie. Représentations, pratiques linguistiques et construction identitaire en Acadie des Maritimes.

CHAUDENSON, Robert. p. 11-26.

La Francophonie vue de Sirius.

CHIKHI, Beïda. p. 143-154.

Francophonie? dit-elle.

GRANDGUILLAUME, Gilbert. p. 49-60.

La Francophonie vue du monde arabe et du Maghreb.

HOMBOURGER, Juline. p. 155-166.

Le Grottesque tragique dans l'œuvre romanesque de Réjean Ducharme.

MOSENG KNUTSEN, Anne. p. 77-87.

La Francophonie vue de la rue: le système de détermination en français abidjanais (Côte d'Ivoire).

PEUVERGNE, Julie. p. 89-107.

Variation du groupe verbal et discours sur les langues: aperçu des représentations et pratiques d'enseignants

QUEFFELEC, Ambroise. p. 63-76.

L'Evolution du français en Afrique noire, pistes de recherche.

RESCH, Yannick. p. 167-176.

L'Etrangeté de l'écrivain migrant, cet Autre québécois.



<http://horizons.maghrebins.free.fr/>

<http://www.univ-tlse2.fr/ciam/parevhm-2.html>

Pays: France

Horizons maghrébins.

ALLOULA, A., MOUAWAD, W. & SADDIKI, T.

(Invités).

Le Théâtre arabe au miroir de lui-même, et son contact avec les créations des deux rives de la Méditerranée.

Toulouse,

Université de Toulouse-Le Mirail, Mohamed Habib

2008

200 p.

ISSN 0984-2616

Numéro
spécial.



Numéro: 58,

2008

ALLOULA, Abdelkader. KAOUAH, A. p. 12-20

La Halqa est un théâtre complet!

(Interview)

BEN FARHAT, Soufiane. p. 106-114

Des origines à nos jours, le théâtre tunisien, missionnaire et d'avant-garde.

BENZIDANE, Abderrahman. BENDAOU, Najib. p. 82-90

Fonder un réel théâtre arabe et une critique théâtrale (al-ta'ssis) idoine.

(Interview)

Arabe traduit

BEREKSI, Lamia. p. 21-25

L'expression du théâtre chez Abdelkader Alloula.

BERRECHID, Abdelkrim. BENDAOU, Najib. p. 75-81

Le théâtre cérémoniel (al-Ihtifaliyya).

(Interview)

Arabe traduit

BOUKADIDA, Ridha. p. 115-125

Du théâtre en Tunisie.

CLEMENT, Jean-François. p. 65-74

Tayeb Saddiki et l'essence du théâtre.

EL MALEH, Edmond Amran. p. 92- 96

Hassan Bourkia, artiste marocain qui s'impose pour sa créativité marquée par une poétique de la matière.

FROUIN, Yann. DUPEYRON, Philippe. p. 48-52

Des îles, des îlots...

- FROUIN, Yann. DUPEYRON, Philippe. p. 48-52
Des îles, des îlots...
- GHEZALI, Habib. p. 41-47
Kaki, biographie d'un auteur dramatique algérien.
- GRANDGUILLAUME, Gilbert. p. 10-11
Abdelkader Alloula, un homme de culture algérienne.
- GUARDI, Jolanda. p. 26-32
Du théâtre algérien en langue arabe dialectale.
- GUINLE, Francis. p. 134-142
Al-Zîr Sâlim et le prince Hamlet.
- HADDAD, Frida. p. 33-40
Les formes du théâtre en arabe populaire de Kateb Yacine.
- HELLER-GOLDENBERG, Lucette. p. 184-186
L'initiation au théâtre dans les écoles de l'Alliance Israélite Universelle.
- HELLER-GOLDENDERG, Lucette. p. 181-183
Simon Elbaz, ni mchoug, ni maboul!
- JONDOT, Jacqueline. p. 143-149
Au delà des rives de la Méditerranée, un théâtre arabe d'expression anglaise.
- JONDOT, Jacqueline. p. 187-194
J'ai rencontré une histoire qui s'appelait Seuls et je l'ai suivie: rencontre avec Wajdi Mouawad au Théâtre National de Toulouse.
- LE BARS, Christian. p. 179-180
René Gouzenne (1925-2007), l'indéfectible ami.
- MAGHNIA, Abdelghani. p. 54-64
Soltân et-tolba, une forme de théâtralisation chez les étudiants de l'université qarawiyîne.
- MIMOSO-RUIZ, Duarte. p. 7-8
D'un théâtre à l'autre.
- NOURI, Manijeh. p. 159-165
La Ta'ziyé ou une célébration iranienne de la passion de Husayn.
- PEY, Serge. p. 176-178
René Gouzenne, un dernier applaudissement.
- RAGEL, Philippe. p. 199
Abbas Kiarostami, le cinéma à l'épreuve du réel, argumentaire.
- RAGEL, Philippe. p. 166-174
Looking at Tazieh: retour aux origines.
- SADDIKI, Tayeb. p. 195-198
En attendant Godot.
- SAKR, Mountajab. p. 150-157
La forme brève dans le théâtre arabe. Cas d'analyse: la tragédie du pauvre vendeur de mélasse de Saad Allah Wannous et Tahta al-Mizalla de Naguib Mahfouz.
- SAMRAKANDI, Mohammed Habib. p. 5-6
Promouvoir le théâtre arabe entre les deux rives de la Méditerranée.
- SMATI, Nozha. p. 126-132
Le théâtre en Tunisie: un secteur fragilisé en quête de médiation.

XXX. Deutscher Orientalistentag.
Freiburg, Université,
Actes de

2008

2008

DOVE, Peter.

Zur Landschaftsdarstellung in Mohammed Khaïr-Eddines II était une fois un vieux couple heureux und Légende

Allemand

<http://orient.ruf.uni-freiburg.de/dotpub/dove.pdf>

<http://terresdefemmes.blogs.com>

La Revue littéraire, artistique & cap-corsaire d'Angèle Paoli.
Blog Internet.

n.d.

15 mai

2008

PAOLI, Angèle.

Cécile Oumhani, Le Café d'Yllka.



Pays: France

Itinéraires et contacts de cultures.

Paris,

Université Paris-Nord et L'Harmattan, Charles Bonn et J.L. **n.d.**
Joubert, dir de publ.

ISSN 1157-0342

Périodique

Numéro: **42,**

Poésies des Suds et des Orient.

2008

JABEUR, Salah.

Pays: Tunisie

ERRAIS BORGES, Myriam.

Confidence de Tunisie.

Cherche Midi et Oikos Editions,

2008

Photographie.

Ce livre de plus de 100 pages, vise à contribuer à la réhabilitation de la Médina, à son retour en grâce. Avec l'espoir, en invitant le lecteur à cette brève immersion dans un fascinant lieu de mémoire, de lui inspirer le désir d'en approfondir la connaissance.

JAY, Salim.

Pays: Maroc

Victoire partagée.

Paris,
110 p.

La Différence,
EAN 9782729117375

2008

Roman.

Songeant que Fouzia en arabe signifie " Victoire ", Salim Jay, alias Aladin, engrange une histoire de couple, avec ses aléas, dans le milieu des intermittents du spectacle.

Les mots mènent l'auteur par le bout du nez, l'entraînent et orientent les péripéties du couple à hue et à dia. Il arrive que le narrateur se grise d'être trompé au profit du directeur du Centre national de recherches sur les zones érogènes, qu'une représentation de Tu ne traverseras pas le détroit (un précédent livre de Salim Jay) soit programmée au Festival d'Avignon ou encore qu'un Italien désesparé soit arraché aux eaux de l'Arno par un Marocain sans droits.

Les uns et les autres s'affrontent entre amour et dédain, non sans quelques éclats de rire

www.youssef-jebri.com

JEBRI, Youssef.

Pays: Maroc

Blog Internet.

n.d.

novembre

2008

JEBRI, Youssef. 8 p.
Croyance(s).

JOCHER, Marie.

Pays: France

KERAMOAL, Alain.

Jamel Debbouze, la Vérité.

Paris,

Le Seuil,

2008

Biographie.

Le titre indique la prétention du livre : il s'agit d'une enquête sur le comédien Jamel Debbouze. Le livre suit le fil de la vie de Jamel -qui n'a, rappelons-le, que 32 ans. Enfance pas gâtée mais heureuse à Barbès dans le XVIII^e arrondissement, puis à Trappes dans les Yvelines. Jamel est un élève qui ne réussit pas dans les études, mais dont les maîtres reconnaissent l'intelligence ; c'est déjà un feu follet agité au regard magnétique et à la parole échevelée. Les auteurs racontent comment il échappe cependant au pire, ainsi que les moyens et les personnes qui vont lui permettre de s'en sortir et de commencer une saga du succès exceptionnelle, voire phénoménale, par sa rapidité : en quelques années, il sera l'acteur le mieux payé de France. Les auteurs racontent avec précision les étapes qui mènent des planches de Trappes aux one man show télévisuels et aux films, qui en font un comique inégalé et désormais un membre incontestable de la jet set française (et marocaine). Le livre donne au fond les clés pour comprendre une réussite, ou une " ascension sociale ", sans précédent.

JULAUD, Jean-Joseph.

La Littérature française pour les nuls.

Paris, First, 2008
464 p. EAN 9782754006125

Manuel.

2008

p. 430.

Driss Chraïbi.

Article de dictionnaire.

p. 422.

Kateb Yacine.

Article de dictionnaire.

p. 422.

Mohammed Dib.

Article de dictionnaire.

p. 429-430.

Tahar Ben Jelloun.

Article de dictionnaire.

KABBAL, Maâti.

Pays: Maroc

Houbbak ya Edhdhawya. (Ton Amour ô Edhdhawya).

Casablanca, Aïn Bennaï, 2008
108 p. ISBN 9954-429-56-5

Roman.

Ce roman, écrit dans une langue qui mêle l'arabe marocain le plus truculent à l'arabe littéraire, relate les aventures d'un personnage haut en couleurs. L'humour et la légèreté apparente du personnage évoque, sans jamais tomber dans le moralisme, les problèmes de la société marocaine contemporaine dans un contexte de globalisation. Cette nouvelle façon d'écrire en paix avec les langues, y compris une diglossie parfaitement assumée, voire revendiquée, est en train de faire école. L'utilisation du marocain permet en effet de réhabiliter tout un héritage populaire que la langue arabe classique a tendance à marginaliser: les dictons, les vanes populaires, les chants des chikhates permettent de rendre compte d'une oralité productive qui s'intègre sans aucun artifice à la poésie de ce



<http://dzlit.free.fr/ajauteur.php?aut=00063>

<http://www.bm-limoges.fr/espace-auteur/kacimi/auteur-biographie.php?>

Pays: Algérie

KACIMI EI-HASSANI, Mohamed.

KORAICHI, Rachid. (Ill.), DE LUCA, F. (Trad.)

Bouqala: chants des femmes d'Alger: Boqala. Canti delle donne di Algeri. (Traduction).

Rome,

Donzelli,

2008

108 p.

ISBN 9788860362872

Poésie

Calligraphie.

Le bouqala est un jeu divinatoire algérien. Le principe veut que des jeunes femmes se rassemblent autour d'un récipient dans lequel chacune dépose un bijou. Une femme âgée, l'officiante, récite un poème traditionnel pendant qu'une autre, plus jeune, tire un bijou du bol. La jeune fille auquel ce bijou appartient doit trouver dans le poème les bons et les mauvais présages. A partir de cette tradition, Mohamed Kacimi et Rachid Koraïchi (à qui l'ont doit, entre autres, "Tu es mon amour depuis tant d'années" avec Nancy Huston, voir sur le site) nous offrent ce superbe album au format allongé. Des poèmes traditionnels sont reproduits et traduits, accompagnés des merveilleuses calligraphies de Koraïchi dont la qualité du travail est une fois de plus à souligner. C'est beau, à lire, à offrir, sans modération, une petite merveille que je vous conseille.

L'Orient après l'amour.

Arles,

Actes Sud,

2008

205 p.

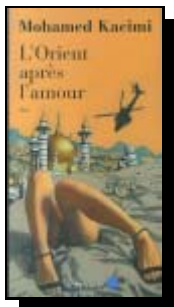
EAN 9782742776139 Coll. Bleu.

Récit.

L'intégrisme commence quand l'homme perd son sens de l'humour ! Mohamed Kacimi, écrivain et auteur de théâtre, part de sa propre histoire algérienne dans les années 1960 pour retourner tous les clichés et nous donner une lecture de ce monde arabe et musulman pleinement inscrit dans la complexité méditerranéenne.

Dans cette langue française où il a appris à dire "je", Kacimi raconte avec beaucoup de sensibilité et un sens magistral du détail ce qui tisse l'entre-deux et nourrit tant de malentendus. Au fil de ces pages, une autre histoire apparaît, qui est d'abord celle d'une rupture avec l'Algérie officielle et d'un départ vers Paris. Viennent ensuite de nombreux périples, à la Mecque, Sanaa, Le Caire, des "Illuminations" à Beyrouth, un retour à Alger ou la découverte de Jérusalem et de son théâtre cruel.

Autant de voyages initiatiques qui ne laissent pas indemnes. Les draps sont froissés après l'amour... "Il faut chercher le bonheur jusque dans la catastrophe", lui confiait son grand-père. C'est avec beaucoup d'amour et d'humour que Kacimi se montre fidèle à ce bel héritage.





AL-JOUNDI, Darina.

Le Jour où Nina Simone a cessé de chanter.

Arles,
158 p.

Actes Sud,
ISBN 9782742772841 Coll. "Bleu".

2008

Récit.

Quel est le prix de la liberté ? Liberté sexuelle, amoureuse, politique, sociale ou religieuse...

Darina al-Joundi raconte, sous la plume de Mohamed Kacimi, une histoire stupéfiante, une histoire faite de vérité et de folie, de violence et de tendresse. Toute l'histoire du Liban contemporain concentrée en l'histoire d'une personne, fidèle au rêve persistant d'un père journaliste et écrivain pour qui la liberté n'est pas négociable. Ce rêve va pourtant se fracasser sur la violence et la haine de la guerre civile, là où tout devient possible, le sexe défie la peur, la drogue défie la vie, le refus de toutes les règles sociales et des convenances religieuses défie une société qui va se venger durement contre la jeune insoumise...

Ce livre est bien plus qu'une confession, c'est l'histoire d'une rédemption, des retrouvailles avec la vie d'une jeune fille qui devient femme au voisinage de la folie et de la mort. Il touche au cœur, au plus profond des entrailles, là où l'émotion se libère par un tremblement, dit toute la vérité d'un être dans son immense fragilité et son irréductible force. Le jour où Nina Simone a cessé de chanter commence le jour de la mort du père, dans un lieu appelé autrefois château de Beaufort...

Un texte qui reprend et prolonge le spectacle-événement du Festival d'Avignon.

CAPUANI, M. (Trad.)

Terre sainte: Terra santa. (Traduction).

Rome,
95 p.

Elliot,
ISBN 9788861920347 Coll. Reading theatre.

2008

Théâtre.

KADIM, Youcef.

Pays: Algérie

L'écriture du tragique dans " Les chemins qui montent " de Mouloud Feraoun.

Bejaïa,

Pr. Dumasy,

2008

Magister.

Kalila.

Pays: France

La revue du Centre culturel algérien.

Paris,

Centre culturel algérien,

2008

trimestriel.

KARRAY, Yesmine.

Pays: Tunisie

Mishmir et la porte du cercle.

Tunis,
Roman.

Demeter,

2008

www.limag.com/Pagespersonnes/KassabCV.pdf

KASSAB, Samia.

Pays: Tunisie

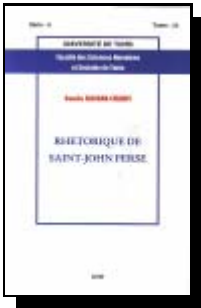
Rhétorique de Saint-John Perse.

Tunis,
567 p.

Faculté des Sciences humaines et sociales,
ISBN 9789973069023

2008

Essai (Thèse).





<http://dzlit.free.fr/kateb.html>
<http://www.imec-archives.com/fonds/ficheauteur1.asp?num=88>
<http://www.kateb-yacine.com>
<http://www.limag.com/Volumes/Kateb.htm>
http://www.planet-dz.com/_en-cours/avril/expo-kateb.htm
<http://www.radiofrance.fr/parvis/yacine.htm>

Pays: Algérie

KATEB, Yacine.

KATEB, Amazigh. (Ed.).

Minuit passé de douze heures. Ecrits journalistiques, 1947-1989. (réédition).

Alger,

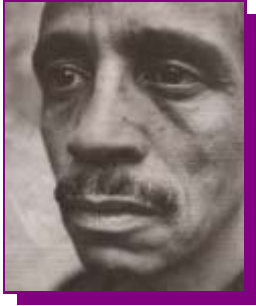
Chihab,

2008

**Recueil de
textes.**

1ère éd. Paris, Le seuil, 1999.

Republication de textes épars dans des périodiques. Après avoir été fêté comme l'espoir le plus prometteur de la jeune littérature algérienne (Nedjma paraît en 1956), après avoir été joué au théâtre sur des scènes prestigieuses... Kateb Yacine semble disparaître au tournant des années 70. D'aucuns, parmi ses confrères et compatriotes, pas forcément bien intentionnés, prétendent que sa veine créatrice s'est tarie. Il n'en est rien. Quinze années durant, Kateb se consacre à un travail souterrain, loin des salons parisiens et des caméras de télévision. Avec sa troupe théâtrale " Action culturelle des travailleurs ", il renouvelle profondément le théâtre populaire arabe, lui restitue son rôle incomparable de contre-pouvoir. En butte aux diktats des autorités militaires comme aux menaces des islamistes, il ne cède pas, persiste au contraire à exalter la liberté face à tous les dogmes et toutes les oppressions. Parallèlement, il continue à donner à la presse de son pays des articles témoignant de son incomparable connaissance du monde. Infatigable voyageur, chroniqueur aigu, caricaturiste féroce... toujours poète, il tisse une oeuvre invisible quoique souvent visionnaire. Les " écrits journalistiques " ici rassemblés par son fils Amazigh retracent l'itinéraire têtue d'un authentique résistant. De la " Conférence sur l'émir Abdelkader " de 1947 (l'auteur a alors 17 ans) aux dernières mises au point de 1989 sur la répression en Algérie, en passant par l'extraordinaire pèlerinage à La Mecque de 1949 et les chroniques au vitriol du " J'ha " des années 60, se dessine enfin l'image d'un des plus grands écrivains de ce siècle.



<http://dzlit.free.fr/khadra.html>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1//F0133476.ra>
<http://www.liberation.com/livres/2001janv/1801khadra.html>
<http://www.limag.com/Volumes/KhadraYasmina.htm>
http://www.mauvaisgenres.com/yasmina_khadra.htm
<http://www.yasmina-khadra.com/index.php?link=choix>

Pays: Algérie

KHADRA, Yasmina.

(Pseudo de Mohammed MOULESSEHOUL). Voir LLOB.

Ce que le Jour doit à la nuit.

Paris,

Julliard,

2008

413 p.

ISBN-10: 2260017584

Roman.

« Mon oncle me disait ; « Si une femme t aimait, et si tu avais la présence d esprit de mesurer l étendue de ce privilège, aucune divinité ne t arriverait à la cheville. » Oran retenait son souffle en ce printemps 1962. La guerre engageait ses dernières folies. Je cherchais Emilie. J avais peur pour elle. J avais besoin d elle. Je l aimais et je revenais le lui prouver. Je me sentais en mesure de braver les ouragans, les tonnerres, l ensemble des anathèmes et les misères du monde entier. » Yasmina Khadra nous offre ici un grand roman de l Algérie coloniale (entre 1936 et 1962) une Algérie torrentielle, passionnée et douloureuse et éclaire d un nouveau jour, dans une langue splendide et avec la générosité qu on lui connaît, la dislocation atroce de deux communautés amoureuses d un même pays. Classé meilleur livre de l'année en novembre 2008 par France-Télévisions et le magazine Lire.



(Pseudo de Mohammed MOULESSEHOUL). Voir LLOB.

L'Attentat. (Réédition).

Paris,

Pocket,

2008

245 p.

ISBN 9782266187770

Roman.

Amine, chirurgien israélien d'origine palestinienne, a toujours refusé de prendre parti dans le conflit qui oppose son peuple d'origine à son peuple d'adoption et s'est consacré à son métier et à sa femme Sihem. Jusqu'au jour où un attentat se produit à Tel-Aviv. Son ami Naveed, policier, lui annonce alors que Sihem a été tuée et qu'elle est soupçonnée d'être la kamikaze. Prix des libraires 2006.



(Pseudo de Mohammed MOULESSEHOUL). Voir LLOB.

Les Sirènes de Bagdad: Die Sirenen von Bagdad.

München,
315 p.

Nagel & Kimche,
ISBN 9783312004096

2008

Roman.

" Le coup parti, le sort en fut jeté. Mon père tomba à la renverse, son misérable tricot sur la figure, le ventre décharné, fripé, grisâtre comme celui d'un poisson crevé... et je vis, tandis que l'honneur de la famille se répandait par terre, je vis ce qu'il ne me fallait surtout pas voir, ce qu'un fils digne, respectable, ce qu'un Bédouin authentique ne doit jamais voir - cette chose ramollie, repoussante, avilissante, ce territoire interdit, tu, sacrilège: le pénis de mon père... Le bout du rouleau! Après cela, il n'y a rien, un vide infini, une chute interminable, le néant... " Connue et saluée dans le monde entier, Yasmina Khadra explore inlassablement l'histoire contemporaine en militant pour le triomphe de l'humanisme. Après Les Hirondelles de Kaboul (Afghanistan) et L'Attentat (Israël; Prix des libraires 2006), Les Sirènes de Bagdad (Irak) est le troisième volet de la trilogie que l'auteur consacre au dialogue de sourds opposant l'Orient et l'Occident. Ce roman situe clairement l'origine de ce malentendu dans les mentalités.

<http://dzlit.free.fr/dkharchi.html>

KHARCHI, Djamel.

Pays: Algérie

La Fureur de ressusciter.

Alger,
424 p.

ENAG,

2008

Roman.

Vérifier l'année de publication: 2007 ou 2008?

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0146726.ra>
<http://www.limag.com/Volumes/Khatibi.htm>

KHATIBI, Abdelkébir.

Pays: Maroc

Oeuvres de Abdelkebir Khatibi. Vol. 1, Romans et récits.

Paris,
718 p.

La Différence,

2008

Volume

978-2-7291-1721-4 COLL. Oeuvres complètes

Premier volume des oeuvres complètes d'un écrivain marocain, reconnu par ses pairs et couronné par différentes distinctions. A. Khatibi publie son premier roman en 1971, La mémoire tatouée qui débute une série de livres et d'études dans les domaines de la littérature, la recherche en science sociale, la critique d'art. (Avec un texte de Jacques Derrida).



Oeuvres de Abdelkébir Khatibi. Vol.3, Essais.

Paris, La Différence, 2008
346 p. 978-2-7291-1723-8 Coll. Oeuvres complètes,

Volume Essais sur l'islam
Le corps oriental
Surimpositions d'identités
De l'art
Positions et propositions. (Avec un texte de Roland Barthes.)

KHEMIRI, Jonas Hassen.

Pays: Tunisie/Suède

CLAUSS, Lucile et STADLER, Max (Traduction).

Montecore, un tigre unique.

Monaco, Ed. du rocher, 2008
376 p. EAN 9782268065076

Roman. L'histoire que raconte Montecore est parfaitement ordinaire. Presque banale. Dans les années 70, un jeune Tunisien vit de petits boulots et rêve de devenir photographe. Après le travail, il traîne sur la plage, drague les touristes occidentales qui succombent facilement à ses charmes méridionaux. Jusqu'au jour où... il fait la connaissance d'une Suédoise, hôtesse de l'air, militante de gauche, et cette fois, c'est le grand amour, le vrai. Il emprunte de l'argent à son meilleur ami, s'installe à Stockholm, épouse la Suédoise. Commence l'histoire de son intégration... Plus que l'intrigue, c'est l'humour décapant, une composition virtuose et l'originalité de la langue qui font tenir le livre. Une langue totalement réinventée, pleine d'émotion et de chaleur.

KHLIFI, Kaouther.

Pays: Tunisie

Ce que Tunis ne m'a pas dit.

Tunis, Elyzad, 2008
137 p. EAN13 9789973580085

Roman.



<http://www.nadia-khouri-dagher.com/>

KHOURI-DAGHER, Nadia.

Pays: Liban-France

Minorité: Emigration

Hammam et Beaujolais.

Paris, RFI et Zellige,
220 p. ISBN 9782914773188

2008

Abécédaire.

<http://khouridagher.afrikblog.com/>

L'Arche.

Pays: Algérie France

Alger > Paris,

Charlot, (Jean Amrouche et Jacques Lassaigue, sous le **1944**

Périodique

Paraissait à Alger d'abord, puis à Paris. Réd. en chef Jean Amrouche.

Numéro: **602-603.**

juillet-août

2008

TOROS, Linda. p. 88-89.

Richard Ayoun (1948-2008).

L'ESPRESSO.

Pays: Italie

Settimanale di politica-cultura-economia.

Rome, Gruppo L'Espresso,
ISSN: 0423-4243.

1955

Hebdomadaire

.

31 octobre

2008

BEN JELLOUN, Tahar.

I mercato senza morale.

Rubrique: Senza frontiere

Italien

BEN JELLOUN, Tahar. BACCIANINI, Marco (trad.)

Sarkozy è in alto mare.

Rubrique: Senza frontiere

Italien

BEN JELLOUN, Tahar. BACCIANINI, Mario (trad.)

Bandire le cluster bomb.

Rubrique: Senza frontiere

Italien

BEN JELLOUN, Tahar. BACCIANINI, Mario (trad.)

Perché l'Islam viene insultato.

Rubrique: Senza frontiere

Italien

BEN JELLOUN, Tahar. BISSANTI, Anna (trad.)

I barbari di Baghdad.

Rubrique: Senza frontiere

Italien

BEN JELLOUN, Tahar. HORVAT, Elisabetta (trad.)

Il Sahara dimenticato.

Rubrique: Senza frontiere

Italien

BEN JELLOUN, Tahar. PARADA, Guiomar (trad.)

Sul declino francese.

Rubrique: Senza frontiere

Italien

L'Esprit créateur.

Pays: USA

DONADEY, Anne. (dir.).*Assia Djébar: L'Amour, la fantasia -- avant et après.*Baton rouge, Louisiana State University,
140 p. ISSN 0014-0767**2008****Numéro
spécial**Numéro: **48-4,****2008****BOURGET, Carine.** p. 92-103.*La Réédition de Femmes d'Alger dans leur appartement.***CALLE-GRUBER, Mireille,** p. 5-14.*Ecrire de Main morte ou l'art de la césure chez Assia Djébar.***CHIKHI, Beïda.** p. 117-128.*Une Visite dans l'atelier itinérant d'Assia Djébar.***DJEBAR, Assia.** ABU-HAIDAR, Farida (Trad.) p. 129-132.*Silence on Silk, or Writing in Flight.*

Anglais

DONADEY, Anne. p. 1-4.*Introduction.***DONADEY, Anne.** p. 81-91.*Introjection and Incorporation in Assia Djébar's La Femme sans sepulture.*

Anglais

FAULKNER, Rita A. p. 69-80.*Psychoanalysis and Anamnesis in the National Allegory of Nawal El Saadawi and Assia Djébar.*

Anglais

JAY, Salim. SCHLOSSER, Kathryn M. (Trad.) p. 133-*Compte-rendu de Nulle part dans la maison de mon père d'Assia Djébar.***LIONNET, Françoise.** p. 104-116.*Ces Voix au fil de soi(e): le détour du poétique.*

Sur "Ces Voix qui m'assiègent".

MURDOCH, H. Adlai. p. 15-33.*Woman, Postcoloniality, Otherness: Djébar's Discourses of Histoire and Algérianité.*

Anglais

SIASSI, Guilan. p. 56-68.*Itineraries of Desire and the Excesses of Home: Assia Djébar's Cohabitation with 'la langue adverse'.*

Anglais

THIEL, Veronika. p. 34-46.*La Querelle des discours: techniques formelles de la réécriture de l'histoire dans L'Amour, la fantasia.***WALKER, Muriel.** p. 47-55.*Femme d'écriture française: la francographie djébarienne.*

L'Est républicain. (Constantine).

Pays: Algérie

Périodique.**n.d.**

20 avril

2008**TAFER, H.** p. 19.*Vente-dédicace chez Média +. Nedjma Benachour-Tebbouche, une étoile qui a brillé très fort.*

Sur "constantine et ses romanciers".

<http://www.lexpressiondz.com/>

L'Expression.

Pays: Algérie

Alger,

Périodique.

n.d.

<http://www.lexpressiondz.com/>

2 juillet

2008

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

"La prière vaut mieux que le sommeil!".

Sur "Nuit Blanche" de Rochd Djigouadi.

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

La Route qui nous parle.

Sur "Nationale 1" de Chawki Amari.

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

Plus rien à caresser.

Sur "Délit de survie" de Saïd Smaïl.

O., Hind. p. 21.

L'écrivaine Assia Djebar en lice pour le prix Nobel de littérature.

<http://www.lexpressiondz.com/article/3/2008-10-04/56742.html>

L'Opinion.

Pays: Maroc

Rabat.

IDRISS KAITOUNI, Mohamed, dir. de publ.

n.d.

ISSN 0851/0288

Périodique

4 avril

2008

Supplément: L'Opinion culturelle.

CHRAIBI, Mohamed.

Essai d'une randonnée dans "A Corps perdu".

Sur "A Corps perdu" de Mohamed Loakira.

La Nouvelle République.

Pays: Algérie

Alger,

Périodique

n.d.

3 juin

2008

ZELICHE, Mohamed-Salah.

Sansal: le retour...

Numéro: **3015**,

22 janvier

2008

LAMIA, C. p.12.

Algérie! Algérie! d'Eric Michel.

Sur "Algérie! Algérie!" d'Eric Michel.

Numéro: **3029**,

7 février

2008

T. C. p. 12.

Tahar Ben Jelloun réinvente la vie de sa mère.

Sur "Sur ma mère" de Tahar Ben Jelloun.

Numéro: **3120**, 25 mai **2008**

BOUMEDIENE, A. p. 12.
Souvenirs d'enfance.
Sur " Le Silence des mur".

Numéro: **3180**, 4 août **2008**

KAVWAHIREHI, Kasereka. p. 12.
Rachid Boudjedra, un auteur scandaleux?
Sur "L'Ecriture de Rachid Boudjedra. Poét(h)ique et politique des deux rives".

Numéro: **3181**, 5 août **2008**

KAVWAHIREHI, Kasereka. p. 12.
Rachid Boudjedra, un auteur scandaleux? (II)
Sur "L'Ecriture de Rachid Boudjedra. Poét(h)ique et politique des deux rives".

Numéro: **3188**, 13 août **2008**

BOUMEDIENE, A. p. 12.
Un roman polyphonique à la 1re personne.
Sur "L'Amant imaginaire" de Taos Amrouche.



<http://www.lapenseedemidi.org/index.html>

Pays: France

La pensée de midi.

Marseille, Association des Sud / Ed. Actes Sud, **2000**
Périodique.

Novembre **2008**

ETIENNE, Bruno. p.148-156.
Amnésie, amnistie, anamnèse: amère Algérie! Suite et non fin.
Compte rendu de livres.

KSIKES, Driss. p.95-104.
Du Sacrifice de la politique et autres dégâts.

PERALDI, Michel. BALTHAZAR. p. 81-91.
La Condition migrante.

TOZY, Mohamed. p. 22-30.
Désir de guerre et quête de justice.

Tanger, ville frontière.

Marseille, Association des Sud et Actes Sud. **2008**
174 p. ISBN 9782742772957

**Numéro
spécial.**

Numéro: **23**, février 2008 **2008**
Tanger, ville frontière.

EL HALIM, Mohamed. p. 34-36
Ton frère Bachir.
Récit.

HAMELIN, Simon-Pierre. p. 30-33

Un Mur, deux mers.

Nouvelle.

M'RABET, Mohamed. HAMELIN, Simon-Pierre. (Transcript. p. 18-29

Contes tangérois.

Contes de M. M'rabet transcrits par S.-P. Hamelin.

SCHAAR, Stuart. p. 37-39

Tanger à l'heure du cocktail chez Bowles.

SUZANNE, Gilles. KABBAJ, Mounir. p. 134-137

Rap à Tanger ou l'image ambiguë d'une ville.

Article in Rubrique "Musicales"



<http://www.tunisie.com/LaPresse/>

Pays: Tunisie

La Presse.

Tunis,

n.d.

Périodique

Attention: existe 1 publ. du même nom à Montréal (Et probablement ailleurs encore).

<http://www.tunisie.com/LaPresse/>

13 octobre

2008

BENNIS, Mohammed. HACEN, Aymen. (Interview).

Entretien avec Mohammed Bennis.

Interview.

http://www.lapresse.tn/page_imprimable.php?news=80211

HACEN, Aymen.

Un taxi pour Tozeur.

http://www.lapresse.tn/page_imprimable.php?news=84622



<http://www.latribune-online.com/culture.htm>

Pays: Algérie

La Tribune.

Alger,

Omnium maghrébin de presse,

1999

Périodique en

ligne.

<http://www.latribune-online.com/culture.htm>

7 janvier

2008

AZEDDINE, Lateb. p. 26.

Imaqar, l'art de l'allégorie.

Sur "Imaqar" de Rachid Mokhtari.

La Vanguardia.

Pays: Espagne

Barcelone,

ISSN: 1133-4932

1881

Quotidien.

27 mai

2008

Tahar Ben Jelloun: "No hay choque de civilizaciones sino de ignorancias".

Sur: "Je ne comprends pas le Monde arabe:No entiendo el mundo árabe" de Tahar Ben Espagnol

BEN JELLOUN, Tahar.

Crisis moral.

Espagnol

- BEN JELLOUN, Tahar.**
El semàforo, Semàforo verde.
 Extrait de: "No entiendo el mundo árabe" de Tahar Ben Jelloun. Espagnol
- BEN JELLOUN, Tahar.**
Europa y el racismo.
 Espagnol
- BEN JELLOUN, Tahar.**
Iraq, año cinco.
 Espagnol
- BEN JELLOUN, Tahar.**
La civilización árabe y Occidente.
 Espagnol
- BEN JELLOUN, Tahar.**
Racismo universal.
 Espagnol
- BEN JELLOUN, Tahar.**
¡Pobre Magreb!
 Espagnol
- BEN JELLOUN, Tahar.** PUIG DE LA BELLACASA, J.M. (Trad.)
Bombas que matan sin cesar.
 Espagnol
- BEN JELLOUN, Tahar.** PUIG DE LA BELLACASA, J.M. (Trad.)
Darwich ha muerto ¡Viva su poesía!
 Espagnol
- BEN JELLOUN, Tahar.** PUIG DE LA BELLACASA, J.M. (Trad.)
La moral y la política.
 Espagnol
- BEN JELLOUN, Tahar.** PUIG DE LA BELLACASA, J.M. (Trad.)
La UPM pide tiempo y paciencia.
 Espagnol
- BEN JELLOUN, Tahar.** PUIG DE LA BELLACASA, J.M. (Trad.)
Miedo al Islam.
 Espagnol
- BEN JELLOUN, Tahar.** PUIG DE LA BELLACASA, J.M. (Trad.)
Una inversión en saber y arte.
 Espagnol
- PLAYA MASET, Josep.**
Desconocido mundo árabe.
 Sur "Je ne comprends pas le Monde arabe:No entiendo el mundo árabe" de Tahar Ben Jelloun. Espagnol
- RAHOLA, Pilar.**
En respuesta a Tahar Ben Jelloun.
 Réaction à l'article "Miedo al islam" de Tahar Ben Jelloun (La Vanguardia 29/3/2008). Espagnol

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/laabi/presentation.html>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0023034.ra>
<http://www.laabi.net>
<http://www.limag.com/Volumes/Laabi.htm>
<http://www.pc2i.com/atelier-imaginaire/jury9.html>

LAABI, Abdellatif.

Pays: Maroc



Tribulations d'un rêveur attiré.

Paris, La Différence, 2008
152 p. EAN 9782729117597 Coll. Clepsydre.
Poésie.

<http://dzlit.free.fr/slaacher.html>

LAACHER, Smäin.

Femmes invisibles. Leurs mots contre la violence.

Paris, Calmann-Lévy, 2008
263 p. ISBN 9782702139585

Témoignages. On ne parle presque jamais d'elles et elles prennent difficilement la parole, à tel point qu'elles sont pour certains des "femmes invisibles". Ce livre est ainsi la première étude sur les violences familiales et conjugales faites aux femmes étrangères et d'origine étrangère. Comment dire son malheur et demander réparation quand on vient d'un environnement social où il n'est pas légitime d'exposer publiquement des problèmes privés? La force, l'actualité et l'originalité de cet ouvrage résident dans le matériau qui a servi à analyser ces violences: 400 fiches téléphoniques et 300 lettres adressées à deux associations, Voix de Femmes et Ni Putes Ni Soumises, ainsi qu'une trentaine d'entretiens approfondis réalisés avec des femmes et des jeunes filles. Si la majorité d'entre elles sont de confession musulmane, elles s'éloignent pourtant d'une interprétation traditionnelle et religieuse des rapports homme-femme, lorsqu'elles racontent leur souffrance hors de l'espace privé. Leurs mots sont ceux de l'école, du droit et de la Raison. Loin des polémiques sur la condition de la "femme immigrée" et de la fascination pour le "cas personnel", cet ouvrage fera date, car l'auteur opère avec finesse et rigueur un déplacement radical de notre perception du sort de ces femmes.

LABBAT EL-RACHID, Na'Ana.

Pays: Algérie

JEAN, Georges (Préface).

La Plume prisonnière.

Paris, L'Harmattan,
76 p. ISBN 9782296056664

2008

Poèmes.

A l'occasion d'un salon du livre, au Mans, consacré aux Peuples du désert, l'essayiste Georges Jean a rencontré Na'ana Labbat El-Rachid. Elle arrivait du sud-ouest algérien avec le manuscrit d'un long poème intitulé La plume prisonnière, chant d'amour d'un lyrisme éperdu et cri d'une femme pour l'indépendance de sa patrie captive. Na'ana Labbat El-Rachid est sahraouie.

<http://dzlit.free.fr/ldujardin.html>

LACOSTE-DUJARDIN, Camille.

Pays: France

La Vaillance des femmes.

Paris, La Découverte,
ISBN 9782707154026

2008

Essai

LAITHIER, Stéphanie.

Pays: France

VILMAIN, Vincent.

L'Histoire des minorité est-elle une histoire marginale?

Paris,

Presses de l'Université de Paris Sorbonne,

2008

Essai.

Cet ouvrage pose, à travers une approche critique des sciences humaines, les enjeux épistémologiques et méthodologiques des études consacrées au fait minoritaire. Il examine la pertinence du concept de minorité selon les périodes et les contextes politiques et revient sur les dynamiques qui guident les rapports des minorités à la majorité ou des minorités entre elles. Les contributions publiées ici montrent que, loin d'être marginale, l'histoire des minorités est au contraire essentielle pour éclairer celle des cultures majoritaires. Certains groupes minoritaires revendiquent aujourd'hui légitimement leur appartenance à l'Histoire. Entre souci de visibilité et tendance à la victimisation, leur attitude est ambiguë. Ainsi, écrire sa propre histoire constitue un enjeu fondamental dans le processus de construction identitaire et pose la question du rapport à l'Autre dans les sociétés modernes. S'agit-il dès lors pour les minorités de s'intégrer à l'histoire majoritaire ou bien de développer une histoire qui leur soit propre ? La discipline historique est en effet parfois perçue comme un instrument de domination au service de la majorité, sentiment qui favorise l'émergence de mémoires minoritaires tant émancipatrices qu'exclusives. Confronté à ce conflit, ce livre contribue à restituer à l'histoire son ambition intégratrice et fédératrice face à un contexte propice aux guerres des mémoires. Il touche indéniablement, mais dans le cadre d'une approche distanciée, aux questions identitaires si prégnantes de ce début de XXIe siècle.

Numéro: **501 -502.**

mars/avril

2003

MILIANI, Hadj. p. 36-37.

Paysages du raï après la bataille.

<http://dzlit.free.fr/alakhous.html>
www.amaralakhous.com

LAKHOUS, Amara.

Pays: Algérie

Choc des civilisations pour un ascenseur Piazza Vittorio. (Réédition).

Alger,
147 p.

Barzakh,

1ère éd. Arles, Actes Sud, 2007.

2008

Roman

<http://www.dailymotion.com/GeLamBre>

LAMBERT, Gérard.

Pays: France

Mouloud Feraoun, l'ami fidèle.

Internet,

<http://www.dailymotion.com/GeLamBre>

2008

**Montages
vidéo.**



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/LaqabiCV.htm>

Pays: Maroc

LAQABI, Saïd.

Il était une Foie à Safi.

Casablanca,

Maroc-édition,

2008

Recueil.

Soif de lieu, histoire de Safi, Soif de culture, histoire du patrimoine populaire, Soif de témoignages, histoire d'hommes et de femmes qui ont influencé en profondeur les modes de vie de la ville, autant d'histoires qui s'imbriquent et s'interpénètrent dans "Il était une fois à Safi". Ce recueil d'une soixantaine de pages est un hommage posthume à feu Mohamed Bouhmid (1939-2002), qui fut l'un des spécialistes du patrimoine populaire. Dans cet opus, Saïd Laqabi propose une traduction et réécriture de 30 scènes de la vie safiote des années 40 et 50 du siècle précédent, qui invitent le lecteur à un embarquement littéraire au coeur de l'univers attrayant de la ville, où modernité et tradition cohabitent en parfaite harmonie. "C'est un hommage que je tenais à rendre à un homme que j'ai connu, fréquenté et tant apprécié quelques années, connaissance brisée par sa mort prématurée. Une rencontre qui a donné lieu en 1999-2000 à la transcription de quelques flashes de souvenirs d'enfance de ce grand homme que j'ai développés", assure-t-il. Pour Laqabi, il s'agit d'un journal quotidien qui lui a été confié par le grand intellectuel abdi que fut Mohamed Bouhmid. Un journal qui relate la richesse d'une ville qui sait égayer et divertir par son patrimoine à la fois local et universel qui demeure la valeur centrale des Safiots. Ce patrimoine centré principalement sur le spectacle, se résume en plume de maître, dans un recueil qui rend également hommage à un des chantres du renouveau de la culture populaire au Maroc, feu Mohamed Bouhmid. C'est "une coopération affective que j'espère partager avec le lecteur, à travers cette découverte du patrimoine à la fois local et universel de Safi", a confié l'auteur à la MAP, avant de préciser que la richesse culturelle de Safi, la beauté de son paysage et la générosité de ses habitants, tout cela mérite mieux qu'un recueil".

<http://dzlit.free.fr/laredj.html>

<http://www2.ac-lyon.fr/enseigne/arabe/pedagogie/litt.html>

LAREDJ, Waciny.

Pays: Algérie

(LAREDJ, Ouassini). ZENATI, Halim (Photos).

Salut l'Artiste!

Alger,

Dalimen,

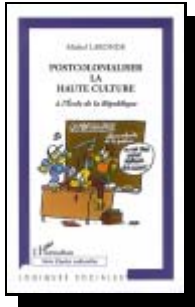
2008

115 p.

978-9961-759-45-5 □ □

Album.

Bilingue Arabe-français, et 186 photos.



Postcolonialiser la haute Culture à l'école de la République.

Paris,
304 p.
Essai.

L'Harmattan,
ISBN 9782296049208 Coll. Logiques sociales. Etudes culturelles.

2008

La Haute Culture, c'est la culture symbolique héritée de la littérature française qui est transmise par l'École républicaine sous forme de citations et de clichés de la Morale.

L'exemple par excellence de l'inscription de la Haute Culture dans le dressage scolaire est la récitation et les fables de La Fontaine, lieu incontournable de l'apprentissage institutionnel de la Morale conventionnelle. Ce livre observe les pratiques actives de réinterprétation des références classiques qui servent à initier les générations successives d'enfants nés des immigrations maghrébine et sub-saharienne à la lecture et à l'écriture à l'École primaire et secondaire.

Ces jeunes Sujets en situation postcoloniale dans la France contemporaine, parasitent subtilement, et modifient irrémédiablement, la culture de la Nation. Constamment présentes dans les littératures postcoloniales à travers l'expérience scolaire, langue normée et Haute Culture font l'objet de manipulations diverses, que ce soit dans les romans "beurs" d'Azouz Begag et Zaïr Kédadouche, le roman afro-français de Calixthe Beyala, *Le petit prince de Belleville*, ou dans le film plein d'ironies de Merzak Allouache, *Salut cousin !* En fin de compte, c'est la "langue de l'Autre" qui "postcolonise" métaphoriquement la langue française (elle se l'approprie) et "postcolonialise" la Haute Culture (elle la transforme en mentalité postcoloniale).

A l'heure où certaines réformes de l'Éducation nationale peuvent sembler anachroniques, ce livre tente d'apporter quelques éléments de réflexion.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0021536.ra>
<http://www.limag.com/Volumes/LarouiFouad.htm>

LAROUI, Fouad.

Pays: Maroc

Minorité: Emigration (Pays-Bas)

La Femme la plus riche du Yorkshire.

Paris,
158 p.
Roman.

Julliard,
EAN 9782260017455

2008

Les hasards de ses pérégrinations conduisent un jeune professeur marocain à l'université d'York, où il va enseigner l'économétrie. La discipline est austère, le pays pluvieux, l'autochtone déconcertant. Pour s'occuper intelligemment, le jeune homme décide d'appliquer aux Anglais les méthodes utilisées par les ethnologues occidentaux quand ils étudient les peuples primitifs. Partant du principe que le pub est à l'Anglais ce que l'arbre à palabres est aux Bambaras, il y installe ses pénates et note scrupuleusement sur un petit carnet les détails de la vie quotidienne, les mœurs et les rites de ces curieux indigènes.

Très vite une personnalité exceptionnelle se détache de la masse des assoiffés. Excentrique, arrogante, un peu effrayante, cette femme d'un certain âge se présente comme la femme la plus riche du Yorkshire...

LASSERRE, Audrey.

Pays: France

& SIMON, Anne. (dir.).

Nomadismes des romancières contemporaines de langue française.

Paris, Presses Sorbonne Nouvelle,
222 p. ISBN 9782878544299

2008

**Recueil
d'articles.**

2008

BENHAIM, André.

Pas à pas: l'oeuvre vagabonde d'Assia Djébar.

BERGE-JOONEKINDT, Aline.

Trajets d'un souffle nomade: Zahia Rahmani.

<http://dzlit.free.fr/flaurent.html>

LAURENT, Franck.

Pays: France

Le Voyage en Algérie. Anthologie de voyageurs français dans l'Algérie coloniale, 1830-1930.

Paris, Laffont,
EAN13: 9782221100080

2008

Anthologie.

La prise d'Alger par les troupes du général de Bourmont en 1830 inaugure cent trente-deux ans de présence française sur l'autre rive de la Méditerranée.

Elle marque également les débuts d'une abondante littérature coloniale autour de l'Algérie, qui est, d'une certaine façon, notre plus proche Orient. Nombreux sont ceux, journalistes, officiers, députés ou ministres, qui font le voyage et en reviennent séduits par la richesse des couleurs et des paysages. Des écrivains aussi traversent la mer pour découvrir le rivage algérien et ses ruines romaines, les plaines fertiles du Tell, les villages de Kabylie, les grands espaces sahariens, l'épure des dunes, les ciels étoilés et le réconfort des oasis.

Gautier, Dumas, Fromentin, les Goncourt, Maupassant, Gide, Eberhardt et Montherlant, parmi bien d'autres auteurs méconnus ou oubliés, consacrent ainsi à l'Algérie des pages mémorables ou pittoresques. Mais un pays, c'est avant tout un peuple, et les écrivains-voyageurs le font vivre : d'abord le peuple algérien avec ses croyances, ses coutumes, ses modes de vie, ses mystères aussi, puis " un peuple neuf ", celui des Français d'Algérie. De tonalités diverses - épiques ou esthétiques, lyriques ou satiriques, fondées sur l'expérience aventureuse et sombre de la conquête ou sur les aléas balisés des premières expéditions touristiques -, toutes ces relations de voyage expriment l'impact émotionnel de ce pays, l'Algérie, sur ceux qui sont venus le découvrir et le raconter. Tous portent témoignage du fait colonial. Leurs propos, bien moins univoques qu'on ne l'imagine parfois, ne sauraient se résumer à l'expression d'une quelconque " voix de l'impérialisme ".

Du débarquement de Sidi-Ferruch aux cérémonies du Centenaire, les textes, ordonnés selon le principe chronologique, retracent une histoire toujours passionnée, qui continue de faire battre les coeurs sur les deux

LAZGHAB, Mohamed.

Pays: Tunisie.

Le Bâton de Moïse.Paris,
252 p.L'Harmattan,
ISBN 9782296059023 Coll. Ecritures arabes, n. 229.**2008****Roman.**

Inspiré de faits réels, ce roman évoque le mouvement des Frères, intégristes musulmans tunisiens, au moment de leur émergence sur l'échiquier politique dans les années 1980. Adel, après avoir un temps adhéré aux idées du Mouvement, se rend compte de l'intransigeance de ses dirigeants et cherche le moyen de se démarquer du cheikh, tout en conservant l'amour de Mona.

Le Canard enchaîné.

Pays: France

Paris,

Périodique**n.d.**Numéro: **4585**,

10 septembre

2008**ROLLIN, André.** p. 6.*(Sur "Il était une fois peut-être pas" d'Akli Tadjer).*

Le jeune Indépendant.

Pays: Algérie

Alger,

Périodique.**n.d.**

19 avril

2008**L. Adel.** p. 7.*Nedjma Benachour-Tebbouche. Les romanciers de l'antique Cirta réunis dans un ouvrage.*

Sur "Constantine et ses romanciers"

Numéro: **3061**,

7 juin

2008**HAMMOUDI, Kahina.** p. 19.*Au nom de la vérité historique.*

Sur "Les Révoltes feutrées" de Slimane Aït Sidhoum.

Numéro: **3087**,

8 juillet

2008**GASSOUMA, Jaoudet.** p. 19.*La mort te va si bien!*

Sur "La Prière du maure" d'Adlène Meddi.

Numéro: **3190**,

9 novembre

2008**GASSOUMA, Jaoudet.** p. 19.*Le voyage intérieur.*

Sur "La Singerie de Sidi Fredj".

Numéro: **3223**,

20 décembre

2008**GASSOUMA, Jaoudet.** p. 19.*"Enseignes en folie" de Hakim Laâlam. Il reste éveillé et prend des photos...*

"Ce que le Jour doit à la nuit", nouveau roman de Yasmina Khadra.

Le Mensuel.

Pays: Maroc

Casablanca,
Mensuel.

Hassan Benaddi,

2007

Numéro: **11,**

Août-Septembre

2008

CHRAIBI, Mohammed. p. 70-72.

Marrak'ch la bien-aimée de Loakira.

<http://www.limag.com/Documents/LeMensuel2008Marrakch.pdf>

Le Monde 2.

Pays: France

Paris,

Le Monde,
ISSN 0395-2037

n.d.

Hebdomadaire

Numéro: **202**

2 février

2008

KREMER, Pascale. p. 24-28.

Les cités s'emparent de la caméra.

Sur de jeunes télé dans les banlieues chaudes de Paris.

http://www.lemonde.fr/cgi-bin/ACHATS/acheter.cgi?offre=ARCHIVES&type_item=ART_ARCH_30J&objet_id=1022983

Numéro: **228,**

28 juin

2008

DONNER, Christian. p. 8.

L'apostat polyglotte. "L'Orient après l'amour" de Mohamed Kacimi.

Compte-rendu. 1 page.



<http://www.monde-diplomatique.fr/>

Le Monde diplomatique.

Pays: France



Paris,

S.A.R.L. Le Monde. Ignacio Ramonet, dir. publ.
ISSN 0987-8610

n.d.

Périodique

<http://www.monde-diplomatique.fr/>

mai

2008

DAUM, Pierre. AUREL. p. 16-17.

Quarante-cinq ans après: Sans valise ni cercueil, les pieds-noirs restés en Algérie.

Périodique<http://tout.lemonde.fr/>

8 novembre

2008**AKEF, Amir.***Des Intellectuels algériens s'inquiètent des atteintes à la liberté d'opinion.***AKEF, Amir.** p. 7.*Lettre ouverte au président Bouteflika. Des intellectuels algériens s'inquiètent des atteintes à la liberté*

A propos du limogeage d'Amin Zaoui.

<http://www.limag.com/Documents/LM200810novembreZaouiCensureAlgerie.htm>**BASTIN, Gilles.** p. 8.*Les années algériennes de Bourdieu.*

Sur "esquisses algériennes"

BEAUGE, Florence.*Alger censure avant sa parution un livre "infamant" de Mohammed Benchicou.*www.limag.com/Documents/LM200827octobreBenchicou.htm**BEAUGE, Florence.***Au Maroc, loin des Terriens.*

Sur "Il" de Driss Ksikes.

BELLETT, Harry. p. 16.*Adel Abdessamed. L'enfant terrible de l'art.*

Page entière

DE CECCATY, René. p. 3.*Khatibi, l'étranger professionnel.*

Portrait à propos de la sortie des 3 volumes de ses oeuvres à La Découverte.

DEFRENNES, Geoffroy. p. 28.*La vie rêvée de Samira, écrivain tout court. Samira El Ayachi, fille de mineur marocain, se revendique***FLASCH, Kurt.** WEILL, Nicolas (Interview).*Un Regard "démémbré" sur le Moyen Age.*

Interview.

GUEMRICHE, Salah. p. 21.*Boycotter Israël ou l'écouter?*

Courageux plaidoyer contre le boycott du salon du Livre à Paris par les pays arabes parce qu'Israël en est l'invité d'honneur en 2008.

KESSOUS, Mustapha. p. 12.*Najet Ghaouti, auteure publiée, désormais sans papiers.*

Sur le refus de carte de séjour en France à l'auteure de "Nour".

MANDELBAUM, Jacques. p. 22.*Rome plutôt que vous. Premier film de Tariq Teguia, empreint d'une grande poésie.***MANDELBAUM, Jacques.** p. 25.*Un film tourné en état d'urgence. ("Dernier maquis", de Rabah Ameur-Zaïmeche.)***ROSSIGNOL, Lorraine.** p. 8.*Ces immigrés qui bousculent les Lettres allemandes.*

Sur la production des immigrés en Allemagne.

www.limag.com/Documents/LM200824octobreImmigresLettresAllemandes.htm**ROUSSEAU, Christine.** p. 10.*Au temps de Madame Lafrance.*

CR de "Pierre Sang Papier ou Cendre, de Maïssa Bey.

ROUSSEAU, Christine. p. 3.

Boualem Sansal, de Sétif à Auschwitz: "le Village de l'Allemand".

3/4 de page sur "Le Village de l'Allemand ou le journal des frères Schiller." Et première page du supplément: photo de Sansal.

ROUSSEAU, Christine. p. 9.

Cap au sud pour le Marathon des mots. 4 jours de découverte des lettres algériennes.

Sur "Le Marathon des mots" de Toulouse, et les débats et exclusions littéraires algériennes.

ROUSSEAU, Christine.

Ce que le jour doit à la nuit, de Yasmina Khadra.

ROUSSEAU, Christine. p. 4.

L'amour pluriel de l'Algérie. Une fresque éblouissante de Yasmina Khadra. ("Ce que le jour doit à la nuit").

ROUSSEAU, Christine. p. 10.

Maïssa Bey: "Je suis le produit de cette histoire". Avec "Pierre Sang Papier ou Cendre, elle livre une fresque de la colonisation française en Algérie.

Interview. 1 page entière.

ROUSSEAU, Christine. p. 8.

Nina Bouraoui: Ecrire est un rendez-vous amoureux. (Sur "Appelez-moi par mon prénom").

Excellent article sur "Appelez-moi par mon prénom et son rapport à Marguerite Duras.

www.limag.com/Documents/LM20085septembreBouraoui.htm

ROUSSEAU, Christine. p. 4.

Un ethnologue au comptoir. Le choc des cultures selon Fouad Laroui. (La femme la plus riche du Yorkshire, de Fouad Laroui).

SALVAYRE, Lydie.

Roman des origines, origines du roman.

SAVIGNEAU, Josiane. p. 4.

Abdellah Taïa, l'amour qui foudroie.

Sur "Une mélancolie arabe".

SAVIGNEAU, Josiane. p. 4.

La saga pied-noir de Mathieu Belezi.

Sur "C'était notre terre".

SIMON, Catherine. p. 8.

Lakhdar Belaïd: enquête sur une vendetta oubliée.

Sur "mon Père, ce terroriste".

SOTINEL, Thomas. p. 25.

Mao met une mosquée dans ses entrepôts de palettes. "dernier maquis" de rabah Ameer-Zaïmeche, saisissant portrait d'une petite communauté.

Israël.

Paris,

12 p.

Numéro

spécial Monde

des Livres

S.A.R.L. Le Monde. Jacques Lesourne, dir. publ.

ISSN 0395-2037

2008



<http://frigorix.sdv.fr/nouvelobs/archives/index.cfm>

<http://www.nouvelobs.com/>

Le Nouvel Observateur.

Pays: France

Paris,

Périodique

<http://www.nouvelobs.com/archives/>

Jean Daniel, dir. de publ.

ISSN 0029-4713

1964

7 novembre

2008

LEMENAGER, Grégoire.

Yasmina Khadra remporte le prix France Télévisions.

Numéro: **2254**, 17-23 janvier **2008**

MEDDEB, Abdelwahab. ANQUETIL, Gilles (Interview). p. 92-93.

Comment guérir l'Islam?

Interview à propos de "Sortir de la Malédiction".

Numéro: **2255**, 24-30 janvier **2008**

BEN JELLOUN, Tahar. p. 92-94.

Tout sur nos mères.

Interview dans un dossier sur les écrivains et leurs mères.

Numéro: **2260**, 28 février-5 mars **2008**

DANIEL, Jean. p. 106-107.

"Nous, décolonisés" de Hélé Béji. Les lendemains qui déchantent.

Numéro: **2266**, 10-16 avril **2008**

FILIU, Jean-Pierre. p. 100-101.

Islam: la maladie de l'apocalypse.

Sur la littérature islamique de l'apocalypse.

Numéro: **2269**, 1 au 7 mai **2008**

REYNAERT, François. p. 104-105.

"Une mélancolie arabe" d'Abdallah Taïa. Cherchez le garçon.

Numéro: **2284**, 14-20 août **2008**

BEN JELLOUN, Tahar. p. 77.

La disparition de Mahmoud Darwich: L'exil au coeur.

Hommage.

MEDDEB, Abdelwahab. BOLTANSKI, Christophe. (Interview). p. 32.

Islamophobie. Nous avons eu un Rabelais musulman.

Interview.

Numéro: **2285**, 21-27 août **2008**

JACOB, Didier. p. 73.

La flamme Bouraoui. "Appelez-moi par mon prénom" raconte la naissance d'une passion avec un admirateur.

Une page entière.

Numéro: **2287**, 4-10 septembre **2008**

TENNESON, Camille. p. 110.

Faïza Guène au bistro.

Sur "Les gens du Balto".

Numéro: **2289**, 18-24 septembre **2008**

JULLIARD, Claire. p. 116.

"Il était une fois peut-être pas" de Akli Tadjer.

Numéro: **2294**, 25-31 octobre **2008**

Supplément TéléObs.

AMEUR-ZAIMECHE, Rabah. LEHERPEUR, Xavier. (Interview). p. 3.

Un imam à l'usine. ("Dernier Maquis") de Rabah Ameur-Zaïmèche.

Numéro: **2301**, 11-17 décembre **2008**

LOUPIAS, Bernard. p. 118.

5e anniversaire de la disparition de Mohamed Dib.

CHAREF, Abed. p. 13.

Livres, histoire, et livres d'histoire.

MERDACI, Abdellali.

Algérie, une suite allemande.

Sur "Le Village de l'Allemand".



<http://www.tunisie.com/Assabah/index.html>

Pays: Tunisie

Le Temps.

Tunis.

Dar Essabah. Société tunisienne de presse, d'impression, **n.d.**
d'édition, de diffusion

Périodique

<http://www.tunisie.com/Assabah/index.html>

14 mai

2008

De But en blanc: le Café d'Yllka par Cécile Oumhani.

LECLAIR, Bertrand.

Pays: France

Une Guerre sans fin.

Paris,

Libella-Maren Sell,

2008

EAN 13 9782355800061

Roman.

Qui est jamais vraiment revenu de cette Algérie en guerre où ont été expédiés plus d'un million de conscrits ? Et qui peut aujourd'hui se croire indemne de ce qu'a vécu en Algérie la génération précédente ? La rencontre d'un manchot, le récit d'une histoire d'amour avortée et quelques hasards objectifs ont précipité le narrateur sur les traces des commandos de chasse qui crapahutaient dans les Aurès ou ne Kabylie. Il y a découvert le destin tragique des irradiés de Reggane, victimes innocentes des premiers essais nucléaires français, réalisés au Sahara en 1960. En remontant le cours d'existences contemporaines jusqu'à cette époque de crimes et de tromperies, Une guerre sans fin ranime une mémoire enfouie dans le sable mais qui peut toujours, cinquante ans plus tard, contaminer les destins individuels... C'est en cela qu'il est aussi un roman de transmission : sur les pères, les fils et les secrets tragiques qui minent leur relation.



Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

LEIL, Nora.

Entre l'Oued et l'océan.

Paris/Alger,

Marsa,

2008

116 p.

ISBN 9782913868819 Coll. Algérie Littérature/Action.

Roman.

L'amour de Nora et Juan est fondé sur leur complicité, mais face à la légèreté et la douceur, la violence et la haine sont comme une expérience

<http://dzlit.free.fr/lenzini.html>

LENZINI, José.

Pays: France

Barberousse, chemin de proies en Méditerranée. (Réédition).

Alger,

Barzakh,

2008

272 p.

1ère éd. Arles, Actes Sud, 1995.

Récit.

MARTINI, L., DURAND, J.-F. & HENRY, J.-R. (Dir.).*Ecrivains français d'Algérie et Société coloniale, 1900-1950. Suivi de Robert Randau.*Paris/Pondichery, Kailash,
394 p. EAN 9782842681722**2008****Actes de colloque.**

En 2003, dans le cadre de l'année de l'Algérie, s'est tenu au Centre des Archives d'Outre Mer, à Aix en Provence, un colloque dont l'objet était de réfléchir au regard que des écrivains d'Algérie, entre 1900 et 1950, ont porté sur la société de la colonie.

Ont-ils vu la société musulmane dans le contexte politique de l'époque, comprendre ses ressorts profonds, la saisir dans son historicité spécifique ? La question est d'autant plus intéressante lorsqu'on aborde des romanciers, des littérateurs et non pas, bien sûr, des africanistes ou des ethnographes. Chez les premiers, la réalité est autant inventée que répertoriée. Les idéologies contemporaines s'y lisent parfois très crûment.

Certains sont en position d'observateurs, d'autres se sont immergés dans la société indigène et témoignent, en quelque sorte, de l'intérieur. Qu'ont retenu ces écrivains des mondes arabe et berbère ? Qu'ont-ils oublié de dire ou de décrire ? Relire leurs livres, c'est s'interroger aussi sur leur capacité ou leur difficulté à voir le monde qui les entoure : quelle furent les limites de leur perception des choses ? Lesquels parvinrent à les transgresser, en allant contre les opinions dominantes du temps ? Les romancières expriment-elles une sensibilité différente ?

2008**ARROUYE, Jean.** p. 135-148.*Société coloniale et univers musulmans, entre réalité et invention romanesque. Némoz le colon entre***AZZA BEKKAT, Amina.** p. 121-133.*Elissa Rhais.***BOUVET, Rachel.** p. 99-119.*Les Voix insolites de l'initiation soufie de Mahmoud Saadi/Isabelle Eberhardt.***CAMPS, Gabriel.** p. 335-346.*Robert Randau et le naufrage du Banel.***CHALAYE, Gérard.** p. 159-181.*"Ferhat" ou le mensonge algérien selon Albert Truphemus.***CRESPO, Gérard.** p. 149-157.*Gabriel Audisio Grand Prix Littéraire de l'Algérie.***CRESPO, Gérard.** p. 219-238.*Robert Randau et la société coloniale pendant l'entre-deux-guerres.***DURAND-EVRARD, Françoise.** p. 381-387.*Les Sources littéraires aux Archives de France: les "Archives imaginaires".***FREMEAUX, France.** p. 247-265.*Randau, administrateur et écrivain en Afrique Noire. Les Terrasses de Tombouctou, ou La Ville dans le désert:***HENRY, Jean-Robert.** p. 11-28.*Préface. A quelles Conditions la "littérature coloniale" produit-elle un effet de connaissance sur l'Algérie***JANON, Nancy.** p. 239-246.*Les Carnets de route de Robert Randau.***MARTINI, Lucienne.** p. 199-217.*(Auto) portrait: Ronald Randau, un homme multiple.***MARTINI, Lucienne.** p. 7-9.*Avant-propos. Sous le regard de l'autre Ecrivains français d'Algérie et la société coloniale.*



<http://www.liberte-algerie.com/>

Liberté.

Pays: Algérie

Alger,

Périodique

<http://www.liberte-algerie.com/>

SARL SAEC,

Un autre périodique "Liberté" était publié à Alger avant l'Indépendance.
Code: liberte.

n.d.

30 octobre

2008

KHARFI, Sara.

Le CRU 2008 passé à la loupe.

limag@googlegroups.com

Pays: France

Lyon,

Liste de diffusion.

CICLIM, c/o Charles Bonn.

n.d.

4 juin

2008

FAIZA, Tali. 4 p.

Notice biobibliographique sur Leila Sebbar.

FOUET, Jeanne.

Rencontre avec Driss Chraïbi.

Primé au Concours international des dix mots de la francophonie.

NACHET, Mohamed. 7 p.

Le Regard du vainqueur.

Nouvelle.

SAID, Mohammed. LAHSEN, Bougdal (Interview). 7 p.

Entretien avec Mohammed Saïd.

Entretien.

VEGA-RITTER, Max.

"Le Bus dans la ville" de Yahia Belaski.

Recension



<http://www.lire.fr/>

Lire : le magazine des livres.

Pays: France

Paris,

Périodique

Jean-François Drouard, Bernard Pivot. Nathan 1980-1992, **1980**
puis Dunod depuis 1992.

ISSN 0754-4553

ISSN 0754-4553 (Nathan) puis 1242-9996 (Dunod).

novembre

2008

Meilleur livre de l'année: Yasmina Khadra, "Ce que le jour doit à la nuit".

<http://www.lire.fr/enquete.asp?idc=53017&idR=200&idG=3&xtor=EPR-1>

Numéro: **367**

juillet

2008

p. 125-127.

(Extrait de "Ce que le Jour doit à la nuit" de Yasmina Khadra.)

Extrait.

novembre 2008

Meilleur livre de l'année: Yasmina Khadra, "Ce que le jour doit à la nuit".

<http://www.lire.fr/enquete.asp?idc=53017&idR=200&idG=3&xlor=EPR-1>

Numéro: 367 juillet 2008

p. 125-127.
(Extrait de "Ce que le Jour doit à la nuit" de Yasmina Khadra.)
Extrait.

Numéro: 368 septembre 2008

p. 52.
(Sur "Appelez-moi par mon prénom" de Nina Bouraoui.
Compte-rendu.
p. 42.
(Sur "Ce que le Jour doit à la nuit" de Yasmina Khadra).
Compte-rendu.

Literaturnachrichten Afr-As-Lat.

Pays: Allemagne

Literaturnachrichten Afrika-Asien-Lateinamerika.

Frankfurt, Gesellschaft für Förderung der Literatur aus Afrika, Asien n.d.
und Lateinamerika,
ISSN 0935-7807

Périodique

Numéro: 97, Été 2008

p. 34-35.
Aus der Übersetzerwerkstatt berichtet Regina Keil-Sagawe. Todesküsse auf der Borderline.
Sur Regina Keil et son travail de traductrice. Allemand

Livres Hebdo.

Paris, S. A. Electre, 1979
ISSN 02940000

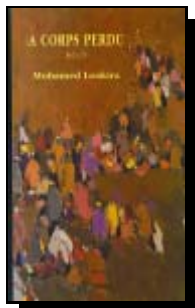
Hebdomadaire

7 novembre 2008

Le Prix roman France Télévisions à Yasmina Khadra.

LOAKIRA, Mohammed.

Pays: Maroc



A Corps perdu.

Rabat,
155 p.

Ed. Marsam, 15, av. des nations-Unies, Rabat)
ISBN 9954-21-117-9

2008

Récit.

LOMBARDO, Salvatore.

Chroniques tunisiennes. Les vingt ans du Printemps.

Paris?

Transbordeurs,

2008

Essai.

Des images romantiques qui nous poursuivent jusque dans nos rêves. Des regards et des sourires ouverts et francs. Un peuple passionné et passionnant. Une avant-garde constituée par des artistes citoyens. A la manière d'une chanson de Bob Dylan, le texte engagé de Salvatore Lombardo est une invitation au voyage et à l'introspection géopoétique. Alors que la Tunisie célèbre les vingt ans de sa révolution de Jasmin, voici dénoués les fils d'une réussite culturelle et sociale indéniable. Avec en filigrane clair les avancées politiques, économiques et culturelles d'une nouvelle société en phase tout à la fois avec son destin et son histoire. 1987-2007. Il sera une fois...

LUSTE BOULBINA, Seloua.

Le Singe de Kafka et autres propos sur la colonie.

Lyon,

Parangon/ Sens Public,

2008

Essai.

Le singe de Kafka n'est pas un singe humanisé : c'est un homme que d'autres ont voulu déshumaniser en cherchant à l'animaliser. Le héros de Kafka est ici la figure même du colonisé, de celui qui est contraint à l'ascétisme et à l'adaptation. C'est par référence à ce personnage littéraire et à sa parole en première personne que l'auteur critique ici la " culture historique ", au sens de Nietzsche, qui, en France, marque les débats sur les anciennes colonies françaises. C'est aussi en souvenir de ceux qu'il représente que sont étudiées les positions de Toqueville sur les colonies - notamment sur l'esclavage- et de Mendès France sur les indépendances. L'analyse philosophique part ainsi d'une subjectivation de la situation coloniale.



<http://dzlit.free.fr/fmrabet.html>

Pays: Algérie

M'RABET, Fadela.

Le Muezzin aux yeux bleus.

Paris, Riveneuve,
ISBN 9782914214445

2008

Récit.

Une Enfance singulière. (Réédition).

Paris, Riveneuve,
144 p. ISBN 9782914214438 1ère éd. Paris, Balland, 2003.

2008

Récit.

Le récit d'une enfance algérienne, celle d'une petite fille à qui sa grand-mère, sage-femme, fait découvrir la vie et le monde des femmes dans l'Algérie coloniale. Grandissant au milieu de la famille, des voisins et des pieds-noirs, la petite fille devient une adulte confrontée au monde des hommes, souvent chaleureux, parfois violent et désespéré.



<http://www.magazine-litteraire.com/>

Magazine littéraire.

Pays: France

Paris,

Jean-Claude Fasquelle, dir. publ.

1966

ISSN 0024-9807

Périodique

2 réf. de 1923-24 ne sont peut-être pas du même périodique, qui est plus récent.

<http://www.magazine-litteraire.com/>

Numéro: **477**

juillet-août

2008

p. 29.

(Sur "Carthage" de Daniel Rondau).

p. 29.

(Sur "Je dois tout à ton oubli" de Malika Mokeddem).

MAHANY, Habiba.

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

Kiffer sa race.

Paris,
250 p.

J.-C. Lattès,

2008

EAN 9782709629959

Roman.

Dans cette tour verticale, nous avons grandi les unes sur les autres jusqu'à ce qu'Adam, le fils tant désiré, naisse.

Les darons ont fêté l'événement pendant une semaine. On s'entassait Linda et moi dans une chambre minuscule quand il se prélassait dans une pièce royale. Nous, filles, savions où était notre place. Allez, je vous mène en bateau. Vous croyez sérieusement que ma vie, c'est ce ramassis de clichés? Argenteuil. En cette rentrée scolaire, Sabrina, brillante élève d'une classe de première, a bien du mal à se concentrer.

Outre les embrouilles avec un frère qui joue au petit chef, le comportement mystérieux de sa soeur depuis son retour du bled, et la trahison de sa meilleure amie, c'est surtout la rencontre avec Alphonse, un jeune homme aussi troublant que doué, qui va la faire vaciller. Et grandir. Sous de faux airs âpres, cette chronique pleine d'humour et de tendresse brosse le

<http://www.marianne-en-ligne.fr/>

Marianne.

Pays: France

Paris,

Jean-François Kahn,

n.d.

ISSN 1275-7500

Périodique.

1-10 mars

2008

PLOQUIN, Frédéric. p. 50.

Kettane, un Beur PDG en campagne.

Numéro: **563,**

2-8 février

2008

DEBRAY, Régis. p. 71.

Hélé Béji, la liberté trahie d'une décolonisée.

Sur "Nous, décolonisés".

Numéro: **594**,

6-12 septembre

2008

DUPONT-MONOD, Clara. p. 80.

Ces livres de la rentrée que vous pouvez éviter: Les Gens du Balto, de Faïza Guène.

Intéressante critique négative de la lecture paternaliste d'un roman qui déçoit.

MAISON, Olivier. p. 83.

Ces livres de la rentrée que vous pouvez éviter: Ce que le Jour doit à la nuit, de Yasmina Khadra.

Intéressante critique négative.

Numéro: **596**,

20-26 septembre

2008

LACROIX, Alexis. p. 87.

Benjamin Stora, un historien entre deux rives.

Sur "Les guerres sans fin".



<http://dzlit.free.fr/marouane.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0104357.ra>

Pays: Algérie.

MAROUANE, Leïla.

AMADUCCI, G. (trad.).

Ravisneur: Doppio Ripudio. (Traduction).

Milan,

Epoché,

173 p.

ISBN 9788888983233 Coll. Cauri.

Roman.

2008

BRETIN, Hélène (Trad.)*Les deux Algéries de Pierre Bourdieu.*

Bellecombe-en-Bauges, Editions du croquant,

2008

128 p. ISBN 9782914968461

Essai

Bourdieu a souvent insisté sur l'importance de l'étape algérienne dans la formation de sa pensée sociologique. C'est en Algérie que Bourdieu est passé de la philosophie aux sciences sociales, c'est là qu'il a réalisé ses premières recherches et écrit ses premiers livres, c'est de l'Algérie que date son engagement politique. La référence à l'Algérie accompagnera toute son oeuvre et la Kabylie jouera un rôle fondamental dans l'élaboration de la théorie de la pratique et du concept d'habitus : Bourdieu y aurait trouvé, en effet, un modèle de société traditionnelle auquel le concept d'habitus - ensemble réduit de schèmes transférables aux différents contextes de la pratique - serait parfaitement adapté. Mais au regard des autres écrits de Bourdieu sur l'Algérie, les Etudes d'ethnologie kabyle occupent une position paradoxale. En effet, depuis Sociologie de l'Algérie l'objet fondamental de l'analyse est une société en transformation et dans Travail et travailleurs en Algérie et Le déracinement, la Kabylie est l'exemple même d'une société en mutation, pénétrée par les rapports capitalistes et la modernité. Or, ultérieurement, la référence à l'Algérie se limitera à la Kabylie, pour y jouer un rôle opposé : celui de la société traditionnelle. Bourdieu a dit qu'il avait construit sa théorie de la pratique à partir de l'exemple kabyle. Ne serait-ce pas plutôt l'inverse ? Pour analyser les origines de la théorie de l'habitus, l'auteur étudie la formation de la pensée de Bourdieu, depuis Sociologie de l'Algérie jusqu'aux Trois études d'ethnologie kabyle et restitue la genèse de quelques-uns de ses apports théoriques majeurs mais aussi de quelques-unes de ses contradictions. Si, comme l'affirmait Bourdieu, la meilleure arme épistémologique du sociologue est la sociologie de la sociologie, ce livre qui analyse l'oeuvre de Bourdieu avec ses propres outils, loin de l'apologie ou de l'agression - qui semblent malheureusement inévitables dans le champ sociologique français - rend compte des lignes de force et des conditions de production à l'origine de sa théorie de la pratique et, en particulier, de sa théorie de l'habitus. Ce livre est la traduction, à quelques modifications mineures près, de l'introduction à la traduction espagnole de Sociologie de l'Algérie et des Trois études d'ethnologie kabyle qui précèdent l'Esquisse d'une théorie de la pratique. L'édition espagnole a été assurée par le Centro de Investigaciones Sociológicas dans la collection Clásicos del Pensamiento Social.

MAUPASSANT, Guy de.

Pays: France

*Nouvelles d'Afrique.*Lyon,
144 p.Palimpseste,
ISBN 9782915892116 3ème édition revue et augmentée.**2008**

Réédition. Recueil de six nouvelles marquées du sceau des quatre voyages que Guy de Maupassant effectua au Maghreb. Celles-ci traduisent l'irrésistible attrait que cet univers exotique exerçait sur l'Européen qu'il était.

MAZARI, Rafia.

Pays: Algérie

*Visa pour mourir.*Oran,
Roman.

Dar El Gharb,

2008

MED-RECHE.

Pays: Algérie

RECHRECH, Ahmed.).*Ma vision.*Internet,
92 p.

www.edilivre.com

2008

<http://dzlit.free.fr/meddi.html>

MEDDI, Adlène.

Pays: Algérie

La Prière du Maure.

Alger,
162 p.

Barzakh,

2008

Roman

<http://www.harissa.com/albertmemmi.htm>

<http://www.limag.com/Volumes/Memmi.htm>

MEMMI, Albert.

Pays: Tunisie

Minorité: Juive

Agar. (Réédition).

Montréal,

Ceres,

2008

ISBN 9973197194

1ère éd. 1955.

Roman.

MERDACI, Abdelali.

Pays: Algérie

Cahier de lectures.

Constantine,
160 p.

Médersa,

ISBN 9789947895009

2008

Manuel.

Dictionnaire des musiques citadines de Constantine.

Paris,

Non Lieu,

2008

ISBN 2352700531

Dictionnaire.

Récidiviste, Merdaci, car nous pensions tout connaître après la parution de son livre sur les musiques, en général, et le maouluf, en particulier. Mais que nenni! Insatisfait, il consigne dans son nouvel ouvrage Dictionnaire des musiques de Constantine, un travail qui "s'est étalé sur une période de trente ans", selon ses propres mots. Avec 377 notices bibliographiques, 268 notices techniques, 43 pages thématiques, 15 entretiens, 214 illustrations, dont 204 photos, le tout déployé sur 288 pages, on ne pourra plus dire "Je ne sais pas", après avoir savouré les feuilles de ce dictionnaire qui se voudrait exhaustif. Associant l'information à l'histoire, corrigeant au passage certaines erreurs, illustrant à merveille les liens indissociables entre les grandes familles constantinoises, tout en donnant un accès fluide à la planète des musiques constantinoises, Merdaci trace une voie toute balisée vers des connaissances que bon nombre d'entre nous croisent chaque jour sans les voir, ces piliers d'un des arts, ajeurs constantinois, ces personnages qui s'appellent Benlakehal, Gherzane, Hamma ou Bentellis, inconnus du grand public mais nécessaires à la fondation ou refondation de toutes les musiques du Vieux Rocher. D'autres noms, illustres ceux-là, nous promettent à travers deux siècles pratiquement, notamment Si H'souna, Naccache, Fergani, Zouaoui Makhoulf, Benkartoussa, Benrachi, Boukhouiet ou Darsouni. C'est dire que l'ouvrage regroupe, sur un même diapason, des mélomanes qui n'ont pas forcément étonné les mêmes airs. "Ce travail a baigné dans l'exceptionnel bouillon de culture de la maison paternelle", aime à souligner Merdaci; il n'aurait pas été ce qu'il est sans l'impressionnante iconographie, d'une très grande valeur culturelle, issue des familles constantinoises qui se sont séparées, l'espace de quelques cliquetis sur un micro, de leurs trésors. La maison d'édition Champ libre, à laquelle revient l'honneur d'avoir édité une oeuvre qui pourrait devenir majeure, soulignera, par le biais de son éditrice, Mériem Merdaci, "l'importance du travail historique qui ne manquera pas néanmoins de faire grincer des dents" dans certaines chaumières, de personnes qui ont été oubliées ou d'autres qui se seraient vu accorder un meilleur "traitement". C'est vrai que dans toute rose il y a des épines, mais force est de reconnaître que la tâche de Abdelmadjid Merdaci n'a pas été de tout repos et que le rassemblement de données éparses ne l'a pas été de tout repos et que le rassemblement de données éparses ne l'a pas épargné du vent de l'oubli. Reconnaissons-lui le talent qui n'est plus à mettre en évidence et remercions-le de nous faire souvenir de ce que l'on

Parcours intellectuels dans l'Algérie coloniale.

Constantine,

Médessa,

2008

240 p.

ISBN 9789961968499

Essai.



<http://dzlit.free.fr/metref.html>

Pays: Algérie

METREF, Arezki.

Prométhée, l'amour: poèmes.

Pézénas,

Domens,

2008

86 p.

ISBN 9782357800052 Coll. Littérature

Poésie.

Poèmes de l'impossible cherchant à advenir.

MEUNIER, Jean.

Pays: France

D'un siècle... à l'autre, 1932 à nos jours - Tome 2, Les années 50 et la bataille d'Alger.

Paris?

Ed. La Bruyère,

2008

241 p.

EAN 9782750003715

Mémoires.

MEZALI, Hocine.

Pays: Algérie

La tentation du double jeu. Une histoire d'embrouilles et de trahison au coeur des réseaux du FLN en France.

Alger?

Ed. Mille Feuilles,

2008

Roman.

MEZIOUD, Besma.

Pays: Algérie

Analyse intertextuelle et interculturelle de "Tuez-les tous" de Salim Bachi.

Constantine,

Nedjma Benachour.

2008

114 p.

Magister.

MOATAMRI, Inès.

Le Paysage dans la poésie d'Amina Saïd.

Tours,
384 p.
DNR.

Daniel Leuwers,

2008

MOATI, Nine.

Pays: Tunisie

Minorité: Juive

La Valise de Mademoiselle Lucie.

Monaco,

Ed. du Rocher,

EAN 9782268064895

2008

Roman.



<http://dzlit.free.fr/mokeddem.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0009597.ra>

http://www.edition-grasset.fr/textes/ch_moked.htm

<http://www.limag.com/Volumes/Mokeddem.htm>

Pays: Algérie

MOKEDDEM, Malika.

Je dois tout à ton oubli.

Paris,
175 p.

Grasset,

ISBN 9782246728917

2008

Roman



Mondesfrancophones.com

Site internet

nd

21 avril

2008

AUCLERC, Benoît.

"Nedjma" de Kateb Yacine: "A la découverte des lignes".

FARES, Nabile. HOARAU, Stéphane (Illustrations).

"Dans des ciels d'écritures": en hommage à Aimé Césaire, le poète.

MONTREYNAUD, Florence.

Pays: France

(Dir.), MATIGNON, Jeanne.

Dictionnaire des citations du monde.

Paris, Le Robert,
1128 p. ISBN 2850369101

2008

Dictionnaire.

Le 'Dictionnaire de citations du monde entier' regroupe plus de 8000 citations, empruntées à plus de 2500 auteurs et réparties sur près de 120 pays. Parfois traduites spécialement pour ce recueil, elles donnent une image fidèle de la littérature universelle, de la Bible à Gabriel Garcia Marquez, des Etats-Unis aux littératures orales d'Afrique noire. Une table des auteurs facilite l'accès aux pages les plus représentatives de leur oeuvre. Un index des thèmes et des mots-clés permet de découvrir la citation la plus judicieuse pour illustrer un propos. A l'intérieur des divisions géographiques ou culturelles les textes sont classés par date de naissance de l'auteur, ou par date de publication de l'oeuvre anonyme ou collective. Voici un petit relevé de "Maghrébins francophones" (ces deux mots devant parfois être nuancés) qui s'y expriment: ABDOUN Boualem, AL-FASSI Allal, AMROUCHE Jean, BEN JELLOUN Tahar, BENNABI Malek, BEY Rachid, BOUALEM Sansal, BOUDJEDRA Rachid, BOURAOUI Nina, BOURBOUNE Mourad, BOURGUIBA Habib, CHABBI Fadhila, CHOUIKH Mohamed, CHRAIBI Saâd, CHRAIBI Driss, DIB Mohammed, DJAOUT Tahar, DJEBAR Assia, FELLAG Mohand Saïd, FERAOUN Mouloud, GHEZALI Salima, HADDAD Malek, HASSAN II, HIMMICH Ben Salem, KAIR-EDDINE Mohammed, KHADRA Yasmina, KHARCHI Djamal, LAABI Abdellatif, MEMMI Albert, MOHAMMED VI, MOKEDDEM Malika, OUARY Malek, SEFRIOUI Ahmed, SENAC Jean.

MORAND, Nicole.

Pays: France/Algérie

Algérienne je suis.

Paris, L'Harmattan,
EAN13 9782296048645

2008

Récit.

MULKAY, Marie-Claude.

Aurès, le chant d'une Wallonne.

Paris, Publibook,
112 p. EAN 9782748344264

2008

Poésie.

NDIAYE, Christiane.

(Dir.)*Rira bien... Humour et ironie dans les littératures et le cinéma francophones.*Montréal,
302 p.

Mémoire d'encrier,

ISBN 9782923153971 Coll. Essais

2008**Essai.**

Cet ouvrage rassemble des études de chercheurs, cinéphiles et lecteurs passionnés des littératures francophones du Sud, c'est-à-dire des Caraïbes, de l'Afrique subsaharienne et du Maghreb, qui ont voulu en savoir plus sur l'humour et l'ironie au cinéma et en littérature. Revisitant quelques oeuvres cinématographiques et littéraires, ils observent comment l'humour traverse les frontières des modes d'expression artistiques. Ainsi sont mises en lumière certaines oeuvres, notamment des récits et des films des créateurs comme Ousmane Sembène, Joseph Zobel, Euzhan Palcy, Dany Laferrière, Djibril Diop Mambéty, Mehdi Charef, Rachid Mimouni, Azouz Begag, Merzak Allouache.

Ont collaboré à cet ouvrage : Alexie Tcheuyap, Momar Désiré Kane, Viviane Azarian, Obed Nkunuzimana, Azouz Ali Ahmed, Lyne Martineau, Walid El Khachab, Christiane Ndiaye, Mehana Amrani, Lila Medjahed, Françoise Naudillon, Djemaa Maazouzi, Mylène F. Dorcé, Hanane Essaydi, Sathya Rao.

Cet ouvrage rassemble des études de chercheurs, cinéphiles et lecteurs passionnés des littératures francophones du Sud, c'est-à-dire des Caraïbes, de l'Afrique subsaharienne et du Maghreb, qui ont voulu en savoir plus sur l'humour et l'ironie au cinéma et en littérature. Revisitant quelques oeuvres cinématographiques et littéraires, ils observent comment l'humour traverse les frontières des modes d'expression artistiques. Ainsi sont mises en lumière certaines oeuvres, notamment des récits et des films des créateurs comme Ousmane Sembène, Joseph Zobel, Euzhan Palcy, Dany Laferrière, Djibril Diop Mambéty, Mehdi Charef, Rachid Mimouni, Azouz Begag, Merzak Allouache.

Ont collaboré à cet ouvrage : Alexie Tcheuyap, Momar Désiré Kane, Viviane Azarian, Obed Nkunuzimana, Azouz Ali Ahmed, Lyne Martineau, Walid El Khachab, Christiane Ndiaye, Mehana Amrani, Lila Medjahed, Françoise Naudillon, Djemaa Maazouzi, Mylène F. Dorcé, Hanane Essaydi, Sathya Rao.

<http://dzlit.free.fr/mnedjahi.html>

NEDJAH, Messaoud.

Pays: Algérie

Aurès, ou les feuillets mortes d'un amnésique.

Paris,

Publibook,

ISBN 2748340213

2008**Récit.**

NEMMICHE, Ourida.

Pays: Algérie

Ici je veux vivre, ici je veux mourir.

Montpellier, Chèvre-feuille étoilée, **2008**
72 p. ISBN 9782914467513 Coll. L'écharpe d'iris,

Textes et De petits poèmes sur le désert, tels des haikus, parsèment ce livre de photos que l'auteure prend lorsqu'elle se rend dans le désert afin de recueillir les légendes, contes et chansons, afin de retranscrire la tradition orale du Sud algérien pour la faire perdurer.

Ourida Nemmiche Nekkache est dans le partage et elle nous offre ici plus que des photos, des instants précieux :
Le ravissement qu'apporte l'eau au milieu du désert

Norsud.

Pays: Libye

Périodique bilingue semestriel du département de français, Université de Misurata, Libye.

Misurata, Université, **nd**
Périodique.

Numéro: **2,** juin **2008**

BONN, Charles. p. 13-33.

Intertextualité et émergence de la littérature algérienne de langue française.

ELMAHJOUR, Khaled. p. 35-65.

A la Recherche de l'espace perdu.

Etude comparative entre "La Prière de l'absent" de Tahar Ben Jelloun et "L'Oasis cachée" de Ibrahim Alkoni.

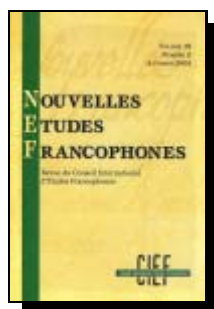
Nouvelles Etudes francophones.

Pays: USA

Revue du Conseil international d'Etudes francophones (CIEF).

Lafayette, LA, USA, CIEF, **2004**
ISSN 1552-3152

Trimestriel. S'appelait Etudes francophones (ISSN 1093-9334) de 1995 à 2004, Revue francophone (ISSN 0890-9555) de 1990 à 1993,



Numéro: **23 : 2,** Automne **2008**
Dossier spécial Guyane.

BAYLEE TOUMI, Alek. p. 305-309.

Actualités littéraires du Maghreb.

Sur Le Village de l'Allemand, et Songes brisés.

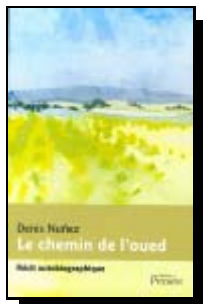
GEESEY, Patricia. p. 277-278.

L'écriture algérienne au féminin. Trudy Agar-Mendousse: Violence et créativité de l'écriture algérienne au féminin.

NUNEZ, Denis.

Pays: Algérie/France

Minorité: Française



Le Chemin de l'oued.

Aix en Provence, Persée,
169 p. EAN 9782352161899

2008

**Récit
autobiographi**

O., Rachid.

Pays: Maroc

Ce qui reste: Quel che resta (Traduction).

Rome, Playground,
92 p. ISBN 9788889113356 □ □

2008

Roman.

OLIVIERI, Pierre.

Les Délices de Tunis.

Paris? Ed. du Panama,
233 p. EAN 9782755703177

2008

Roman.

Pour fêter son soixante-quinzième anniversaire, Louis, personnage énigmatique et flambeur, organise un séjour sadien en Tunisie. Cette orgie décadente sera mise en scène à partir d'extraits de textes arabes libertins et anciens, tels Les Mille et Une Nuits ou Le Jardin parfumé. Les hôtes, triés sur le volet, découvrent ainsi une face cachée de l'islam et plongent dans les origines d'une culture du plaisir, bien éloignée de l'image conventionnelle du monde arabo-musulman qu'ils pouvaient avoir. Le séjour est chaotique mais délicieux, entre bacchanales et débats contradictoires sur le plaisir et la religion. Les Délices de Tunis, mariant joyeusement érotisme et politique, portent un regard différent sur l'islam, érudit et plein d'amour.

ORQUERA, Roger.

Pays: Maroc.

"Tempête dans mes racines: en deçà et au-delà de Gibraltar".

Mérignac,

Copy-Média,

2008

Récit.

L'auteur, qui a vécu au Maroc sous le Protectorat, retrace le parcours de son père Français d'Algérie le sien propre au Maroc. Des villes (Safi, Settat, Casablanca, Agadir, etc) sont évoquées, photos datée à l'appui. Un livre généreux, utile en tant que témoignage. Certaines descriptions rappellent, par leur contenu et non pas par leur forme, celles d'Edmond Amran El Maleh. Au delà de l'évocation nostalgique ou pas, une réflexion sur la perte de la langue qui peut étonner chez un Français! En effet, dans nos études sur la littérature maghrébine d'expression française, nous sommes habitués à lire ce deuil de la langue chez les écrivains arabe ou berbère. Ici c'est un Français qui souffre de ne plus parler l'arabe qu'il a appris très jeune et qu'il ne pouvait plus parler après son retour en France.

OUFKIR, Soukaïna.

Pays: Maroc

La Vie devant moi. Une enfance dans les prisons de Hassan 2.

Paris,

Calmann-Lévy,

2008

203 p.

EAN 9782702139073

Témoignage.

OULD EBNOU, Moussa.

Pays: Mauritan

OULD MOHAMEDEN, Mohamedou, BONTE, Pierre.

Contes et Proverbes de Mauritanie. Tome I: Contes d'animaux.

Paris,

L'Harmattan,

2008

216 p.

ISBN 9782296054097

Recueil.

Les trois tomes de ces Contes et proverbes de Mauritanie offrent près de quatre cents contes et trois mille proverbes, de la littérature orale de ce pays en grande partie saharien. Le tome I, consacré aux Contes d'animaux, renvoie ainsi à un genre largement répandu dans le monde.

OULD MOHAMEDEN, Mohamedou, BONTE, Pierre.

Contes et Proverbes de Mauritanie. Tome II: Contes merveilleux.

Paris,

L'Harmattan,

2008

208 p.

ISBN 9782296054103

Recueil.

Les trois tomes de ces Contes et proverbes de Mauritanie offrent près de quatre cents contes et trois mille proverbes, de la littérature orale de ce pays en grande partie saharien. Les contes merveilleux sont rassemblés dans le tome II, où se croisent les humains et des êtres dotés de qualités surnaturelles.

OULD MOHAMEDEN, Mohamedou, BONTE, Pierre.

Contes et Proverbes de Mauritanie. Tome III: Maximes et proverbes.

Paris, L'Harmattan,
340 p. ISBN 9782296054110

2008

Recueil.

Les trois tomes de ces Contes et proverbes de Mauritanie offrent près de quatre cents contes et trois mille proverbes, de la littérature orale de ce pays en grande partie saharien. Le tome III illustre, à travers ses Proverbes et Maximes, la formule commune de l'aphorisme que la création populaire enrichit des subtilités infinies de la métaphore.



<http://www.babelmed.net/>

<http://www.limag.com/Volumes/Oumhani.htm>

Pays: Tunisie/France

OUMHANI, Cécile.

La transe.

42220 Saint Julien Molin ~~Martin~~ Pierre Huguet, éditeur,

2008

Nouvelles.

Le Café d'Yilka.

Tunis, Elyzad,

2008

Roman.



<http://www.parismatch.com/>

Pays: France

Paris-Match.

Périodique.

n.d.

Numéro: **3095**,

11 septembre

2008

p. 12.

(Sur "Ce que le Jour doit à la nuit" de Yasmina Khadra).

Numéro: **3101**,

23-29 octobre

2008

BEN JELLOUN, Tahar. p. 22.

Amant et combattant. (Sur "Le Silence de Mahomet" de Salim Bachi.



<http://dzlit.free.fr/pelegri.html>
http://fr.wikipedia.org/wiki/Jean_P%C3%A9l%C3%A9gri

Pays: Algérie

Minorité: Française

PELEGRI, Jean.

& BENISTI, Louis. LE BOUCHER, Dominique (Ed.).

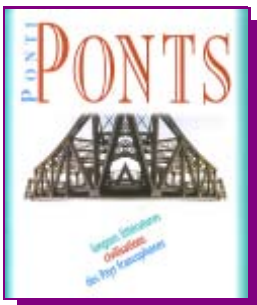


L'Algérie, l'enfance et le beau pays des images. Correspondances, images et textes inédits réunis par Dominique Le Boucher.

Paris/Alger, Marsa éditions,
86 p. ISBN 9782913868789

2008

Correspondan Correspondance entre Pélégri et Bénisti, Photos d'enfance, images et



Pays: Italie

Ponti / Ponts.

Monstres.

Milan, Université, et Ed. Cisalpino,
340 p. ISSN 1827-9767

2008

**Numéro
spécial.**

Postures.

Pays: Canada

Montréal,
Revue.

2001

Numéro: **10**

2008

VITALI, Ilaria. pp. 117-127.

Entre émeutes algériennes et Mille et une nuits: l'histoire en fiction chez Salim Bachi.

Postures.

Pays: Canada

Montréal,
Revue.**2001**Numéro: **10****2008**

VITALI, Ilaria. pp. 117-127.

Entre émeutes algériennes et Mille et une nuits: l'histoire en fiction chez Salim Bachi.

RABBAJ, My Seddik.

Pays: Maroc

*L'Ecole des sables.*La Madeleine de Nonancourt, Ed. Eboré, 26, rue Liancourt, 75014)
182 p. EAN 9782351970072**2008****Roman.** L'expérience d'un jeune instituteur nommé dans un douar au fin fond du sud du Maroc

<http://dzlit.free.fr/mrachedi.html>

RACHEDI, Mabrouk.*Le petit Malik.*Paris, J.-C. Lattès,
204 p. EAN 9782709630467**2008****Roman.**

RACHI, Abdelkader Jamil.

Pays: Algérie.

*Jours de cendre. Algérie: les années de sang (1992-1996).*Paris, Ed. du Panthéon,
270 p.**2008****Roman.**

RADJAH, Abdelouahab.

Pays: Algérie

La réalité algérienne des années 1970 dans Le fleuve détourné de Rachid Mimouni.

Constantine, S. Aouadi,

2008**Magister.**

RAHMANI, Zahia.

Pays: Algérie/France

France, récit d'une enfance. (Réédition poche).

Paris,
148 p.

Le Livre de poche,

2008

EAN 9782253121893 1ère éd. Sabine Xespieser, 2006.

Récit.

Ce livre trouve son origine dans l'ardente nécessité qu'éprouve la narratrice de dire à sa mère, gravement malade, tout ce qu'elle lui doit. Rien d'évident dans cette enfance française, malgré l'école, les fêtes villageoises, la joie de découvrir - à l'insu de tous - la littérature et l'art. Les cinq premières années en Algérie, les conflits avec un père harki, le racisme ordinaire, le rejet, ont douloureusement marqué la petite fille puis l'adolescente rebelle. Quand les souvenirs affluent, ils disent la peur, la solitude, la violence qui lui a été faite et son désir de fuir. Mais ils disent aussi l'appétit, la curiosité, et l'envie de vivre en société : si la jeune fille a donné des gages, si elle est devenue excellente élève, si elle s'est fait accepter par ses voisins, cultivant avec eux leur jardin et partageant leur histoire, c'est bien grâce à sa mère. Cette femme qui, elle, a refusé l'assimilation, qui ne parle que le berbère et libère les animaux en cage, n'a eu de cesse de transmettre à sa fille la fierté de ses origines : elle n'est pas l'enfant sans passé et sans gloire dont la société française lui renvoie l'image. Elle est riche d'une généalogie et de la possibilité de s'en inventer d'autres : car elle appartient aussi bien à sa famille réelle qu'à celle des héros de la littérature américaine qui l'ont tant marquée et au milieu rural dans lequel elle a grandi. Si Zahia Rahmani se penche aujourd'hui sur son enfance, si elle rend à sa mère un hommage bouleversant de tendresse, son livre est aussi un appel vibrant contre la violence insidieuse, celle que perpétue toute une société à l'égard de ses propres enfants.

REDOUANE, Najib.

Pays: Maroc/Canada

Minorité: Emigration (USA)

& BENAYOUN-SZMIDT, Yvette (Dir.).

Assia Djébar.

Paris,
308 p.

L'Harmattan,

2008

EAN 978-2-296-051942 Coll. Autour des écrivains maghrébins.

**Recueil
d'études.**

Cet ouvrage comporte plusieurs analyses de différents universitaires sur l'oeuvre d'Assia Djébar. L'approche se veut globale pour montrer la portée de tous les écrits de cette femme à la fois romancière, historienne essayiste, nouvelliste, dramaturge, poétesse, et cinéaste. La qualité de son oeuvre littéraire est reconnue internationalement et s'explique par son engagement, depuis plus d'un demi-siècle, dans la lutte pour l'émancipation de la femme dans le monde arabe. Membre de l'Académie Française, Assia Djébar est érigée au rang de l'un des grands écrivains du Maghreb et du Monde Francophone.

Clandestins dans le texte maghrébin de langue française.

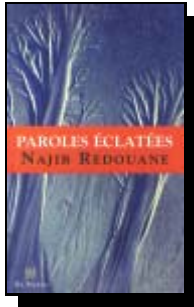
Paris,
260 p.

L'Harmattan,

2008

EAN 9782296065000

Essai.



Paroles éclatées.

Montréal, Ed. du Marais,
66 p. ISBN 9782980985935
Poésie.

2008



Songes brisés.

Montréal, Ed. du Marais,
66 p. ISBN 9782980985928
Poésie.

2008

REMES, Sirkka.

Métamorphoses des genres: l'oeuvre littéraire de Gilles Zenou.

Paris 3, Mireille Calle-Gruber,
DNR.

2008



<http://www.cohums.ohio-state.edu/frit/RAL/default.htm>

Pays: USA

Research in African Literatures.

Columbus, The Ohio State University. Richard Bjornson, ed. No ss; **n.d.**
dir. de Patricia Geesey.

ISSN 0034-5210

Périodique

<http://www.cohums.ohio-state.edu/frit/RAL/default.htm>
<http://www.cohums.ohio-state.edu/frit/RAL/default.htm>

Numéro: **39 : 3,**

Automne

2008

DONAHEY, Anne. p. 65-81.

African American and francophone Postcolonial Memory: Octavia Butler's Kindred and Assia Djebar.
Anglais

REY ROSA, Rodrigo.

Pays: Guatemala.

THOMAS, Claude Nathalie (Traduction).

La rive africaine.

Paris,
180 p.

Gallimard,

2008

Roman.

<http://www.limag.com/Maitrises/RibsteinAutobTaosAmrouche.pdf>

RIBSTEIN, Ada.

Pays: France

Le jour et la nuit. Le roman comme laboratoire de l'essai dans L'Oeil du jour et Itinéraire de Paris à Tunis de Hélé Béji.

Montpellier 3,
120 p.

Guy Dugas,
Inscr. 2007.

2008

Master 2.

<http://www.limag.com/Theses/Ribsteinm2.pdf>

Rivista di studi Canadesi.

Pays: Italie

Fasano, Schena,
ISSN 1120-3420

n.d.

Périodique.

Numéro: **21,**

2008

BOURAOUI, Hédi. D'AMBROSIO, Nicola (Interview). p. 123-130.

Entretien avec Hédi Bouraoui.

Interview.

D'AMBROSIO, Nicola. p. 149-150.

(Compte Rendu de "Bibliographie de l'oeuvre de Hédi Bouraoui et de sa réception critique 1966-2005, de Jacques Cotnam).

D'AMBROSIO, Nicola. p. 150-151.

(Compte Rendu de Puglia à bras ouverts de Hédi Bouraoui).

DOTOLI, Giovanni. p. 152.

(Compte-rendu de Illuminations autistes. Pensées-éclair: Illuminazioni autistiche. Pensieri-lampi, de Hédi Bouraoui.)

DOTOLI, Giovanni. p. 153.

(Compte-rendu de La Pharaone: La donna faraone, de Hédi Bouraoui).

ROMEO, Marie-Hélène.

Pays: Algérie

Le Chant des coquelicots.

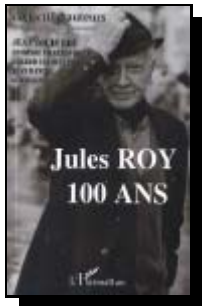
Paris,
170 p.

Nouveaux auteurs,
ISBN 9782917144152

2008

Roman.

L'histoire d'une famille toscane, celle des Farnèse florentins, tourmentée par le régime fasciste italien avant la Seconde Guerre mondiale.



(Dir.).

Jules Roy. 100 ans.

Paris,
128 p.

L'Harmattan,
ISBN 9782296058125

2008

**Recueil
d'articles.**

Après les actes du colloque de Montpellier : La Méditerranée de Audisio à Roy, parus en avril aux éditions Manucius, voici le second opus lié aux manifestations littéraires du Centenaire Jules Roy, qui ont couvert toute l'année 2007. Coordonné par Jean Louis Roy, il réunit les conférences d'Edmonde Charles-Roux, Jean Daniel, Guy Dugas et Hélène Pâris lors de la soirée d'hommage de la Bibliothèque Nationale de France, augmentées de diverses communications et discours présentés à Vézelay ou ailleurs. Avec ce volume s'achève le riche programme des publications du Centenaire Jules Roy (on peut l'obtenir auprès de l'Association, 48 rue Chaudronnerie, 21000 Dijon) qui sera prolongé en 2009 de la publication par les soins de Guy Dugas de La Descente du Niger (Pierre Moinot et Jules Roy) aux éditions Bleu Autour.

2008

CALMETTES, Gérard. p. 39-49

Jules Roy, le barbare - Conférence à Vézelay.

CHARLES-ROUX, Edmonde. p. 33-38

Mon ami Julius - Allocution à la BnF.

DANIEL, Jean. p. 71-75

Lettre à Jules Roy - Lue par Guy Dugas à la BnF.

DUGAS, Guy. p. 89-124

La traversée d'un siècle tumultueux Fragments biographiques - Enfin le fil conducteur du colloque de la BnF.

LEMELAND, Aubert. p. 67-70

Le lieutenant Karl et la vallée heureuse - Genèse d'un opéra.

PARIS, Héliette. p. 77-82

Jules Roy, mon oncle - Lettre écrite en 2000, lue à la BnF.

RAINCOURT, Henri de. p. 13-16

Le chantage de Vézelay - Discours d'inauguration de l'exposition de Vézelay.

ROY, Jean Louis. p. 11-12

Jour J de Vézelay - Présentation de l'exposition de Vézelay.

ROY, Jean Louis. p. 51-66

Julius, un soldat - Causerie à Vézelay.

ROY, Jean Louis. p. 9-10

Portrait express - Introduction.

ROY, Jean Louis. p. 17-32

Tombeau de Jules Roy - Conférence à Vézelay.

TERRACINI, Enrico. p. 85-87

Je me souviens de Julius - Un article de 1982, paru dans Il Giornale d'Italia.

X... p. 83-84

La Guerre d'Algérie - Réaction au colloque de la BnF.



<http://dzlit.free.fr/nsaadi.html>

Pays: Algérie

SAADI, Nourredine.

Il n'y a pas d'os dans la langue.

La Tour d'Aigues/Alger, L'Aube/Barzakh,
144 p. EAN 9782752604705

2008

Roman.

Dans une petite ville du Nord, un homme sans âge, les yeux délavés par les soleils et les pluies, éternellement installé dans un vieux fauteuil de rotin, observe au loin le canal.

Le narrateur reste songeur : de tout temps, et pour mille et mille raisons, les hommes de sa terre s'en vont, quittent leur pays, peut-être pour mieux se souvenir ou l'inventer. Si l'on veut connaître ces hommes, il faut chercher là où leur vie est secrètement tournée, obscure. Il faut écouter - ou écrire - leurs histoires... Mêlant fiction et fragments de vie, Nourredine Saadi raconte ces histoires d'exil, ces récits intemporels et qui se sont pourtant déroulés dans l'amas des jours, dans la Demeure du père - ou dans son imagination.

Grâce au talent de l'écrivain, jamais le souvenir ne s'effacera, pour la plus

La Nuit des origines. (Réédition).

La Tour d'Aigues, L'Aube,
266 p. ISBN 9782752604712 1ère éd. 2005.

2008

Roman.

" C'est arrivé chez un antiquaire des Puces - on aurait écrit : comme par un complot de la destinée. " D'emblée, le livre s'ouvre sous le signe de l'étrangeté. Une femme, Abla B., venue à Saint-Ouen en quête d'un éventuel acquéreur pour un vieux manuscrit de valeur qu'elle a rapporté de son exil d'Algérie, entre dans une boutique et découvre, stupéfaite, un lit à baldaquin, semblable au sien, laissé à Constantine. Autour de ces deux représentations symboliques des origines vont se tisser des histoires croisées entre des êtres et des choses, des personnages et des objets, sur fond d'un amour impossible. Il faut dire qu'en arabe - la langue du manuscrit, personnage mystique du roman - c'est un même mot qui désigne écriture et destinée... Poursuivant ses figures allégoriques pour dire l'Algérie, Nourredine Saadi plante ici le décor de son imagination entre la médina de sa mémoire d'enfant et les Puces de Saint-Ouen. Lieu réel mais totalement réinventé, mystifié tel un pays des merveilles et des chimères, bariolé, bigarré, drôle, cosmopolite et merveilleusement insolite.



SADOUN CHAIB-DRAA, Assia.

Pays: Algérie

La Singerie de Sidi Fredj.

Alger, Alpha,
170 p.

2008

Roman.

SAHLI, Sami.

Cent Grammes de suicide.

Paris, Gallimard,
ISBN 2070119963 Coll. L'Arpenteur,

2008

Roman.

" Bar ou vagin, impasse de toute façon. Au fond du bar, une dizaine d'ivrognes regroupés autour d'une femme. Frétilants. Impatients. S'imaginant, je suppose, avoir trouvé dans cette impasse une issue. Ils me font songer à des spermatozoïdes autour d'un ovule. La vie, lui dis-je, est une impasse. Dis-je à l'ovule qui me fait face, et le sexe est une impasse au fond de cette impasse. L'ivresse : un miroir. Le miroir de ces impasses. "

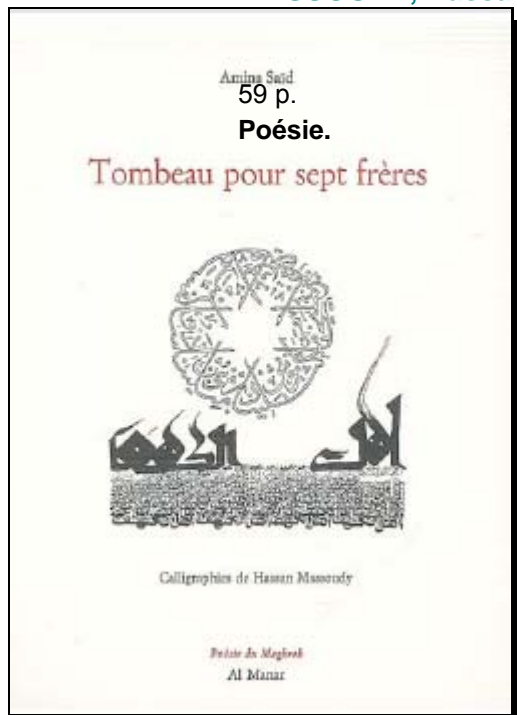
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0043046.ra>

<http://www.pc2i.com/atelier-imaginaire/jury5.html>

SAID, Amina.

Pays: Tunisie

MASSOUDY, Hassan. (Illustrations).



ères.

Al Manar,
913896598 Coll. Poésie du Maghreb

2008

Un poétique de la légende des Sept Dormants, qui hante l'imaginaire
mmes.

SAKHRI, Mokhtar.

Pays: Algérie

La Liberté des dupes. Roman de l'Algérie.

Paris,

L'Harmattan,

2008

EAN13 9782296045606

Essai.

Tous étaient en admiration devant l'infrastructure et la richesse de notre pays" écrivit Ferhat Abbas. "Un ministre syrien, Monsieur Salah Bitar, poursuit-il, qui venait de visiter la région d'Alger ne tarissait pas d'éloges. L'oeuvre de la France, me dit-il, est admirable ! Si la France était restée vingt ans de plus, elle aurait fait de l'Algérie l'équivalent d'un pays européen. Avec cet ouvrage, l'auteur a voulu relater et analyser les faits ayant empêché l'Algérie de devenir ce paradis qui hante les rêves et attise

<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Salha.htm>

SALHA, Habib.

Pays: Tunisie

(BEN SALHA, Habib.). (Dir.).

Le Roman maghrébin de langue française aujourd'hui. Rupture et continuité.

Tunis,

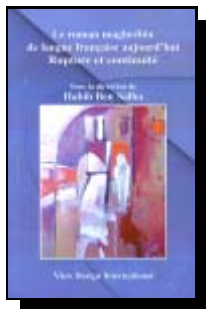
Publications de la Faculté des lettres de La Manouba, View 2008

291 p.

Design International,

ISBN 9789973936905

Actes de



2008

ABASSI, Ali. p. 137-152.

L'Odyssée et son double. Les anciens et les modernes.

ANOUAR, Attia. p. 197-208.

Le Roman tunisien de langue française aujourd'hui. Témoignage d'un écrivain tunisien.

BEN ALI, Amor. p. 153-176.

Poétique de l'être diaphane dans Tsunami de Mokhtar Sahnoun.

Sur "Tsunami" de Mokhtar Sahnoun.

BONN, Charles. p. 41-63.

Rupture, tragique et modernité dans les émergences successives de la littérature maghrébine.

BSAIS OURARI, Wafa. p. 253-260.

Anciens et modernes. Question de générations ou de régénération?

DAOUD, Mohamed. p. 65-74.

Yasmina Khadra violences et crise des représentations.

Sur "A quoi rêvent les loups" et "Les agneaux du seigneur" de Yasmina Khadra.

DUGAS, Guy. p. 89-101.

Poétique d'un nouveau roman maghrébin de langue française: Annie Cohen, Amin Zaoui, Fouad Laroui.

FLANQUART, Hervé. p. 227-237.

La Difficulté d'être soi. Les enfants d'immigrés maghrébins face aux injonctions sociale et familiale

GARCIA CASADO, Margarita. p. 279-288.

Les Jardins de cristal de Nadia Ghalem. Réquisitoire contre la violence.

HADDAD, Gérard. p. 223-226.

L'écriture de la violence dans le roman maghrébin de langue française des années 90.

M'HENNI, Mansour. p. 209-221.

Quel Roman aujourd'hui pour la littérature tunisienne de langue française.

MAHFOUDH, Ahmed. p. 177-196.

Le Roman tunisien à l'aube du nouveau siècle. Esquisses d'un discours amoureux.

MATHIEU-JOB, Martine. p. 103-117.

Écritures maghrébines contemporaines, entre "référentialisation" et "déréalisation".

MILIANI, Hadji. p. 29-39.

La Production romanesque algérienne de langue française, éditée en Algérie depuis 2000. Devoir de témoignage et expérimentations esthétiques.

RANAIVOSON, Dominique. p. 239-252.

De la Validité des catégorisations pour décrire le roman maghrébin d'expression française.

REGAIEG, Nejiba. p. 119-136.

*Autobiographie et mise en scène de l'écriture dans *Vivre me tue* et *Casa, la Casa* de Paul Smaïl.*

Sur "*Vivre me tue*" et "*Casa, la Casa*" de Paul Smaïl.

SALHA, Habib. p. 7-15.

Introduction.

SALHA, Habib. p. 17-27.

Kateb et Baudelaire.

ZLITNI FITOURI, Sonia. p. 261-278.

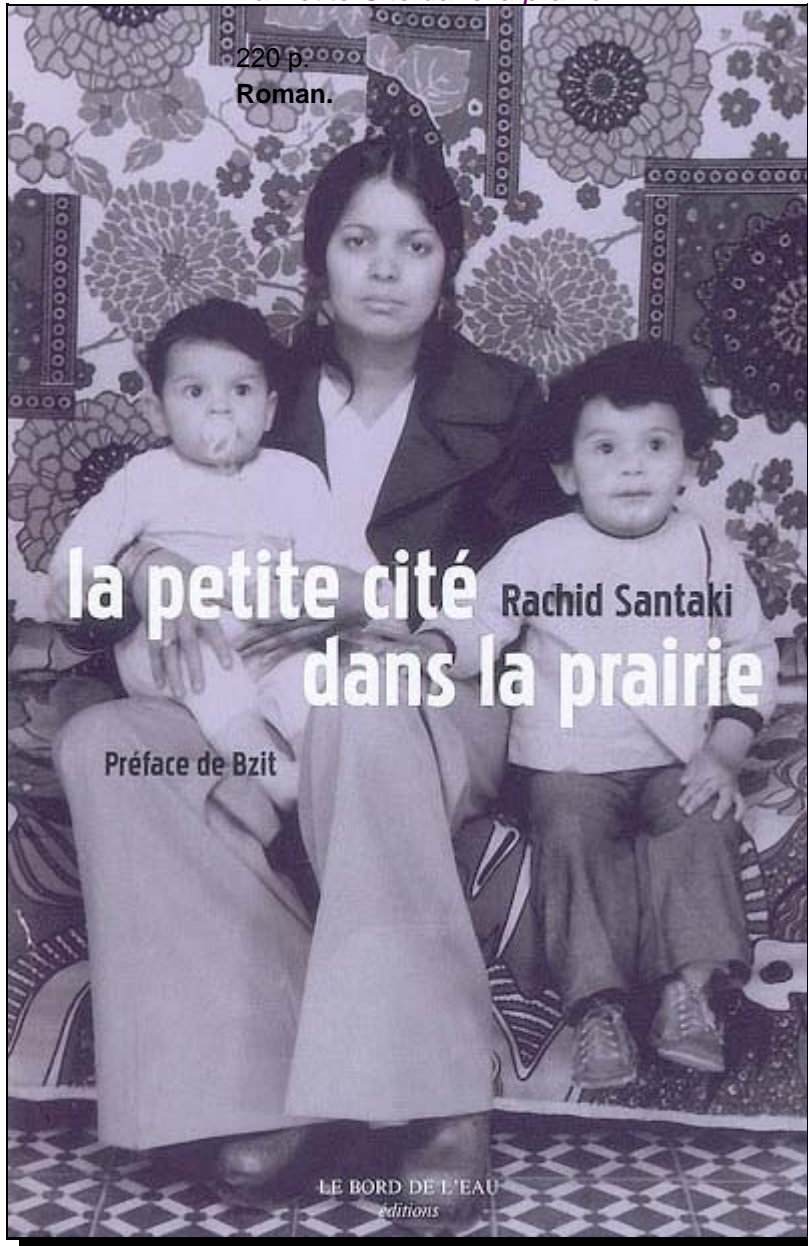
Fascination de Rachid Boudjedra. Une variation sur le même thème?

La Petite Cité dans la prairie.

2008

220 p.
Roman.

banlieue parisienne dont le quotidien est
es familiaux, l'échec scolaire et les
il découvre l'univers de la boxe et de la



SARROUB, Karim.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

*Nous avons roulé en silence jusqu'à la sortie de la ville.
Puis Chloé s'est assoupie. Je l'ai contemplée un moment. Je vais avoir quarante ans. Je reviens dans cette ville vingt ans après l'avoir quittée pour assister à l'enterrement de mon père*

Paris, Le Mercure de France,
EAN 9782715228023

2008**Roman.**

Nous avons roulé en silence jusqu'à la sortie de la ville. Puis Chloé s'est assoupie. Je l'ai contemplée un moment. Je vais avoir quarante ans. Je reviens dans cette ville vingt ans après l'avoir quittée pour assister à l'enterrement de mon père, accompagné d'une fille remarquable que je n'avais pas revue depuis plus d'une décennie. En 2007, Mohamed a décidé de s'absenter de sa propre vie : reclus dans son appartement parisien, il a coupé les ponts avec son entourage. Quelque dix ans plus tard, en 2020, lorsqu'il sort enfin de sa " bulle ", Mohamed constate, incrédule, que le monde a bien changé. Notamment l'Algérie, son pays d'origine : la démocratie règne enfin, les femmes sont devenues les égales des hommes, les intégrismes ont reculé. Il faut la mort de son père, le retour forcé en Algérie, les souvenirs d'enfance et les retrouvailles de l'autre côté de la Méditerranée pour que Mohamed renoue avec le cours de sa propre histoire.

SCHIPPER, Mineke.

Pays: Pays-Bas.

HAAS, Pascale (trad.)

Belle Femme, gros ennuis. Les femmes en proverbes du monde entier.

Paris, Philippe Rey,
156 p. ISBN : 9782848761305 Coll. Document.

2008**Recueil de proverbes.**

A force de rencontrer, et de collectionner, au cours de ses séjours dans divers pays, quantité de proverbes concernant le sexe dit faible, Mineke Schipper s'est vite rendu compte de leur pouvoir immuable -et universel -à dicter sa place à la femme. Dictons parfois hilarants, très souvent politiquement incorrects et presque constamment révélateurs d'idées choquantes, sur la violence en particulier. On trouvera ici une sélection d'environ 600 proverbes puisés dans un ensemble foisonnant qui en contient près de 15.000. Les plus vieux datent de 4.000 ans mais les sentiments qu'ils expriment font encore partie des conversations quotidiennes dans beaucoup de nos sociétés, jusqu'à frôler le cliché. Par exemple, la femme idéale est plus jeune, plus petite, moins talentueuse que son mari, et par conséquent plus facile à dresser. Les épouses sont plus rentables, plus vertueuses quand elles sont confinées à la maison et surtout peu instruites. Le proverbe-titre du livre original " N'épouse jamais une femme aux pieds plus grands que les tiens " est une manière d'avertissement à l'homme tenté d'oublier qu'il doit pouvoir, constamment et en tout, exercer sa pleine autorité sur son épouse. Ces " perles de la sagesse populaire", qu'elles soient drôles, cocasses ou scandaleuses (et souvent les trois à la fois), ne cessent en tout cas de souligner un fait indéniable (et ce, en toutes les langues) : les femmes sont certainement redoutables, mais il n'est pas question de s'en passer.

*De l'Oranger à l'érable.*Chemillé sur Indrois, Hugues de Chivré,
217 p. ISBN 2916043179**2008****Roman.**

Idée originale, chère à l'auteur, de mélanger l'histoire au vécu. Cela fait "la pause café" et rebondir. Les pages "oscillent à la manière d'un pendule", notent ses premiers lecteurs. Les collines de l'espoir, précédent livre documentaire, historique et anecdotique a déjà révélé aux lecteurs combien l'Algérie "colle à la peau" d'Arlette Schneider. L'ouvrage s'articulait tout naturellement sur des faits historiques truffés de nombreuses anecdotes. Son premier roman, *De l'oranger à l'érable* vous laisse découvrir le destin qui guide Robert, l'Américain et Ariane, la Française, pied-noire depuis l'Alsace en passant par l'Algérie, le Texas pour arriver aux États-Unis. Trois continents les relient. Ce n'est pas par hasard mais conformément aux numéros caractéristiques de leur patrimoine génétique : date de naissance, nom, prénom etc. Séparés à leur naissance à Alger, "les jumeaux de berceau" se retrouveront-ils un jour? L'intrigue est serrée et d'épisode en épisode, vous découvrez des aspects souvent insolites de la vie des premiers pionniers. D'abord en Algérie où les villageois n'ont pas de montre parce qu'ils vivent en dehors du temps, au milieu des collines. Puis au Texas où plusieurs similitudes sont retrouvées. Pionniers d'Algérie et du Texas, même combat. Le voyage s'achève à New York à la date terrible du 11 septembre 2001. Beaucoup de recherche historique, un soupçon d'ésotérisme qui associe la numérologie pour faire rebondir l'intérêt du lecteur, une sensibilité à fleur de peau : ne secouez pas. Dégustez avec gourmandise. Ajoutez le suspens qui tient en haleine et découvrez ce roman passionnant. Il vous laissera sûrement pantois. Arlette Schneider a le talent de la mémoire et de la plume. Son style est concis, poétique, précieux comme la fine dentelle, tonique et doux comme l'écume cotonneuse, quelquefois même lyrique. Le texte s'enrichit à tout moment d'images, de couleurs, de sons et d'odeurs des plus réalistes aux plus



http://clicnet.swarthmore.edu/leila_sebbar/recherche/index.html
<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduction.html>
<http://dzlit.free.fr/sebbar.html>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0126372.ra>
<http://www.citrouille.net/algerie/sebbar.htm>
<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigrée

SEBBAR, Leïla.*La Blanche et la noire.*Paris, Bleu autour,
25 p. ISBN 9782912019813 Coll. D'un lieu l'autre**2008****Récit**

Dans la maison tunisienne.
L'une, Isabelle, jeune aristocrate russe. L'autre, Khadija, vieille servante affranchie. Isabelle raconte ses nuits dans le quartier des bordels, Khadija son enfance de petite fille pauvre raflée pour les maisons closes de Tunis. Avant le désert, Isabelle écoute le rêve prémonitoire de Khadija.

(Dir.)

Ma Mère.

Montpellier,
404 p.

Chèvre-Feuille étoilée,
ISBN 9782914467452

2008

**Recueil de
textes.**

Des fils racontent leur mère, après Mon père, où des filles racontaient leur père. Les fils sont nés au Maghreb -Tunisie, Algérie, Maroc- dans des cultures, des langues, des religions différentes. De 1930 à 1990, plus d'un demi-siècle d'histoire et de cultures du Maghreb à travers des portraits de mères. Ecrivains, universitaires, historiens, journalistes, éditeurs, philosophes, psychanalystes, les fils dessinent, s'adressant parfois à elle, la figure réelle et symbolique d'une mère courage, mère louve, mère totem. Qu'elle soit tendre, sévère, distante, instruite ou cultivée; recluse ou libre, on voit, on entend une seule Mère. La mère des fils. Une photographie de la mère accompagne chacun de ces textes inédits.

2008

AMMI, Mustapha-Kebir. p. 13-24.

Un Fils indigne.

BECHEUR, Ali. p. 26-37.

Maïma.

BEKRI, Tahar. p. 39-49.

Je revois ma Mère.

BENABOU, Marcel. p. 51-66.

La Mémoire d'une mère.

BENCHEIKH, Djillali. p. 67-80.

Lella.

BENSOUSSAN, Albert. p. 81-92.

En sachant tout ce que je sais...!

BESSIS, Sophie. p. 7-11.

Préface.

BRAMI, Emile. p. 93-104.

Le Corps qui souffre.

CASTELLANI, Jean-Pierre. p. 105-117.

Le Silence.

CHERFI, Magyd. p. 119-137.

Le Regret de ma mère.

COLONNA, Vincent. p. 139-149.

Trop d'Emmerdes.

DADOUN, Roger. p. 151-163.

Makami, reine du Shabbat.

DANIEL, Jean. p. 165-174.

Je hais les Murs.

GONZALES, Jean-Jacques. p. 175-190.

Rose.

HACEN, Aymen. p. 191-205.

Fugue de vie.

HADDAD, Hubert. p. 207-215.

Alice et Baya.

KACIMI, Mohamed. p. 217-230.

Djamila.

KALOUAZ, Ahmed. p. 231-243.

Mère chantez-moi la chanson.

LABTER, Lazhari. p. 245-253.

Zohra, comme une rose en son jardin.

MEDIENE, Benamar. p. 255-271.

Les Silences de ma mère.

MORIN, Georges. p. 289-309.

L'adjouz... El Djazaïr.

SAADI, Nourredine. p. 311-319.

Mère et manque.

SANSAL, Boualem. p. 321-330.

Ma Mère.

SEDDIK, Youcef. p. 331-342.

Trois Prières pour Mamma.

SITBON, Guy. p. 343-352.

Le Maillot noir.

VIRCONDELET, Alain. p. 353-367.

Une Mère de là-bas.

XUEREB, Jean. p. 369-379.

Louise, ma mère.

YELLES, Mourad. p. 381-394.

La Passagère.

ZIMMERMANN, Bernard. p. 395-404.

La Afrancesada.

SELMi, Habib.

Pays: Tunisie

LARGUECHE, Ev. & NEYROD, Fr. (Traduction).

La Nuit de l'étranger.

Arles,

Actes Sud/Sindbad,

2008

190 p.

EAN 9782742775453

Roman.

Sur le lit de sa modeste chambre parisienne, un jeune Tunisien parcourt son carnet d'adresses, jetant de temps à autre un regard sur le téléphone, unique lien qui lui reste avec son pays.

Les noms qui défilent - ceux de ses semblables, de ses frères, recroquevillés comme lui sur leur solitude et leurs souvenirs - constituent autant d'arrêts sur image mettant en lumière les vies de ces étranges étrangers, pas d'ici et plus d'ailleurs. D'un pays à l'autre, d'une société à l'autre, les séquences se succèdent, qui dévoilent peu à peu toute l'ambivalence qui tenaille le jeune homme et qu'il évoque avec autant de dérision que de mélancolie.

Sans jamais sombrer dans le pathos, Habib Selmi transforme l'archétype de l'immigré maghrébin en personnage romanesque, riche de toutes les



SEMMAR, Abderrahmane.

Pays: Algérie

La Passion maudite.

Internet,

Le Manuscrit,

2008

ISBN 2304016065

Roman.

SHEPARD, Todd.

Pays: USA

SERVAN-SCHREIBER, Claude. (Traduction).

1962. Comment l'indépendance algérienne a transformé la France.

Paris,
416 p.

Payot,
EAN 9782228903301

2008

Essai.

La guerre d'Algérie nous parle de la France d'aujourd'hui, en particulier des questions d'identité et de citoyenneté, mais aussi celles des rapatriés, de l'immigration, de la mémoire et de la réconciliation.

C'est ce que montre ce livre salué par les historiens et qui devrait donner à réfléchir. Todd Shepard y explique, entre autres, comment la Ve République, à ses débuts, s'est appuyée sur la guerre d'Algérie pour restreindre durablement les libertés individuelles ; et comment l'histoire de l'impérialisme et de l'anti-impérialisme français a été réécrite par l'administration, les politiciens et les journalistes pour présenter la décolonisation comme une " fatalité ", un mouvement inévitable, au lieu de dire qu'elle marquait l'échec du projet originel d'intégration nationale dans les colonies.

SHERHIND.

Pays: France

Découverte de l'Autre. Revue événementielle.

Paris,
57 p.

2008

Périodique.

Numéro: **1,**

27 octobre

2008

p. 49-52.

Le Zadjal dans la musique classique tunisienne.

ABED, Fadette. p. 44-46.

De Younes à Jonas les regards se croisent.

Sur "Ce que le jour doit à la nuit" de Yasmina Khadra.

ABED, Fadette. p. 34-36.

L'Historien en quête de vérité.

Sur "Les guerres sans fin" de Benjamin Stora.

BEGHDADI, Nasreddine. p. 47-48.

Le Malouf. Entre le style de Tlemcen et celui d'Alger.

BOURIAL, Hatem. p. 41-43.

Le paysage littéraire tunisien. Une constellation de voix.

FERBOURS, Marie-Hélène. p. 24-27.

Hamdi Benani, le Malouf en héritage.

Portrait.

KORINMAN, Michel. p. 16-22.

Inferno lost. Internationale chiite?

LAKHDARI, Sadi. p. 6-15.

Qu'est ce qu'une barrière culturelle.

Dossier.

MERDACI, Abdelmadjid. p. 53-55.

Constantine sur Seine. Territoires d'exil et de chants.

MERDACI, Abdelmadjid. p. 30-33.

Novembre 54 entre désenchantement algérien et revisionnisme français.

MOKKADEM, Yamina. p. 38-40.

Littérature maghrébine de langue française à l'épreuve du temps.

SLIMANE, Walid.

Pays: Tunisie

Sè'at Einstein al akhira (Dernière horloge d'Einstein / Dernière heure d'Einstein).

Tunis,

Dédales,

2008

78 p.

Nouvelles.

<http://dzlit.free.fr/rsoukehal.html>

SOUKEHAL, Rabah.

Pays: Algérie

Conversation secrète avec les étoiles.

Paris,

L'Harmattan,

2008

82 p.

ISBN 9782296056534

Poèmes.

La poésie de Rabah Soukehal est pour le lecteur un voyage à travers des univers qui s'entremêlent, s'entrechoquent ou se complètent, en lui offrant ce vertige de la beauté, cette sincérité du trait descriptif, cette émotion régénératrice et cet amour infini pour tout ce qui est vivant.

STEIB, Fanny.

Pays: France

(Genres littéraires et écriture féminine: comparaison d'une nouvelle et d'un roman de Maïssa Bey avec une nouvelle et un roman de Tahar Ben Jelloun).

Lyon 2,

Bruno Gelas,

2008

60 p.

Master 1.



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Steiciuc.htm>

Pays: Roumanie

STEICIUC, Elena-Brandusa.

RAMAROSOA, Lilian (Avant-propos).

La Francophonie au féminin.

lasi,
142 p.

Editions Universitas XXI,
ISBN 9789737889591

2008

Essai.

Ce nouveau volume de l'auteure, professeur à l'Université Stefan Cel Mare de Suceava, Roumanie, est un recueil d'entretiens, articles et études portant sur l'oeuvre de 11 écrivaines provenant de diverses aires culturelles de la Francophonie (le Canada, le Maghreb, l'Europe occidentale ou bien celle de l'Est). Comme l'affirme Liliane Ramarosoia dans son Avant-propos, Elena-Brandusa Steiciuc a consacré ses travaux de recherche aux enjeux poétiques - et politiques? - de l'écriture en situation bilingue. Cette hypothèse, Elena-Brandusa Steiciuc - avec la rigueur et l'insatiable curiosité intellectuelle qui la caractérisent - l'a mise à l'épreuve et remise cent fois sur le métier au fil de ses publications - notamment de son dernier ouvrage - en questionnant la vie et l'oeuvre de personnalités littéraires du monde francophone (Maghreb, Antilles, Québec et surtout Roumanie). La Francophonie au féminin s'inscrit en droite ligne dans cet itinéraire critique. Mais loin d'en être un simple jalon, cet ouvrage en constitue une sorte de point d'orgue, riche en résonances par son projet, par sa forme et par les éléments de réponses apportés à la question au coeur des préoccupations de l'auteur.

<http://dzlit.free.fr/stora.html>
<http://village.online.co.ma/stora/>

STORA, Benjamin.

Pays: Algérie

Minorité: Française

Les Guerres sans fin. Un historien, la France et l'Algérie.

Paris, Stock,
178 p. EAN 9782234060517
Essai.

2008

SUDRY, Yves.

Guerre d'Algérie. Les oueds rouges de l'Ouarsenis.

Paris, Y. Sudry,
ISBN 9782296049000
Récit. Témoignages

2008

SUERTE BENNANI, Mohammed.

L'Arc.

Paris, Editions velours,
455 p. ISBN 9782351671016

**Roman de
science
fiction.**

2008

<http://arc2013asfprogram.epress.live.com/>



<http://dzlit.free.fr/tadjer.html>

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

TADJER, Aki.



Il était une fois peut-être pas.

Paris,
327 p.

J.C. Lattès,

2008

ISBN 9782709623926

Roman.

Après vingt ans de tête-à-tête harmonieux avec son père, Myriam part poursuivre ses études à Toulon et demande à ce dernier de s'occuper de Gaston, le nouvel homme de sa vie.

De quoi perturber l'équilibre affectif de cet artificier misanthrope qui, pour se consoler de l'ingratitude des vivants, convoque la légende glorieuse de ses ancêtres algériens, formidables Mille et une nuits qu'il contait chaque soir à sa fille chérie pour l'endormir, et dont il brûle de lui révéler la fin.

TAIA, Abdellah.

Pays: Maroc



L'Armée du Salut. (Réédition).

Paris,
153 p.

Le Seuil,

2008

EAN 9782757808191 Coll. Points.

Roman.

Dans la maison où il est né, au Maroc, le père a sa chambre, le frère aîné la sienne. Lui dort avec sa mère et ses soeurs. Cocon familial chaleureux et sensuel. Les enfants savent tout des amours de leurs parents. Mais, par pudeur, on n'en parle pas. Il est adolescent lorsque son grand frère l'emmène à Tanger. Premier voyage qui lui révèle la vraie nature de ses désirs. Il se prend de passion pour cet aîné qu'il vénère et qui, tombant amoureux d'une femme, l'abandonne à son désespoir. Il a vingt ans. Il débarque à Genève pour poursuivre ses brillantes études. Il a tant rêvé d'Europe, de livres, de cinéma, de liberté ! C'est la solitude qu'il découvre, loin des siens. Il est séduisant, il en joue. Dès lors, comment échapper à l'image d'objet sexuel que lui renvoient les hommes qu'il rencontre, y compris ceux qui veulent son bien ? Abdellah Taïa a écrit l'itinéraire d'un enfant de notre siècle, en recherche d'équilibre entre la tradition marocaine et la culture occidentale, entre le désarroi et l'ambition de réussir. Il brave les hypocrisies, à la fois cru et délicat, naïf et malin, drôle et émouvant.

Le nouveau roman algérien et l'écriture du chaos.

Paris 4, Beïda CHIKHI,
Master 2.

2008

TEBBOUCHE, Nedjma.

Pays: Algérie

épouse BENACHOUR. BONN, Charles (Préface).

Constantine et ses romanciers.

Constantine, Média-Plus,
231 p. EAN 978-9971-922-552

2008

Essai.



2008

BONN, Charles. p. 7-13.

Préface: Retour à Constantine.

TEGUIA, Tariq.

Pays: Algérie

Rome plutôt que vous.

Film.

2008

<http://www.telquel-online.com/>

Tel Quel. (Maroc).

Pays: Maroc

Périodique

nd

Numéro: **241**

2008

TAIA, Abdellah. BENSALMIA, Chadwane. (Interview).

Notre société tient grâce au sexe.

Abdellah Taïa sexprime à propos de son homosexualité, de son rapport à ses aînés, à la société marocaine.

Numéro: **245**

2008

LAABI, Abdellatif.

Halte à l'amnésie!

Abdellatif Laâbi plaide dans cet article pour la reconquête et la préservation de l'histoire culturelle marocaine.

LAROUÏ, Fouad. AIT AKDIM, Youssef. (interview).

L'Islamisme mélange tout.

Cet article présente le livre de Laroui De l'islamisme.

Numéro: **248** **2008**

MELLOUKI, Ilham.

La Génération du je.

Article sur l'écriture du moi au Maroc.

Numéro: **259** **2008**

BENSALMIA, Chadwane.

1900-1960. Mémoire à quatre mains.

Frédéric Mitterrand et Abdellah Taïa commentent 200 photos prises sous le protectorat français au Maroc. L'article présente leur livre commun qui se veut une relecture de

Numéro: **261** **2008**

CHEBEL, Malek. SMIYEJ, Hicham. (Interview).

Je ne suis pas un pourfendeur de l'islam.

Entretien avec M. Chebel à propos de son livre L'Islam et la raison (2005, éditions Perrin).

MARECHAUD, Cerise.

Yasmine Kassari. Au-delà de la fiction.

Portrait de la jeune cinéaste qui a réalisé L'Enfant endormi, film qui éclaire certains mythes (mythifications?) populaires de la société marocaine et met en perspective les rapports hommes /femmes.

Numéro: **263** **2008**

AIT AKDIM, Youssef. ZEKRI, Khalid.

L'Écriture de soi.

Entretien avec K. Zekri suite à la parution de son livre "Fiction de réel" (L'Harmattan). Cet entretien qui tourne essentiellement autour de l'évolution du roman au Maroc depuis les années 90, est suivi d'un bref aperçu de quelques axes abordés dans l'ouvrage de K. Zekri et qui résumant des tendances du roman marocain: l'écriture féminine, l'homoérotisme et l'expérience carcérale.

Numéro: **266** **2008**

BOUISSEF REKAB, Driss. ZIRAQUI, Youssef (Interview).

Mes Années (à l'ombre de Lalla Chafia).

Entretien avec l'ancien détenu politique, ancien membre du mouvement Ila Imam, et auteur du livre A L'Ombre de Lalla Chafia, essai où il tente de comprendre à partir de son expérience carcérale, le rapport entre la prison et le système politique.

Numéro: **269** **2008**

ZIRAQUI, Youssef.

Les Bonnes nouvelles.

Couverture du concours Grand Prix de la Nouvelle, organisé par Tel Quel et Tarik éditions. Cette deuxième édition a consacré Khalid Aboukhalid pour sa nouvelle "Ceci n'est pas à

Numéro: **271** **2008**

TAIA, Abdellah.

Il faut sauver la jeunesse marocaine. (Chronique)

Chronique de A. Taïa sur la menace terroriste au Maroc.

Numéro: **297** **2008**

DAIF, Maria.

Mahi Binebine en toute intimité.

Portrait de l'artiste Mahi Binebine

Numéro: **304-305**

2008

TOURABI, Abdellah. MAHLA, Youssef.

Islam. Les dix livres maudits.

Présentation de ce que les auteurs considèrent comme les dix livres maudits dans le monde arabo-musulman. Un bon rappel où figurent les noms de Taha Hussein, Ali Abderrazik, Naguib Mahfuz, Jalal Sadik Al Adm, Abderrahman Mounif, Faraj Fouda,

Numéro: **306**

2008

ZIRAQUI, Youssef.

Le Mauvais fils.

Présentation du premier roman de Bouissef Rebab: Le Fils du souk.

Numéro: **307**

2008

JIBRIL, Mohamed.

Naissance d'une nomade.

Présentation de Nicole de Pontcharra, auteure de Une Enfance sirocco où elle raconte son initiation à la beauté à Marrakech, après une enfance tragique en Russie et en France.

Numéro: **309**

2008

BEN JELLOUN, Tahar. ZIRAQUI, Youssef. (Interview).

Il n'y a pas pire que d'être maskhout. (Interview)

Entretien avec T. Ben Jelloun à propos de son roman "Sur ma mère".

Numéro: **312**

2008

MARECHAUD, Cerise.

Ne l'appellez pas beurette.

Cet article présente la jeune auteure, Samira El Ayachi, fille d'immigrés marocains dans la région de Lille.

Numéro: **317**

2008

ZEGHARI, Youssef.

Le Testament de Chraïbi.

Compte rendu du livre de Abdeslam Kadiri sur Driss Chraïbi: "Une vie sans concession".

L'article reprend les thèmes abordés par Chraïbi lors des entretiens qu'il a accordés à Kadiri: langue d'écriture, identité, révolte.

Numéro: **323**

2008

MEDDEB, Abdelwahab. AIT AKDIM, Youssef. (Interview).

La Charia est une hypocrisie! (Interview).

Entretien avec A. Meddeb à propos de son essai "Sortir de la malediction"



Pays: France

Télérama.

Paris, Claude Sales, dir. publ.

ISSN 0040-2699

n.d.

Périodique

Numéro: **3046**, 28 mai **2008**

BLOTTIERE, Mathilde. p. 59.

Les malheures de Sofia. "Française", de Souad El-Bouhati.

Critique.

Numéro: **3052**, 12-18 juillet **2008**

MORICE, Jacques. p. 47.

Et Kechiche s'accrochait...

Sur la carrière difficile et la reconnaissance tardive d'Abdellatif Kechiche.

Numéro: **3067**, 25-31 octobre **2008**

AMEUR-ZAIMECHE, Rabah. MORICE, Jacques. (interview). p. 52.

Trois questions à Rabah Ameur-Zaimeche.

Interview sur "Dernier Maquis".

MORICE, Jacques. p. 51-52.

Les aventures de Marx et Mahomet. "dernier Maquis" de rabah Ameur-Zaimeche.

<http://dzlit.free.fr/htengour.html>
<http://www.limag.com/Volumes/Tengour.htm>

TENGOUR, Habib.

Pays: Algérie

Le Vieux de la montagne. (réédition).



Paris,
127 p.
Texte

La Différence,
EAN 9782729117511 Coll. Minos. 1ère éd. Paris, Sindbad, 1983.

2008

Entre la Perse médiévale, l'Algérie d'aujourd'hui et un certain Paris des émigrés, l'histoire de l'amitié entre Hassan as-Sabah, le vieux de la montagne, ancêtre de tous les assassins, le vizir Abou Ali Nizam al Mulk, représentant d'un pouvoir politique caractérisé par un pragmatisme machiavélique, et Omar Khayyam, poète et homme de sciences.



<http://dzlit.free.fr/htibouchi.html>
http://fr.wikipedia.org/wiki/Hamid_Tibouchi
<http://www.adeiao.org/algerie/hamid-tibouchi.html>

Pays: Algérie

TIBOUCHI, Hamid.

Par chemins fertiles (propos sur la peinture et sa périphérie).

Niort,
Propos.

Le moulin du Roc,

2008

TINEL, Anne-Christine.

Pays: France

Tunis, par hasard.



Tunis,
183 p.
Roman.

Elyzad,
ISBN 9789973580108

2008

TLILI, Mustapha.

Pays: Tunisie

Un Après-midi dans le désert.

Paris,
269 p.

Gallimard,
ISBN 9782070120437 Coll. Blanche.

2008

Roman.

Fait suite à "La Montagne du lion". Tout se déroule au cours d'une seule journée des années 1990 : au matin, une lettre parvient dans un village de Tunisie aux confins du désert, et l'histoire se termine quand le soir tombe. Entre-temps c'est un demi-siècle de la vie de ce village et de ses habitants qui ressurgit, tant cette lettre à la fois inattendue et attendue réveille des souvenirs.

TOTA, Francesca.

Pays: Italie

L'Avenir de l'humanité est-il dans le transculturalisme? (A propos d'Albert Memmi et de Hédi Bouraoui).

Université de Bari,

D'AMBROSIO, Nicola (Dir.),

2008

**Thèse de
Laurea.**

TROLEZ, Gwenaëlle.

Pays: France

Algérie, mon amie.

Paris?
93 p.

Magellan,
EAN 9782350741284

2008

Album.

S'appuyant sur les récits de neuf écrivains voyageurs et l'oeuvre du photographe Jean Geiser, la plasticienne Gwenaëlle Trolez, a réalisé des tableaux riches, colorés et chaleureux, faisant revivre l'Algérie du XIXe siècle. Chaque artiste offre aux lecteurs ses découvertes et sa vision de ce pays, originale et captivante. L'oeil du peintre, la délicatesse du poète, la plume de l'écrivain, la curiosité de l'explorateur. Ensemble, ils dressent un portrait magnifique de l'Algérie, de ses paysages, de ses coutumes et de ses habitants qui " aiment les chants, la musique, les femmes, la poudre, et par-dessus tout, l'indépendance ". Ce carnet de voyage à multiples voix invite à redécouvrir cette amie intime qu'est l'Algérie.

TROLEZ, Gwénaëlle.

Algérie, mon amie.

Album.

2008

<http://www.edilivre.com>

www.edilivre.com

Pays: France

Ma Vision.

Internet,
92 p.

www.edilivre.com
ISBN 9782356075512 Edition numérique.

2008

Récit.



<http://www.fabula.org/>

Pays: France

www.fabula.org.

Paris,

Internet,

n.d.

Site internet.

17 mai

2008

ROLLOT, Maud.

Femme, écrivain, bilingue.

Sur: "La Francophonie au féminin" de Elena-Brândus,a Steiciuc.



<http://www.limag.com>

Pays: Internet

www.limag.com

BONN, Charles, et la CICLIM.

Littératures du Maghreb.

Lyon,

CICLIM / Université Lyon 2,

1998

Site internet.

<http://www.limag.com>

2008

BOUALILI, Ahmed.

Aux origines de la violence dans la littérature algérienne: les romans de Tahar Djaout.

Etude.

<http://www.limag.com/Textes/Boualili/2008ViolenceDjaout.pdf>

BOUALILI, Ahmed.

Les romans de Tahar Djaout : la polyphonie comme stratégie discursive.

Etude.

<http://www.limag.com/Textes/Boualili/2008Polyphonie.pdf>

CHRAIBI, Amina.

Etre poète.

Poème.

<http://www.limag.com/Textes/ChraibiAmina/EtrePoete.pdf>

CHRAIBI, Amina.

Maison en ruine.

Poème.

<http://limag.com/Textes/ChraibiAmina/MaisonEnRuine.pdf>

GUINOT, Anne.

Ecriture, mémoire, mythe et politique. Enjeux de la réécriture du mythe odysseén dans 'Le Chien d'Ulysse' de Salim Bachi.

www.limag.com/Textes/Guinot/2008Bachi.pdf

GUINOT, Anne.

Odyssée au centre de la mémoire. Etude sur la réécriture de l'Odyssée dans 'Le Chien d'Ulysse' de Salim

Mémoire de Master 2.

www.limag.com/Theses/GuinotM2Bachi.pdf

MHAKKAK, Noureddine.

Les Chants d'Orphée.

Poèmes

www.limag.com/Textes/Mhakkak/2008LesChantsdOrphee.pdf

NACHET, Mohamed.

La réunion pleinière.

Nouvelle.

www.limag.com/Textes/Nachet/ReunionPleiniere.pdf

NACHET, Mohamed.

Le regard du vainqueur.

Nouvelle.

www.limag.com/Textes/Nachet/LeRegardDuVainqueur.pdf

SAID, Mohammed. BOUGDAL, Lahcen. (interview).

Entretien avec Mohammed Saïd.

Interview.

<http://www.limag.com/Textes/Bougdal/2008EntretienMohamedSaid.pdf>

www.mehboul.com

Pays: Algérie

Le premier site humoristique algérien.

Alger,

Internet,

2008

Site internet

www.mille-poetes.com

Un éditeur libre pour des auteurs libres!

Editions Mille poètes,

n.d.

Site Internet.

15 juin

2008

MHAKKAK, Noureddine. AUFRERE, Frédérique (Interview).

Noureddine Mhakkak: le Livre des Mille et une nuits/2.

Interview.

XUEREB, Jean-Claude.

Entre Cendre et Lumière.

87 Mortemart,

Rougerie,

2008

Poésie.

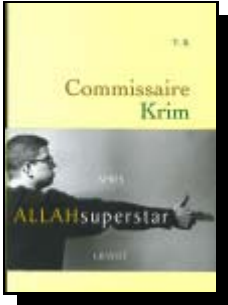
<http://dzlit.free.fr/yb.html>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0148311.ra>
<http://www.yb-neo.net/>

Y. B.

Pays: Algérie.

(Yassir BENMILOUD).

Commissaire Krim.



Paris,
231 p.

**Roman
policier.**

Grasset,
EAN13 978-2246655718

2008

Le corps lapidé de Zayneb Bouslimane, musulmane voilée, est retrouvé au pied de son immeuble. Le commissaire Krim mène l'enquête chez les islamistes et les jeunes de la cité.

<http://dzlit.free.fr/tasyacine.html>

YACINE, Tassadit.

Pays: Algérie

Minorité: Berbère

(Dir.).

L'Izli ou l'amour chanté en Kabylie. (Réédition).

Alger,

Alpha,

1ère éd. Maisonneuve et Larose, 1988.

2008

**Recueil
d'articles.**

(Dir.).

Voleurs de feu.

Alger,

Alpha,

2008

Essai.



<http://dzlit.free.fr/zaoui.html>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0037790.ra>
<http://www.limag.com/Volumes/Zaoui.htm>

Pays: Algérie

ZAOUI, Amin.

Festin de mensonges. (Réédition).

Paris, Fayard, 2008
9782213632551 1ère éd. 2007.

Roman

J'aime faire l'amour avec des femmes mûres. Cela doit me venir de ma tante, la soeur jumelle de ma mère, qui m'a dépuclé. Dans la grange où nous nous retrouvions, elle criait fort le nom d'Allah au moment de jouir. Ensuite j'ai connu d'autres femmes. Toutes m'ont apporté des choses. L'alcool, le tabac, les livres des roumis. En plus du sexe. Je crois que je les aimais autant qu'il est possible d'aimer Allah lui-même. Mais ce n'était pas du goût de tous. L'Algérie venait d'obtenir l'indépendance et, arrivés d'Egypte ou de Palestine, les Frères musulmans devenaient de plus en plus influents. Un jour il faudrait que je m'amende. Bâti en spirale et écrit dans un style incantatoire et sensuel, Festin de mensonges est un récit d'apprentissage d'un genre nouveau, trouble, déroutant, où les tiraillements et les retours en arrière ont la part plus belle que les certitudes. Il raconte la gageure de grandir pour un adolescent d'Algérie qui lit Les fleurs du mal en cachette mais connaît le Coran par coeur, et qui aime les femmes avec cette sorte de piété qui n'est réservée qu'à Dieu.

ZAOUI, Samuel.

Pays: Algérie Minorité: Juive

Saint-Denis bout du monde.

Paris, Ed. de l'Aube, 2008
268 p. EAN 9782752604699

Roman.

Un événement vient brutalement troubler la fière ascension de Souhad, une jeune femme hyper diplômée et parfaitement intégrée: son père décide soudain de rentrer au bled, et lui demande d'arroser les plantes dans sa petite maison de Saint-Denis. Quelques heures et rencontres plus tard, la jeune femme, avec trois de ces petits vieux, part en camionnette conduite par un grand Noir taciturne, pour un voyage parfaitement improbable. Un roman écrit dans une langue magistrale, où tous les mots sonnent juste, pour nous raconter une histoire terrible, et très belle.

ZEGHNOUF, Chafik.

Pays: Algérie

La mémoire collective dans "les Fils de l'amertume" de A. Benaïssa.

Constantine, Farida Logbi, 2008
Magister.

ZEGOUT, Abder.

Pays: Algérie

Minorité: Kabyle

Errance.

Paris,
122 p.

L'Harmattan,
ISBN 978-2296060685

2008

Poésie.

ZID, Mehdi.

Pays: Algérie

Distorsion spatio-culturelle dans "le Passeport" de Azouz Begag.

Constantine,

Jamel Ali-Khodja,

2008

Magister.

www.ahmedzitouni.com/

ZITOUNI, Ahmed.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

Au début était le mort.

Paris,
416 p.

La Différence,
978-2-7291-1727-6 Coll. Littérature

2008

Roman

Mohammed est amnésique et décide de se pendre. Au lieu d'entrer dans le néant, il se réveille en mort insomniaque, emprisonné dans un article du Globe à cause de son chien, qu'il a tué avant de se suicider. S'ensuit alors un périple rocambolesque dans lequel il rencontre les lecteurs habituels de ces faits divers. Petit à petit, il retrouve des pans de sa mémoire.

ZITOUNI, Mehdi.

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

Le fabuleux Destin d'Amine el Mouhmine.

Alger/Paris,
92 p.

Marsa,
ISBN 978 2913868800 Coll. Algérie Littérature/Action

2008

Roman.

